

E-BENCH

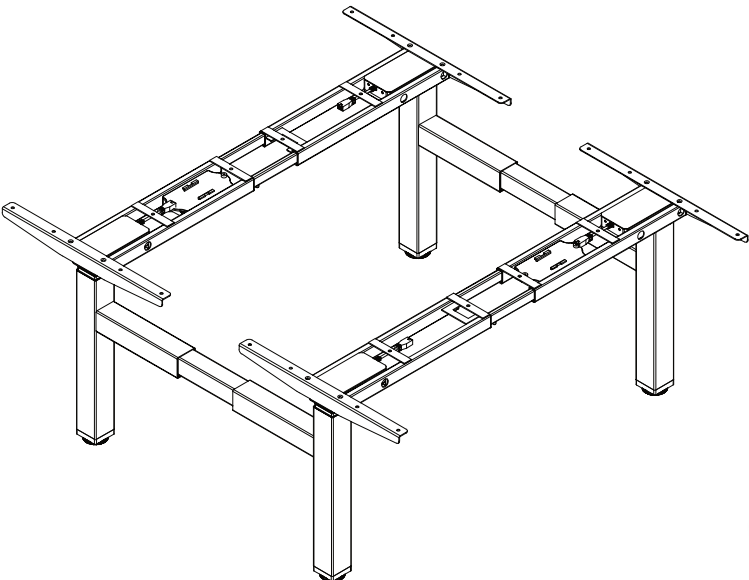
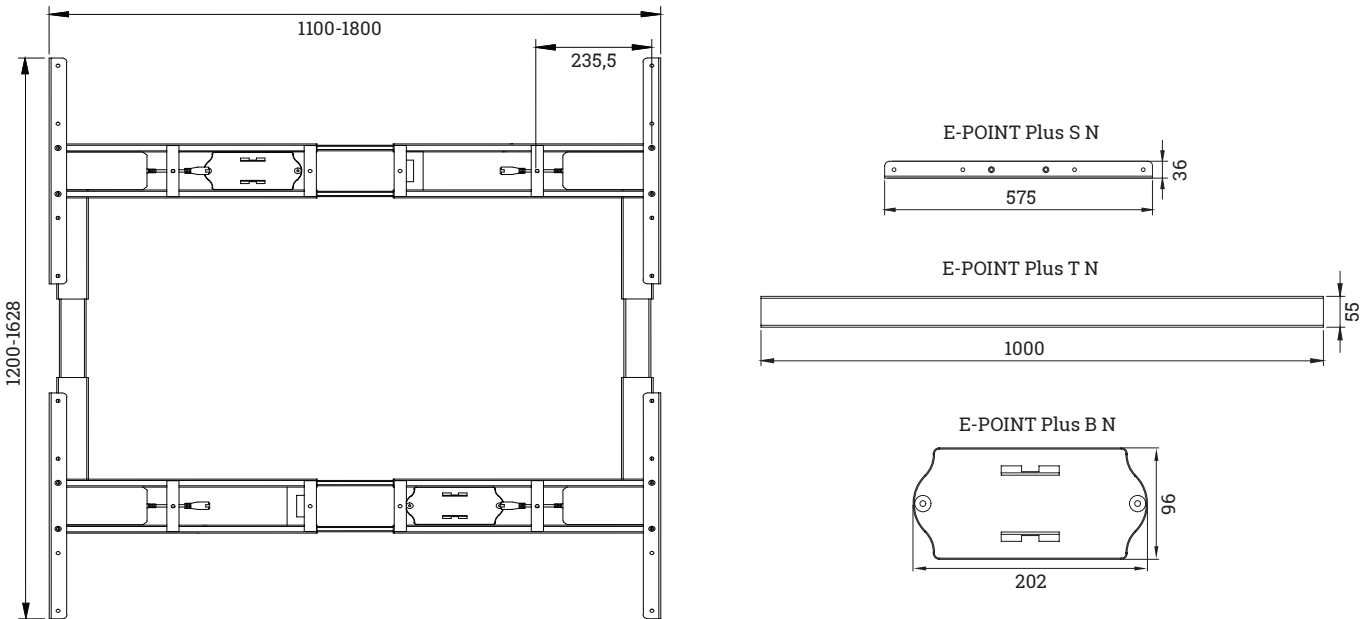
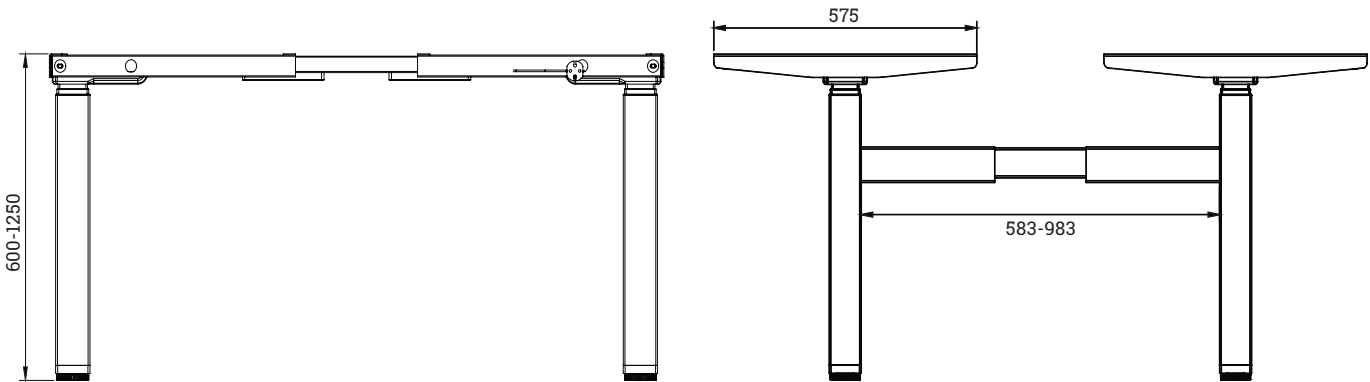
4M3S



E-BENCH 4M3S

DE	Elektrisch höhenverstellbares Tischgestell E-BENCH 4M3S	Seite 12
EN	Electrical Height Adjustable Desk Frame E-BENCH 4M3S	Page 18
IT	Struttura regolabile elettricamente in altezza E-BENCH 4M3S	Pagina 24
FR	Cadre de bureau électrique réglable en hauteur E-BENCH 4M3S	Page 30
NL	Elektrisch in hoogte verstelbaar bureau-onderstel E-BENCH 4M3S	Pagina 36
CZ	Elektricky výškově nastavitelný rám stolu E-BENCH 4M3S	Strana 42
SE	Elektriskt höjjusterbart skrivbordsstativ E-BENCH 4M3S	Sidan 48
RO	Cadru electric de birou reglabil în înălțime E-BENCH 4M3S	Pagina 54
SK	Elektricky výškově nastaviteľný stolový rám E-BENCH 4M3S	Strana 60

E-BENCH 4M3S



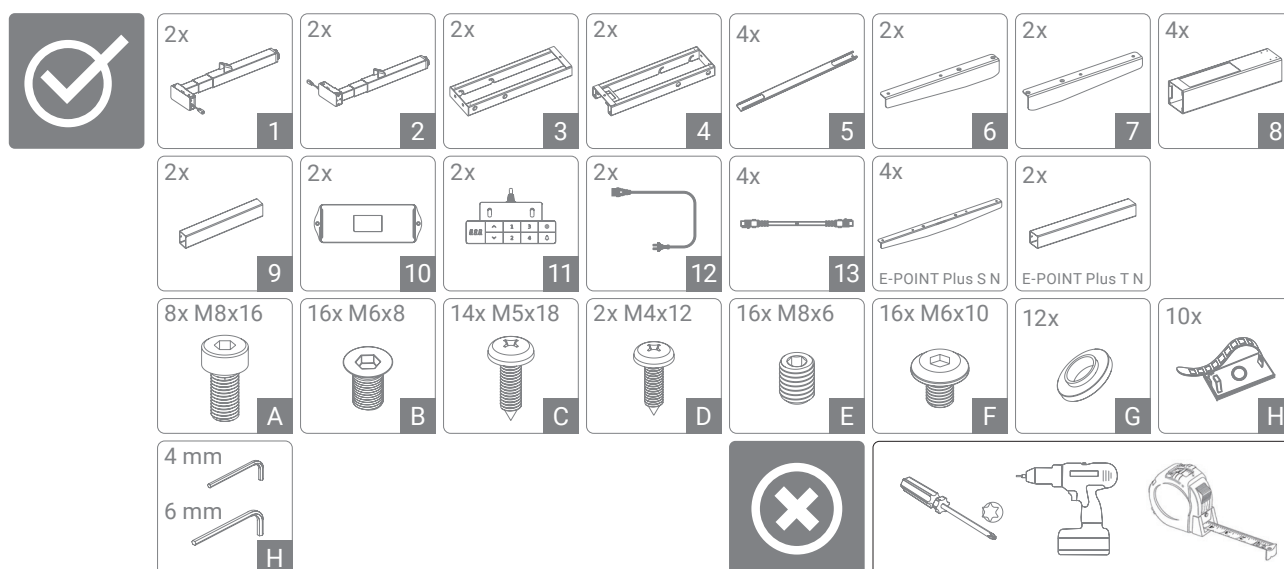
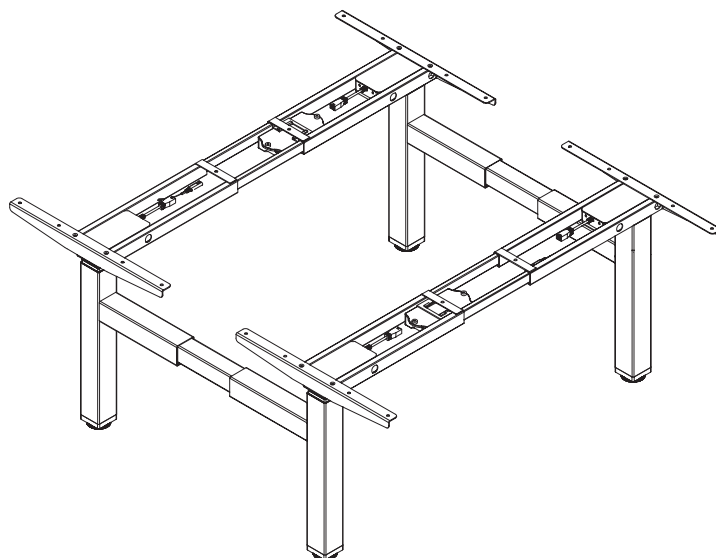
301 130205



301 130212



301 130219



1	303 134272
2	303 134251
3	303 135469
4	303 135987
5	303 135070
6	303 135595
7	303 135840
8	303 135616
9	303 135553
10	302 136974
11	303 134629
12	301 125137
13	302 132585
A-H	303 133411



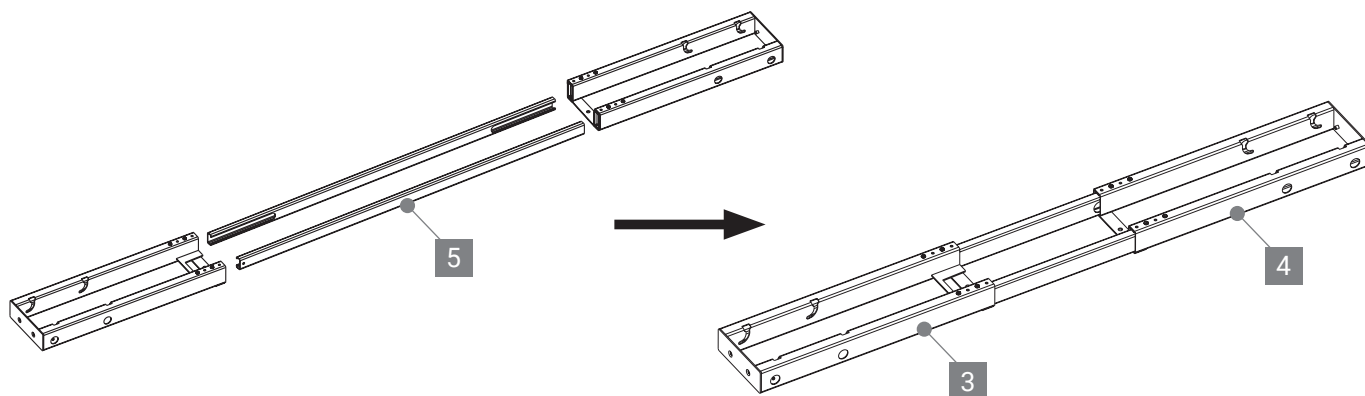
1	303 134258
2	303 134237
3	303 135476
4	303 135994
5	303 135077
6	303 135602
7	303 135847
8	303 135623
9	303 135560
10	302 136974
11	303 134629
12	301 125137
13	302 132585
A-H	303 133411



1	303 134265
2	303 134244
3	303 135462
4	303 135980
5	303 135063
6	303 135588
7	303 135833
8	303 135609
9	303 135546
10	302 136974
11	303 134629
12	301 125137
13	302 132585
A-H	303 133411

2x

1



2x

2

8x M6x8

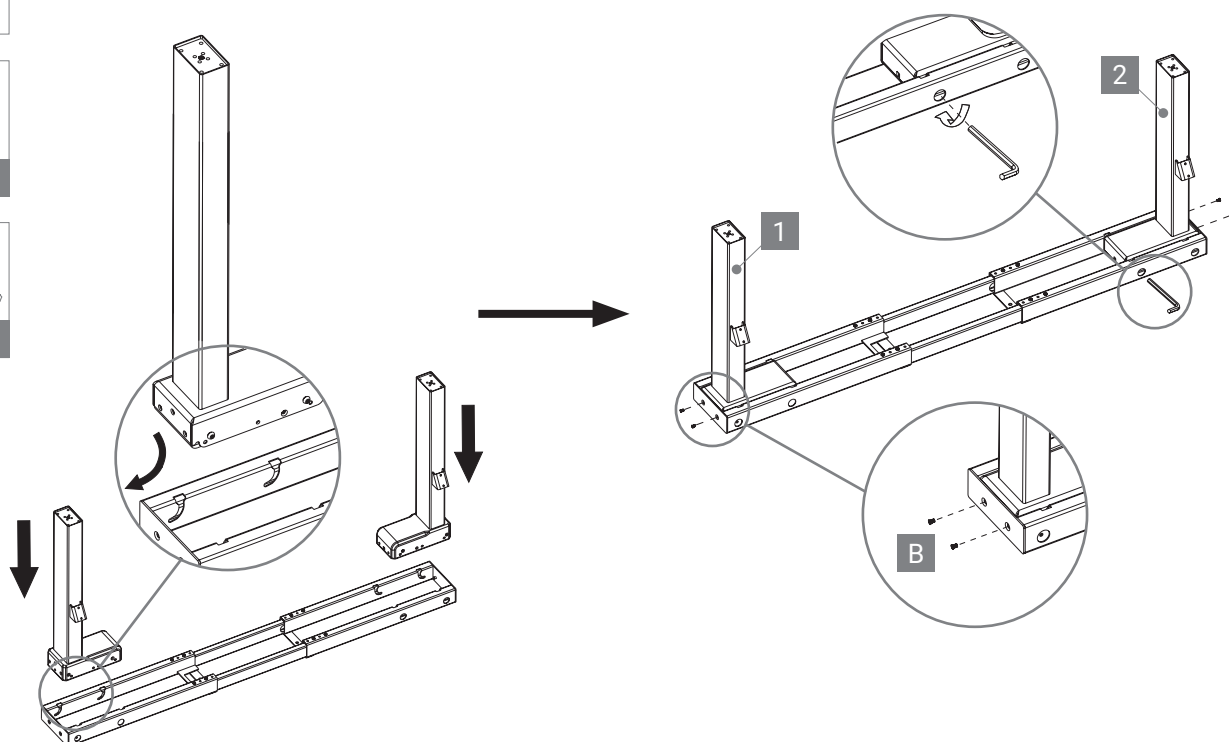


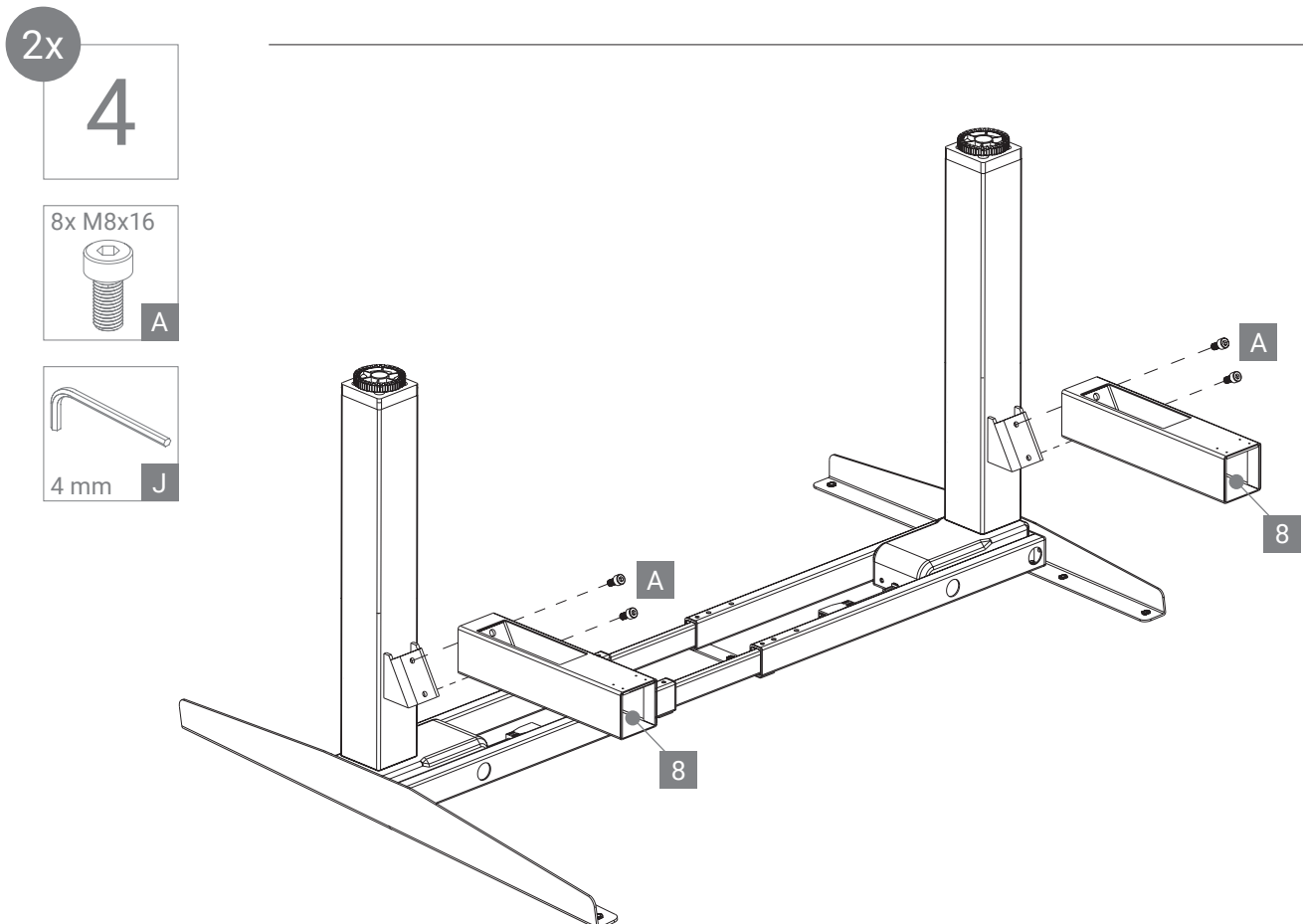
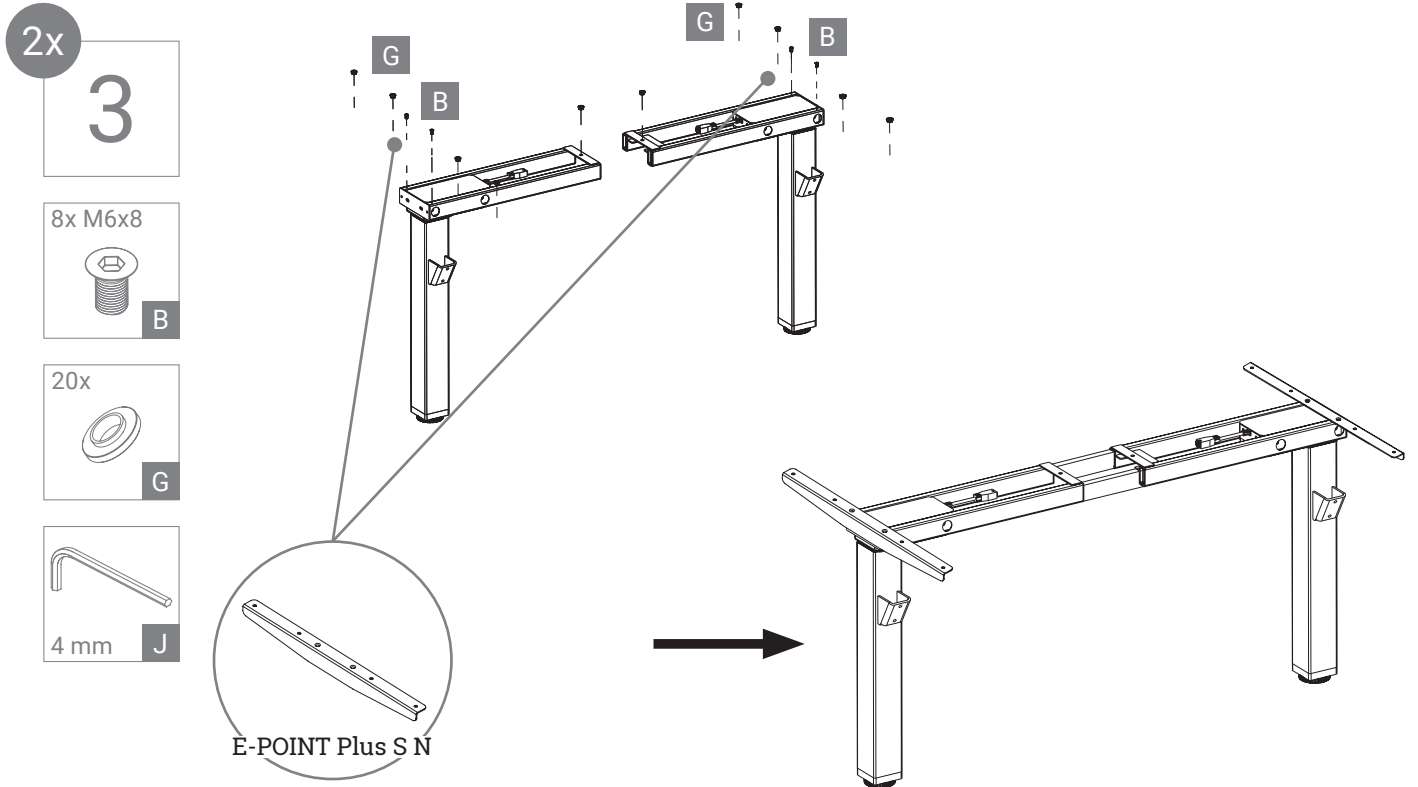
B



4 mm

J

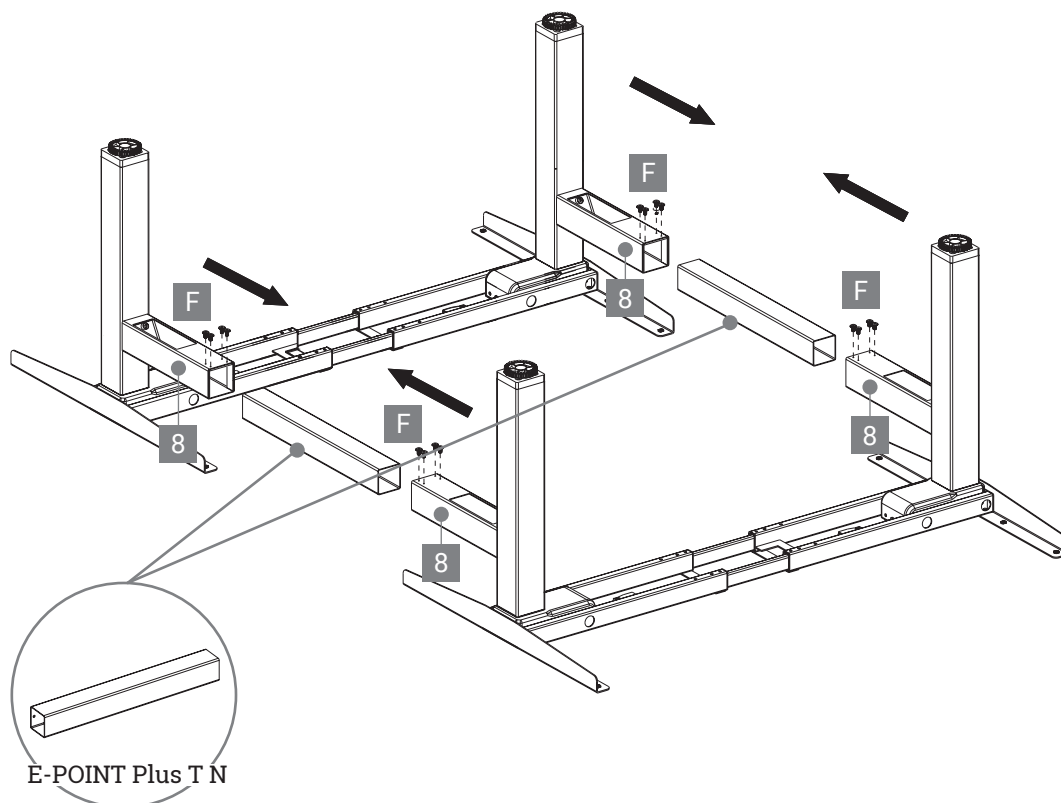




2x
5

16x M6x10
F

4 mm
J

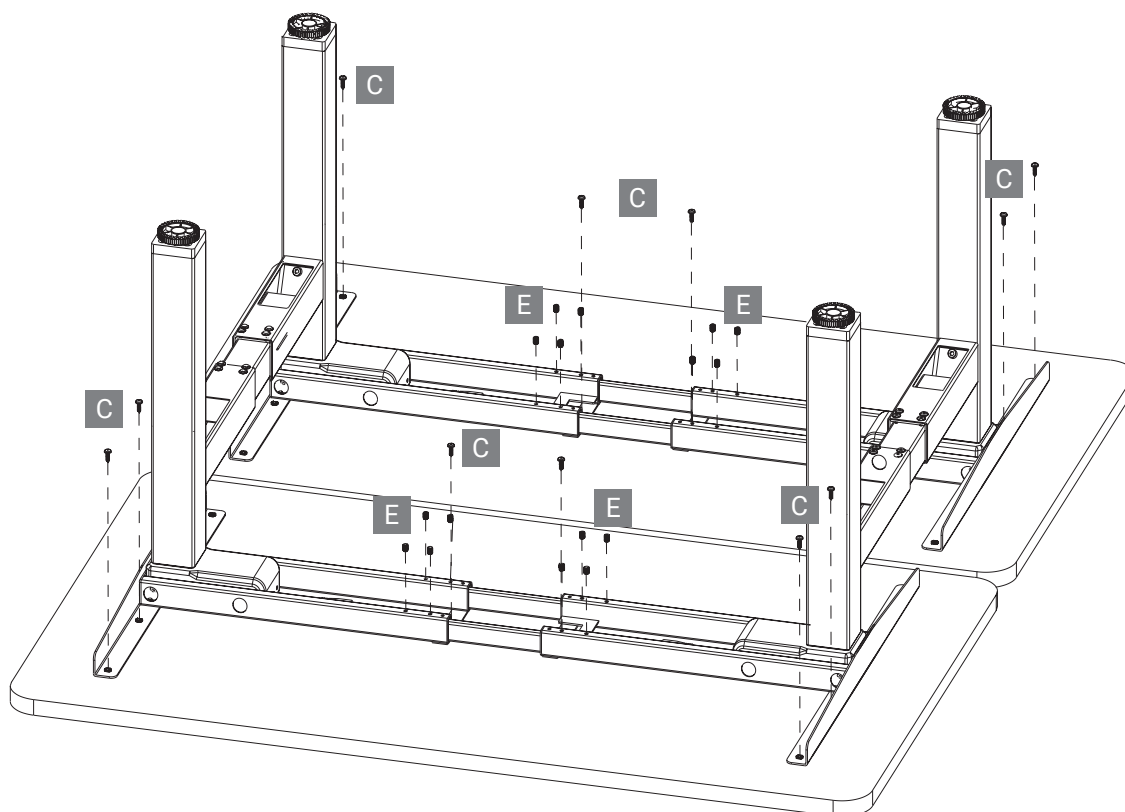


6

12x M5x18
C

16x M8x6
E

4 mm
J

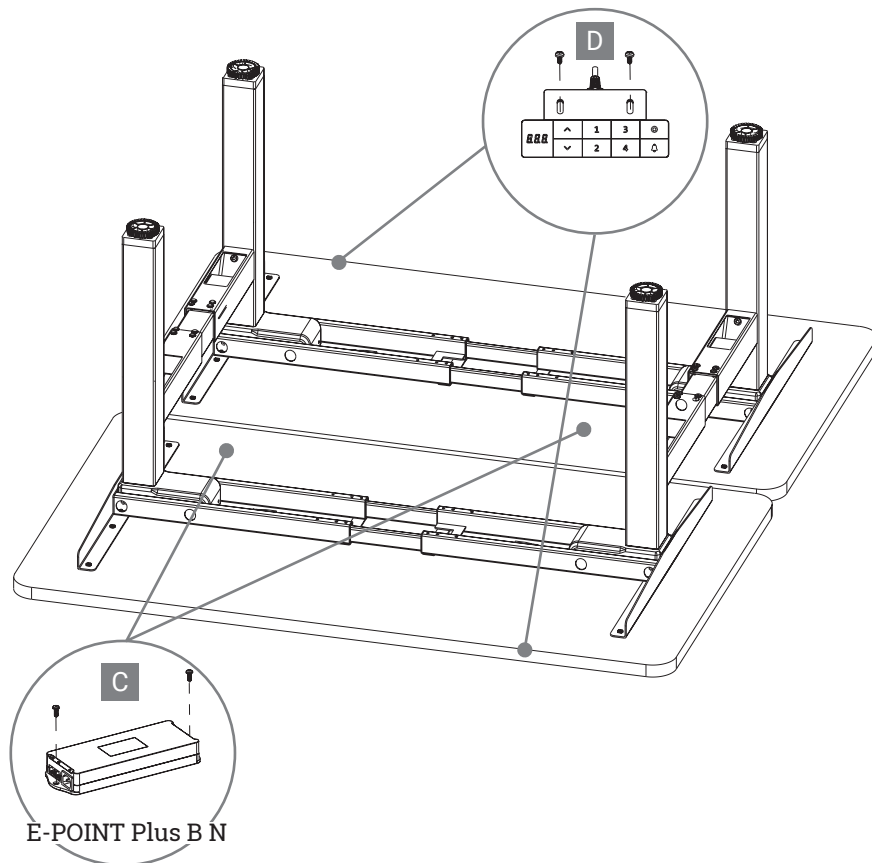


7

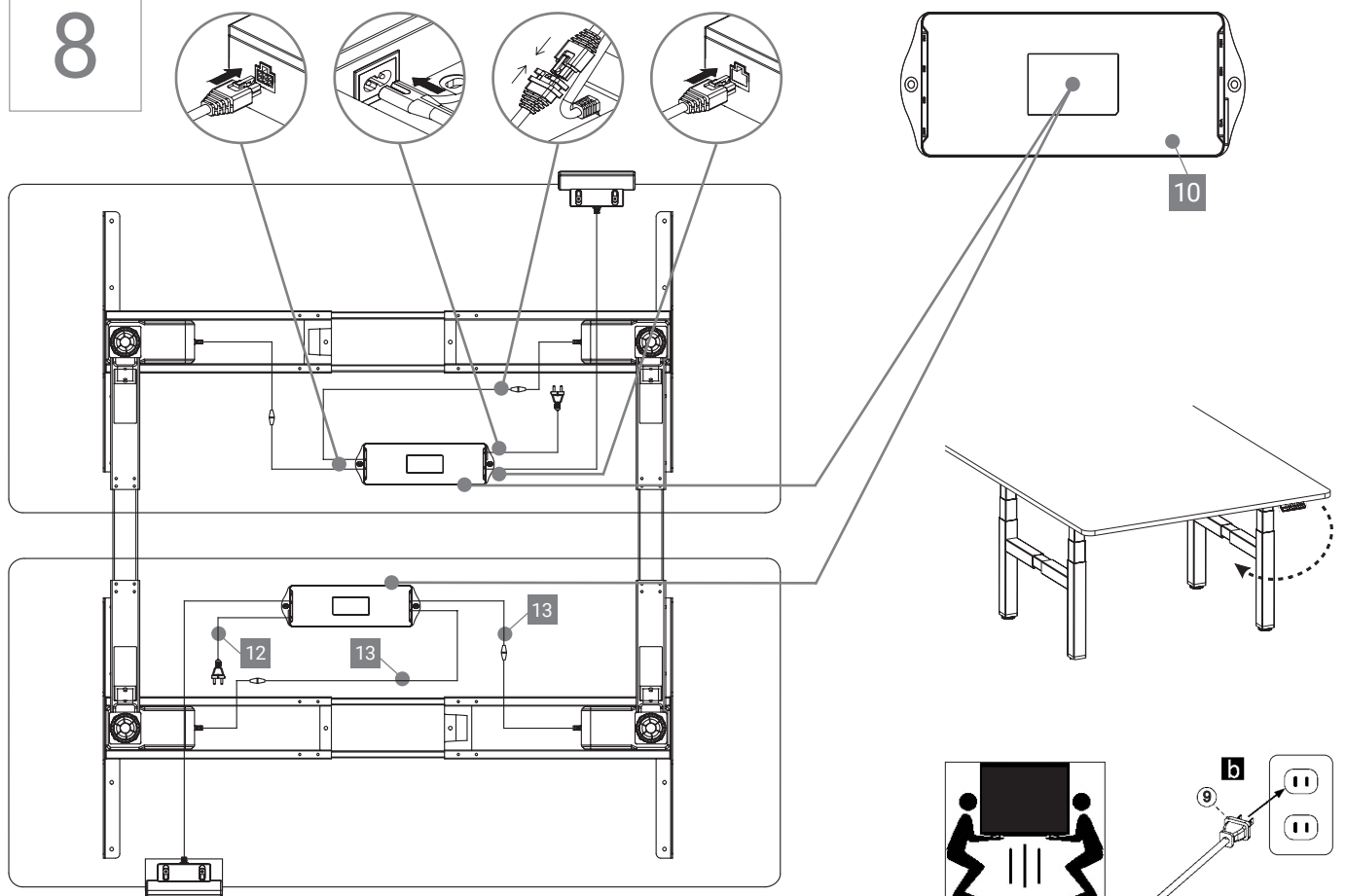
2x M5x18
C

2x M4x12
D

6 mm
J



8





Bitte beachten Sie alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Hinweise.

Das Beachten dieser ist Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung. Um alle Funktionen des Produkts nutzen zu können, lesen Sie bitte dieses Dokument mit allen Sicherheitshinweisen sorgfältig vor dem Aufbau/Gebrauch und verwahren Sie diese für den späteren Gebrauch. Montage und Installation sollten nur von einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen oder wenn Sie Zweifel an der Sicherheit der Montage haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

DIE NICHTBEACHTUNG ODER NICHTBEACHTUNG ALLER MONTAGE-, SICHERHEITS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN UND WARNUNGEN BEZÜGLICH DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.



ACHTUNG

Dieses Produkt ist für den Einsatz in Büros, Besprechungs-, Konferenz- und Schulungsräumen und ähnlichen Umgebungen vorgesehen. Es darf nicht von unbefugtem Personen geöffnet werden. Eine andere Nutzung ist nicht bestimmungsgemäß. Achten Sie während des Gebrauchs auf elektrische und mechanische Gefahren.

Gefahren für Leib und Leben sowie Sachbeschädigungen können bei bestimmungswidriger Verwendung des Tisches/Tischgestells auftreten. Eine bestimmungswidrige Verwendung ist daher untersagt. Wir übernehmen in diesem Fall keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und geben keine Garantie auf die Funktionselemente.



GEFAHR

Kinder und Haustiere

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Vergewissern Sie sich, dass keine Haustiere anwesend sind, bevor Sie den Tisch in Betrieb nehmen. Während der Auf- und Abwärtsbewegung keine Teile anbringen oder entfernen. Vorsicht vor beweglichen Teilen. Die Reinigung darf nur von auf die Gefahren unterwiesenen Personen durchgeführt werden.



Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



Ergonomische Kernfunktion des Tisches/Tischgestells

Die Höhenverstellbarkeit des Tisches sorgt für eine erhöhte Arbeitsergonomie. Das verringert Krankheitsrisiken und verbessert die Arbeitseffizienz. Durch Drücken der Auf- oder Ab-Taste auf die gewünschte Höhe kann der Tisch/das Tischgestell eingestellt werden.

Die Höhe des Tisches/Tischgestells sollte immer so eingestellt werden, dass der Winkel zwischen Unterarm und Oberarm sowohl bei sitzender als auch bei stehender Arbeit mindestens 90° beträgt.



ACHTUNG

Vor dem Aufbau

Überprüfen Sie sorgfältig, dass keine Teile fehlen oder defekt sind. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Steuereinheit, das Bedienfeld und die Kabel frei von Mängeln sind. Falls ein Defekt vorliegt, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler. Wenn eine Komponente sichtbare Schäden aufweist, darf sie nicht installiert werden.

Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus, und verwenden Sie es nicht an Orten mit hohen Temperaturen. Nur in Innenräumen verwenden.

Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird. Verwenden Sie das Produkt nicht an korrosionsgefährdeten Orten. Die Steuerung darf nicht in explosionsfähiger Atmosphäre betrieben werden.



ACHTUNG

Achtung bei der Montage

Achten Sie darauf, dass bei der Montage des Systems die richtigen Werkzeuge und Montageteile verwendet werden. Montieren Sie den Tisch/das Tischgestell auf einer flachen und ebenen Oberfläche. Stellen Sie den Tisch/das Tischgestell so auf, dass keine Gefahr besteht, andere Möbelstücke oder Gegenstände einzuklemmen.

Zum Drehen oder Bewegen des Tisches/Tischgestells und einiger seiner Komponenten werden zwei Personen benötigt. Fassen Sie beim Bewegen oder Drehen des montierten Tisches/Tischgestells an den Beinen, nicht an der Tischplatte. Achten Sie auch beim Transport des Artikels auf die Sicherheit und heben Sie den Artikel immer mit 2 Personen. Achten Sie auf ausreichend Platz.

Halten Sie einen Mindestabstand von 25 mm beim Aufstellen von Tischen mit elektrischer Höhenverstellung zu Wänden, anderen Gegenständen und Beistelltischen. Vor der Höhenverstellung des Tisches/Tischgestells ist sicherzustellen, dass sich keine Personen oder Gegenstände (z. B. offene Türen oder Fenster) im Hubbereich befinden oder dort eingebracht werden.

Beachten Sie unbedingt die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung!



SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

ELEKTRISCH HÖHENVERSTELLBARE TISCHE UND TISCHGESTELLE



Kollisionsschutz

Der Tisch/das Tischgestell hat eine integrierte elektronische Sicherheitseinrichtung - den Auffahrschutz. Diese Sicherheitseinrichtung ist beim Hoch- und Herunterfahren wirksam, wenn das System auf feste Hindernisse auffährt und bereits die Standard-Verfahrgeschwindigkeit erreicht hat. Beim Auffahren auf feste Hindernisse stoppt das System und fährt sogleich um einige cm in die Gegenrichtung zurück, sodass Beschädigungen des Systems bzw. anderer Gegenstände sowie eine eventuelle Schrägstellung oder gar ein Umkippen des Tisches/Tischgestells vermieden wird. **Weiche Hindernisse, wie z.B. Polstermöbel, die beim Auffahren zunächst nachgeben, werden manchmal nicht ausreichend als Hindernis erkannt. Achtung: Der Auffahrschutz ist kein Einklemmschutz!**



Gefahren beim Aufbau

Beachten Sie, dass der Tisch/das Tischgestell nur an die auf dem Typenschild angegebene Spannung angeschlossen werden darf. Öffnen Sie keine der Komponenten - Standbeine, Schaltkasten oder Steuergerät. Bei der Installation und Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder von Verletzungen von Personen zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Überprüfen Sie alle Anschlüsse und Kabel. Vergewissern Sie sich, dass die Steuereinheit an eine Steckdose angeschlossen ist. Umbauten an der Tisch-/Tischgestellsteuerung sind verboten!



Gefahren im Betrieb

Vor Abziehen/ Einstecken der elektrischen Zuleitungen von Bediengerät, Steuerung und Führung ist der Netzstecker zu ziehen! Der Netzstecker des Tisches/Tischgestells muss jederzeit leicht zugänglich sein. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.

Vermeiden Sie Quetsch-, Biege- und Zugbeanspruchung der elektrischen Kabel. Sehen Sie eine ausreichende Länge der Anschlusskabel aller Geräte vor, die auf dem Tisch/Tischgestell platziert werden. Stecken Sie den Stecker nur in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. Wenn er nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine geeignete Steckdose zu installieren. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise.

Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Stromversorgungskabel! Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht beschädigt ist. Das Betreiben mit einem beschädigten Stromkabel ist verboten. Tauchen Sie das Anschlusskabel, das Stromkabel oder Teile der Steuerung oder anderer Elektronikkomponenten auf keinen Fall in Flüssigkeiten und halten Sie das Anschlusskabel fern von beheizten Oberflächen.



Achtung im Betrieb

Achten Sie darauf, dass keine Personen oder Gegenstände mit dem Tisch/Tischgestell kollidieren, wenn Sie ihn nach oben oder unten verstellen.

Den Betriebsmodus des Tisches/Tischgestells auf „Einmaldruck“ einzustellen, ist in einigen Ländern nicht zulässig. Informieren Sie sich, bevor Sie die Einstellungen ändern.

Die Tisch-/Tischgestellsteuerung ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Die Tischplattenhöhe darf nicht ohne Unterbrechung länger als die auf dem Typenschild angegebene Einschaltdauer verstellt werden. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Sollten solche Anzeichen auftreten, sollte das Gerät unsachgemäß verwendet worden sein oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an den Lieferanten, um weitere Informationen zu erhalten.

Verwenden Sie ausschließlich originale Zubehörteile. Die Verwendung von Bauteilen und Komponenten von Dritten ist untersagt! Bei der Verwendung von ungeeigneten Zubehörteilen kann es zu Beschädigungen oder zur Zerstörung des Tisches/Tischgestells oder Elektronikkomponenten kommen.

Überschreiten Sie niemals die maximale Tragfähigkeit des verstellbaren Tisches/Tischgestells. Belasten Sie den Tisch/das Tischgestell nicht einseitig um ein Kippen zu vermeiden.

Dieser Tisch /dieses Tischgestell enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an Ihren Händler. Im Fehlerfall kann es vorkommen, dass sich die Tischplatte bei jedem Losfahren ein Stück bewegt, bevor die Sicherheitsabschaltung einsetzt. Beachten Sie dabei eine mögliche Quetschgefahr.



Stopp

Keine Nutzung bei sichtbaren Beschädigungen.

Bei einer Störung (z. B. ungewolltes Verfahren der Tischplatte, wenn z. B. eine Taste des Handschalters klemmt) unverzüglich den Netzstecker ziehen!

Kein Weiterbetrieb bei Funktionsstörungen des Geräts, wie z.B. Rauch, Geruchsentwicklung, ungewöhnliche Geräusche beim Verfahren oder sichtbare äußerliche Beschädigungen!

Trennen Sie diesen Tisch/dieses Tischgestell von der Stromversorgung, bevor Sie es bewegen oder reinigen.



Der Tisch ist nicht geeignet für:

1. Verwendung als Hubeinrichtung für Lasten oder Personen
2. Betrieb oder Lagerung im Außenbereich
3. Einsatz in Feuchträumen
4. Einsatz in lösemittelhaltiger, explosionsgefährdeter Umgebung
5. Dauernde statische Belastung über der angegebenen maximalen statischen Belastung



Diese Sicherheits- und Warnhinweise gelten für alle BMB-elektrisch höhenverstellbare Tische/ Tischgestelle. Obwohl sich die Tische/Tischgestelle in der Fuß-, Auflage- und Säulenform sowie in der Tragfähigkeit unterscheiden können, Design, Funktionalität und Sicherheitshinweise gelten für alle Modelle.

Modellnr.:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Garantie:	5 Jahre			

KORREKTE ENTSORGUNG

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.



Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diese bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf www.elektroggesetz.de (WEEE-Reg.-Nr. DE: 52242201).

[illegible]

SICHERHEIT!

Bevor Sie den Tisch an die Stromversorgung anschließen, stellen Sie bitte sicher, dass die Säulen auf die niedrigste Position eingefahren sind und alle Schrauben festgezogen wurden.

Dieses Produkt kann nach entsprechender Erklärung / Training im sicheren Umgang mit dem Produkt auch von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Personen mit leichten körperlichen oder geistigen Einschränkungen bedient werden. Bitte weisen Sie alle Personen aus den genannten Personengruppen ausdrücklich auf mögliche Gefahren hin. Kindern ist das Spielen mit dem Produkt zu untersagen.

¹Es wird davon abgeraten, den Betriebsmodus des Tisches auf „One Touch“ einzustellen, da dieser Modus in einigen Ländern nicht zulässig ist. Bitte informieren Sie sich, bevor Sie die Einstellungen ändern.

²Es wird davon abgeraten, den Überhitzungsschutz auszuschalten, da es zu Schäden an der Kontrollbox kommen kann.

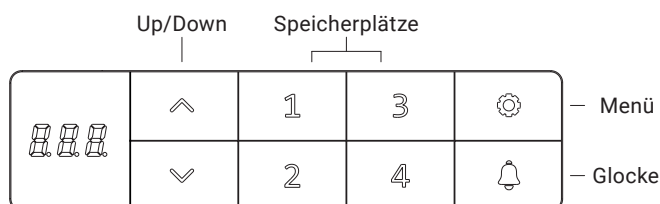


RESET VOR DEM ERSTEN EINSATZ

So machen Sie den Tisch einsatzbereit:

1. Drücken Sie den „Down“ Taste bis der Tisch die niedrigste Position erreicht.
2. Drücken Sie den „Down“ Taste 5 Sekunden, bis der Tisch zurückfährt und piept.

Jetzt ist der Tisch einsatzbereit.



BEDIENUNG

Einstellung	Symbol	Anleitung
Up & Down	 	Zur Veränderung der Tischhöhe drücken Sie bitte die „Up“- oder „Down“-Taste. Die Taste muss gedrückt bleiben, bis die gewünschte Position erreicht ist.
Menü	 	Halten Sie die „Menü“-Taste für min.5 Sek., um in das Einstellungs Menü zu gelangen. Mit der „Up“- oder „Down“-Taste können Sie durch die verschiedenen Menüpunkte navigieren. Durch das Drücken der „Glocke“ können Sie wieder eine Menüebene zurückgehen.
Speicherplätze	 	Zum Einstellen der Speicherplätze 1-4 drücken Sie kurz die „Menü“-Taste. Auf dem Display erscheint „S-“. Wählen Sie dann die gewünschte Taste (1-4) aus. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Kindersicherung	 	Um die Kindersicherung zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die „Up“- und „Down“-Taste für 5 Sek. Oben links erscheint nun „Schlosssymbol“ und der Tisch ist gesperrt. Zum Entsperren drücken Sie erneut die „Up“- und „Down“-Taste gleichzeitig für 5 Sek. Wenn das „Schlosssymbol“ verschwindet, ist der Tisch wieder entsperrt.
Min-Max-Höhe	 	Um die Min-Max-Höhe einzustellen, wählen Sie das „Höhen“-Symbol im Menü aus. Nehmen Sie nun die gewünschten Einstellungen vor und bestätigen Sie mit der „Menü“-Taste. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Erinnerungsfunktion	 	Gehen Sie in das „Erinnerungsfunktion“-Menü. Wählen Sie einen Intervall aus und bestätigen Sie mit der „Menü“-Taste. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert. In der linken Ecke erscheint nun eine Zeitangabe. Gehen Sie in das „Intervall“-Menü. Wählen Sie den gewünschten Intervall aus und bestätigen Sie mit der „Menü“-Taste. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Sprache	 	Gehen Sie in das „Sprachen“-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und bestätigen Sie mit der „Menü“-Taste. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.

VOREINSTELLUNGEN

- Halten Sie die „Menü“-Taste für  5 Sek., um in das Einstellungs Menü zu gelangen.
- Um in die Voreinstellungen zu gelangen, wählen Sie im Einstellungs Menü die „Voreinstellungen“ aus .
- Jetzt können Sie die Voreinstellungen ändern.
- Um Ihre Auswahl zu speichern, bestätigen Sie mit der „Menü“-Taste .

Einstellung	Symbol	Anleitung
Maßeinheit	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Maßeinheit“-Symbol und stellen Sie die gewünschte Maßeinheit ein. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Neigungssensor längs	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Neigungssensor“-Symbol und stellen Sie die gewünschte Stufe (1 = am empfindlichsten, 8 = am wenigsten empfindlich) ein. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Auffahrschutz ↑	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Auffahrschutz ↑“-Symbol und stellen Sie die gewünschte Stufe (1 = am empfindlichsten, 8 = am wenigsten empfindlich) ein. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Auffahrschutz ↓	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Auffahrschutz ↓“-Symbol und stellen Sie die gewünschte Stufe (1 = am empfindlichsten, 8 = am wenigsten empfindlich) ein. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Tischplattenhöhe	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Tischplattenhöhe“-Symbol und stellen Sie die tatsächlich gemessenen Höhe (vom Boden bis zur Oberkante der Tischplatte) ein. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Betriebsmodus	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Betriebsmodus“-Symbol und wählen Sie einen Modus (constant touch/one touch) ¹ aus. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Auslastungsgrad	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Auslastungsgrad“-Symbol und wählen Sie einen Modus (Ein/Aus) ² aus. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Neigungssensor quer	 	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „Neigungssensor“-Symbol und stellen Sie die gewünschte Stufe (1 = am wenigsten empfindlich, 8 = am empfindlichsten) ein. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.
Werkseinstellungen	 	Um den Tisch auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wählen Sie in den Voreinstellungen das „Werkseinstellungen“-Symbol und bestätigen Sie mit „Ja“ oder „Nein“. Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist der Tisch zurückgesetzt.

PROBLEMBEHANDLUNG

Fehler Code	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
E1, E6, E7	Stromzufuhr Fehler	Aus- und wieder Einstecken des Stromkabels
E2	Hubsäulen nicht synchron	Ein Reset durchführen wie unter „Reset vor dem ersten Einsatz“ beschrieben
E3, E4	Handsteuerung Fehler	Die Kabelverbindungen prüfen und neu verbinden
E8	Tisch nicht eben	Tisch in eine Ebene Stellung bringen
E11, E21	Motor Fehler	Motorverkabelung überprüfen
E12, E22	Kontrollbox Fehler	Kontrollbox muss getauscht werden
E13, E23	Kabel zum Motor steckt nicht richtig	Kabel prüfen und erneut einstecken
E14 - E17 E24 - E27	Motor Defekt	Motor / Hubsäule muss getauscht werden
E18, E28	Zu viel Gewicht	Gewicht reduzieren
E36	Motor Blockt	Ein Reset durchführen wie unter „Reset vor dem ersten Einsatz“ beschrieben
E40, E41	Signalfehler	Kabel überprüfen oder Schaltkasten muss getauscht werden.
E42	EEPROM Fehler	Kontrollbox muss getauscht werden
E43	Gyro-Sensor Fehler	Kontrollbox muss getauscht werden
HOT	Zu häufig bewegt	Tisch für 20 Minuten ruhen lassen

KORREKTE ENTSORGUNG



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertriebers alle Lager- und Versandflächen.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de. (WEEE-Reg.-Nr. DE: 52242201)



Observance of these is part of the intended use.

In order to be able to use all the functions of the product, please read this document with all safety instructions carefully before assembly/use and keep them for later use. Assembly and installation should only be carried out by a qualified person. If you do not understand these instructions or if you have any doubts about the safety of the installation, contact a qualified technician.
FAILURE TO COMPLY WITH OR OBSERVANCE OF ALL ASSEMBLY, SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS AND WARNINGS CONCERNING THE USE OF THIS PRODUCT MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.



ATTENTION

This product is intended for use in offices, meeting, conference and training rooms and similar environments. It must not be opened by unauthorized personnel. Any other use is not in accordance with the intended purpose. Be aware of electrical and mechanical hazards during use. Danger to life and limb and damage to property can occur if the table/table frame is used contrary to its intended purpose. Improper use is therefore prohibited. In this case, we accept no liability for any damage that may occur and give no guarantee on the functional elements.



DANGER

Children and pets

Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Additionally, make sure that no pets are present before operating the table/table frame. Do not attach or remove any parts during the up and down movement. Beware of moving parts. Cleaning may only be carried out by persons who have been instructed and understand the dangers involved.



This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge ONLY under supervision or instruction concerning its use in a safe way and only if they understand the hazards involved.



Ergonomic core function of the table

The height adjustability of the table/table frame ensures improved working ergonomics. This reduces the risk of illness and improves work efficiency. The table/table frame can be adjusted to the desired height by pressing the up or down button. The table/table frame height should always be adjusted so that the angle between the forearm and upper arm is at least 90° for both seated and standing work.



ATTENTION

Before assembly

Carefully check that no parts are missing or defective. Improper installation may result in damage or serious injury. Before use, make sure that the control unit, control panel and cables are free from defects. If there is a defect, please contact your dealer immediately. If a component is visibly damaged, it must not be installed. Do not expose the device to direct sunlight and do not use it in places with high temperatures. Only to be used indoors. Do not operate the device in places where aerosol products (sprays) are used or where oxygen is administered. Do not use the product in locations where there is a risk of corrosion. The control unit must not be operated in an explosive atmosphere.



ATTENTION

Attention during assembly

Ensure that the correct tools and assembly parts are used when assembling the system. Assemble the table/table frame on a flat and level surface. Position the table/table frame so that there is no risk of trapping other pieces of furniture or objects. Two people are required to turn or move the table/table frame and some of its components. When moving or turning the assembled table/table frame, take hold of the legs, not the top. Please make sure you have enough space.



Also pay attention to safety when transporting the item and always lift the item with two people. When setting up table/table frame with electric height adjustment, keep a minimum distance of 25 mm from walls and other objects. Before adjusting the height of the table/table frame, ensure that no persons or objects (e.g. open doors or windows) are in the lifting area or are placed in it. Always observe the rules and regulations for accident prevention applicable to the place of use!

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

ELECTRIC HEIGHT ADJUSTABLE TABLES AND TABLE FRAMES



Collision protection

The table/table frame has an integrated electronic safety device - the collision protection. This safety device is effective when the table/table frame is moving up and down, when the system is likely to hit solid obstacles and when it has already reached the standard traveling speed. When approaching solid obstacles, the system stops and immediately moves back a few centimetres in the opposite direction to prevent damage to the system or other objects and to prevent the table/table frame from tilting or even tipping over. **Soft obstacles, such as upholstered furniture, which initially give way when the system is driven onto them, are sometimes not sufficiently recognized as an obstacle!**
Caution: The collision protection is not an anti-trap device!



Dangers during assembly

Please note that the table/table frame may only be connected to the voltage specified on the label. Do not open any of the components legs, control box or control unit. When installing and using electrical equipment, basic safety precautions should always be taken to avoid the risk of fire, electric shock or injury to persons. If the power/connecting cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Check all connections and cables. Ensure that the control unit is connected to a power socket. Modifications to the table/table frame control unit are prohibited!



Dangers during operation

The main plug must be disconnected before disconnecting/plugging in the electrical supply cables of the control unit, control system and guide! The mains plug of the table/table frame must be easily accessible at all times. Keep the main cable away from hot surfaces and avoid crushing, bending or pulling the electrical supply cable. Ensure that the connecting cables of all devices positioned on the table/table frame are long enough and only insert the plug into a properly installed socket. If it does not fit, contact a qualified electrician to install a suitable socket. Do not modify the plug in any way and be sure to use the power supply cable provided! Ensure that the power supply cable is not damaged. Operation with a damaged power cable is prohibited. Never immerse the connection cable, the power cable or parts of the control unit or other electronic components in liquids and keep the connection cable away from heated surfaces.



Attention in operation

Make sure that no persons or objects collide with the table/table frame when you adjust it up or down. Setting the operating mode of the table/table frame to "one touch" is not permitted in some countries. Find out before you change the settings.

The table/table frame control is not designed for continuous operation.

Check the appliance regularly for signs of wear or damage. If such signs appear or if the product has been used improperly or does not function properly, contact the supplier for further information. Use only original accessories. Always use the power cable supplied. The use of parts and components

from third parties is prohibited! The use of unsuitable accessories may result in damage to or destruction of the table/table frame or electronic components.

Never exceed the maximum load capacity of the adjustable table/table frame; do not load the table/table frame on one side to prevent it from tipping over; this table/table-frame does not contain any user-serviceable parts. In the event of a malfunction, contact your supplier.

In the event of a fault, the table top may move a little each time the table/table frame is moved before the safety cut out is activated. Be aware of the possible risk of crushing.



DISCONNECT POWER
SUPPLY

STOP

No use if there is visible damage. In the event of a fault (e.g. unintentional movement of the table top, e.g. if a button on the handset is jammed), please unplug the appliance immediately!

Do not continue to operate the appliance if there are malfunctions, such as smoke, odours, unusual noises during movement or visible external damage!

Disconnect this table/table frame from the power supply before moving or cleaning it.



The table is not suitable for:

1. Use as a lifting device for loads and persons
2. Operation or storage in outdoor areas
3. Use in damp rooms
4. Use in environments containing solvents or in potentially explosive atmospheres.
5. Exceeding the maximum static load specified in the respective product manuals.



These safety instructions and warnings apply to all BMB electric height adjustable tables/table frames. While the table/table frames may vary in foot, brackets and column shapes, as well as load capacity, design, functionality and safety instructions are consistent across all models.

Modell No.:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Waranty:	5 years			

CORRECT DISPOSAL

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this electrical or electronic equipment must not be disposed of with household waste at the end of its service life, but must be taken for separate collection by the end user. Free collection points for old electrical equipment are available in your area for the return of the equipment, as well as other acceptance points for the reuse of the equipment, if applicable. You can obtain the addresses from your city or local government. Also distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters and distributors of food with a total sales area of at least 800 square meters, which offer several times in the calendar year or permanently electrical and electronic equipment and make it available on the market, are obliged to take back free of charge old electrical and electronic equipment. When supplying a new EEE to an end user, they must take back free of charge an old EEE of the end user of the same type that fulfills essentially the same functions as the new EEE, at the place of supply or in the immediate vicinity thereof, and, without purchasing an EEE, take back free of charge at the end user's request up to three old EEEs per type that do not exceed 25 centimeters in any external dimension, in the retail store or in the immediate vicinity thereof. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting this data before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or rechargeable batteries as well as old lamps from it before returning it for disposal and take them to a separate collection. For more information on the Electrical and Electronic Equipment Act, please visit www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



vicinity thereof. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting this data before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or rechargeable batteries as well as old lamps from it before returning it for disposal and take them to a separate collection. For more information on the Electrical and Electronic Equipment Act, please visit www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SAFETY AND WARNING!

Before plugging the table into the outlet, make sure that the lift columns are level and set at the lowest position and all the screws are tightened, to avoid the desk making noise and wobbling.

This product can be used by children age 8 years and older, a persons with reduced physical, sensory or mental capacity as long as they have been given proper instructions / training on how to use the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product.

¹It is not recommended to set the operating mode of the table to "one touch", as this mode is not permitted in some countries. Please inform yourself before changing the settings.

²It is not advisable to switch off the overheating protection, as this may damage the control box.

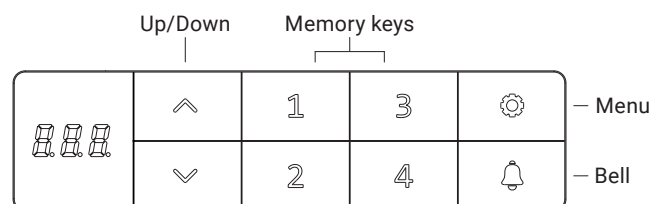


RESET BEFORE FIRST USE

To make the table ready for use:

1. Press the „Down“ button until the table reaches the lowest position.
2. Press the „Down“ button for at least 5 seconds until the table retracts and beeps.

The table is now ready for use.



OPERATION

Settings	Icon	Instructions
Up & Down		To change the table height, press the "Up" or "Down" button. The button must remain pressed until the desired position is reached.
Menu		Press and hold the "menu" button for 5 seconds to access the settings menu. You can navigate through the different settings using the "Up" or "Down" button. You can go back one menu level by pressing the "bell" button.
Height Memory		To set memory keys 1-4, press the "Menu" button. "S-" appears on the display. Then select the desired button (1-4) and confirm with the "Menu" button. When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Child lock		To activate the child lock, press the "Up" and "Down" buttons simultaneously for 5 seconds. The "lock symbol" now appears at the top left and the table is locked. To unlock, press the "Up" and "Down" buttons simultaneously again for 5 seconds. When the "lock symbol" disappears, the table is unlocked.
Height limit		To set the min-max height, select the "Height" symbol in the menu. Now make the desired settings and confirm with the "Menu" button. When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Reminder		Go to the "Reminder function" menu. Select an interval and confirm with the "Menu" button. When the "Save" symbol appears, the setting has been saved. A timer will now appear in the left corner. Go to the "Interval" menu. Select the desired interval and confirm with the "Menu" button. When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Language		Go to the "Language" menu. Select the desired language and confirm with the "Menu" button. When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.

FACTORY/DEFAULT SETTINGS

- Press and hold the "Menu" button  for at least 5 seconds to access the settings menu
- To access the default settings, select "Default settings" in the settings menu .
- You can now change the default settings.
- To save your selection, confirm with the "Menu" button .

Settings	Icon	Instructions
Unit	 	Select the "Unit" symbol in the default settings and set the desired unit of measurement. When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Tilt sensor front/back	 	Select the "Tilt sensor" symbol in the default settings and set the desired level (1 = most sensitive, 8 = least sensitive). When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Collision protection Up ↑	 	Select the "collision protection ↑" symbol in the default settings and set the desired level (1 = most sensitive, 8 = least sensitive). When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Collision protection Down ↓	 	Select the "collision protection ↓" symbol in the default settings and set the desired level (1 = most sensitive, 8 = least sensitive). When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Table top height	 	Select the "Table top height" symbol in the default settings and set the actual measured height (from the floor to the top edge of the table top). When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Operation mode	 	Select the "Operating mode" symbol in the default settings and select a mode (constant touch / one touch) ¹ . When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Duty cycle	 	Select the "Duty cycle" symbol in the default settings and select a mode (On/Off) ² . When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Tilt sensor left/right	 	Select the "Tilt sensor" symbol in the default settings and set the desired level (1 = most sensitive, 8 = least sensitive). When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.
Factory reset	 	To reset the table to the factory settings, select the "Factory settings" symbol in the default settings and confirm with "Yes" or "No". When the "Save" symbol appears, the setting has been saved.

TROUBLESHOOTING

Error Code	Possible Cause	How to Correct
E1, E6, E7	Power failure	Reconnect power - switch power source
E2	Lifting columns out of sync	Perform a reset as described under "Reset before first use"
E3, E4	Handset fault	Unplug and plug in the cable of the handset
E8	Desktop not level	Level the table
E11, E21	Motor fault	Check the motor wire connections
E12, E22	Control box failure	Control box needs to be replaced
E13, E23	Connection problem	Check cables
E14 - E17 E24 - E27	Motor failure	Motor / lifting column needs to be replaced
E18, E28	Overload protection	Reduce the weight
E36	Motor blocked	Perform a reset as described under "Reset before first use"
E40, E41	Series signal error	Check cables or the control box needs to be replaced
E42	EEPROM error	Control box needs to be replaced
E43	Gyro-sensor error	Control box needs to be replaced
HOT	Excessive use	Do not use for 18 minutes. System will recover automatically

CORRECT DISPOSAL



The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this electrical or electronic equipment must not be disposed of with household waste at the end of its service life, but must be taken for separate collection by the end user. Free collection points for old electrical equipment are available in your area for the return of the equipment, as well as other acceptance points for the reuse of the equipment, if applicable. You can obtain the addresses from your city or local government. Also distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters and distributors of food with a total sales area of at least 800 square meters, which offer several times in the calendar year or permanently electrical and electronic equipment and make it available on the market, are obliged to take back free of charge old electrical and electronic equipment. When supplying a new EEE to an end user, they must take back free of charge an old EEE of the end user of the same type that fulfills essentially the same functions as the new EEE, at the place of supply or in the immediate vicinity thereof, and, without purchasing an EEE, take back free of charge at the end user's request up to three old EEEs per type that do not exceed 25 centimeters in any external dimension, in the retail store or in the immediate vicinity thereof. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting this data before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or rechargeable batteries as well as old lamps from it before returning it for disposal and take them to a separate collection. For more information on the Electrical and Electronic Equipment Act, please visit www.velektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



Si prega di osservare tutte le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.

Il loro rispetto rientra nell'uso previsto. Per poter utilizzare correttamente tutte le funzioni del prodotto, si raccomanda di leggere attentamente il documento, funzionamento e sicurezza prima dell'installazione/uso. Conservarle inoltre per un utilizzo successivo. Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti solo da una persona qualificata. Se non si comprendono queste istruzioni o se si hanno dubbi sulla sicurezza dell'installazione, contattare un tecnico qualificato.

IL MANCATO RISPETTO O L'OSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO, SICUREZZA E FUNZIONAMENTO NONCHÉ DELLE AVVERTENZE RIGUARDANTI L'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO PUO' CAUSARE GRAVI DANNI E LESIONI.



ATTENZIONE

Questo prodotto è destinato all'uso interno in uffici, sale riunioni, sale conferenze e ambienti simili. Non è previsto alcun altro utilizzo. Prestare attenzione ai rischi elettrici e meccanici durante l'uso.

Se il prodotto viene utilizzato in modo contrario allo scopo previsto, possono verificarsi pericoli per la vita e danni materiali. Ne è pertanto vietato l'uso improprio. In questo caso non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni che potrebbero verificarsi e non forniamo alcuna garanzia sugli elementi funzionali.



PERICOLO

Bambini e animali domestici

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto. Se il prodotto viene installato in una casa o in un ambiente con bambini, assicurarsi che i bambini non abbiano accesso ai comandi. Inoltre, assicurarsi che non siano presenti animali domestici prima di utilizzare la struttura/il tavolo. Non attaccare o rimuovere alcuna parte durante il movimento su e giù. Prestare attenzione alle parti in movimento. La pulizia può essere effettuata solo da persone istruite sull'uso corretto dell'apparecchio e consapevoli dei pericoli ad esso connessi.



Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza purché abbiano ricevuto istruzioni sul corretto utilizzo del prodotto e sugli eventuali rischi ad esso connessi.



Funzione ergonomica del tavolo/struttura per tavoli

La regolazione in altezza del tavolo/struttura per tavoli garantisce una migliore ergonomia sul posto di lavoro. Ciò riduce il rischio di malattie e migliora l'efficienza del lavoro. Il tavolo/struttura per tavoli può essere regolato all'altezza desiderata premendo il pulsante Su o Giù. L'altezza del tavolo/struttura per tavoli deve essere sempre regolata in modo che l'angolo tra l'avambraccio e la parte superiore del braccio sia di almeno 90° sia per il lavoro da seduti che in piedi.



ATTENZIONE

Prima dell'installazione

Controllare attentamente che non vi siano parti mancanti o difettose. Un'installazione non corretta può causare danni o lesioni gravi. Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità di controllo, il comando manuale e i cavi siano esenti da difetti. Se è presente un difetto, contattare immediatamente il rivenditore. Se un componente è visibilmente danneggiato, non deve essere installato. Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta e non utilizzarlo in luoghi con temperature elevate. Da utilizzare solo in ambienti interni. Non installare il dispositivo in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o in cui viene somministrato ossigeno. Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui esiste il rischio di corrosione. L'unità di controllo non deve essere utilizzata in un'atmosfera esplosiva.



ATTENZIONE

Attenzione durante l'installazione

Assicurarsi che durante l'assemblaggio del sistema vengano utilizzati gli strumenti e le parti di montaggio corretti. Montare il tavolo/la struttura del tavolo su una superficie piana e livellata. Posizionare il tavolo/la struttura del tavolo in modo che non vi sia il rischio di intrappolare altri mobili o oggetti. Sono necessarie due persone per girare o spostare il tavolo/la struttura del tavolo e alcuni dei suoi componenti. Quando si sposta o si gira il tavolo/struttura del tavolo assemblato, afferrare le gambe e non il piano. Assicurarsi di avere abbastanza spazio.

Prestare inoltre attenzione alla sicurezza durante il trasporto dell'oggetto e assicurarsi sempre che venga sollevato da due persone. Quando si allestisce il tavolo/struttura per tavoli con regolazione elettrica dell'altezza, mantenere una distanza minima di 25 mm dalle pareti e da altri oggetti. Prima di regolare l'altezza del tavolo/struttura per tavoli assicurarsi che non vi siano persone o oggetti (ad esempio porte o finestre aperte) nell'area di sollevamento o che siano collocati al suo interno. Rispettare sempre i regolamenti e le norme antinfortunistiche vigenti nel luogo di utilizzo!



TAVOLI E STRUTTURE PER TAVOLI REGOLABILI ELETTRICAMENTE IN ALTEZZA



PERICOLO

Protezione anticollisione

Il tavolo/struttura per tavoli è dotato di un dispositivo di sicurezza elettronico integrato: la protezione anticollisione. Questo dispositivo di sicurezza è efficace quando il tavolo/struttura per tavoli si muove su e giù, quando il sistema rischia di urtare ostacoli solidi e quando ha già raggiunto la velocità di traslazione standard. Quando ci si avvicina a ostacoli solidi, il prodotto si ferma e arretra immediatamente di qualche centimetro nella direzione opposta per evitare danni al sistema o ad altri oggetti e per impedire che il tavolo/struttura per tavoli si inclini o addirittura si ribalti.

Gli ostacoli morbidi, come ad esempio i mobili imbottiti, che inizialmente cedono quando il sistema viene spinto su di essi, talvolta non vengono sufficientemente riconosciuti come ostacoli!

Attenzione: la protezione anticollisione non è un dispositivo antischiacciamento!



PERICOLO

Pericoli durante l'installazione

Il tavolo/struttura per tavoli può essere collegato solo alla tensione indicata sull'etichetta. Non manomettere nessuno dei componenti della struttura, del comando manuale o dell'unità di controllo. Durante l'installazione e l'utilizzo di apparecchiature elettriche, è necessario adottare sempre le precauzioni di sicurezza di base per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone. Se il cavo di alimentazione/collegamento è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro di assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli. Controllare tutti i collegamenti e i cavi. Assicurarsi che l'unità di controllo sia collegata ad una presa di corrente. Sono vietate modifiche all'unità di controllo del tavolo/struttura per tavoli!



PERICOLO

Pericoli durante il funzionamento

La spina principale deve essere scollegata prima di scollegare/collegare i cavi di alimentazione elettrica dell'unità di controllo e del comando manuale! La spina del tavolo/struttura per tavoli deve essere facilmente accessibile in ogni momento. Tenere il cavo principale lontano da superfici calde ed evitare di schiacciare, piegare o tirare il cavo di alimentazione elettrica. Assicurarsi che i cavi di collegamento di tutti gli apparecchi posizionati sul tavolo/struttura per tavoli siano sufficientemente lunghi e inserire la spina solo in una presa installata correttamente. Se non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare una presa adeguata. Non modificare in alcun modo la spina e assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione fornito! Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

È vietato il funzionamento con un cavo di alimentazione danneggiato. Non immergere mai il cavo di collegamento, il cavo di alimentazione o parti dell'unità di controllo o altri componenti elettronici in liquidi e tenere il cavo di collegamento lontano da superfici riscaldate.



ATTENZIONE

Attenzione durante il funzionamento

Assicurarsi che nessuna persona o oggetto entri in collisione con il tavolo/struttura per tavoli quando lo si regola verso l'alto o verso il basso. In alcuni paesi non è consentito impostare la modalità operativa del tavolo/struttura per tavoli su "tocco singolo". Si prega di informarsi prima di modificare le impostazioni.

Il comando del tavolo/struttura per tavoli non è progettato per il funzionamento continuo.

Controllare regolarmente l'apparecchio per eventuali segni di usura o danni. Se compaiono tali segni o se il prodotto è stato utilizzato in modo improprio o non funziona correttamente, contattare il fornitore per ulteriori informazioni.

Utilizzare solo accessori originali. Utilizzare sempre il cavo di alimentazione in dotazione. L'uso di parti e componenti da terzi è vietato! L'uso di accessori non adatti può provocare danni o rovinare irrimediabilmente il tavolo/la struttura per tavoli o i suoi componenti elettronici.

Non superare mai la capacità di carico massima del tavolo regolabile/struttura per tavoli; non caricare il tavolo/struttura per tavoli su un lato per evitare che si ribalti; questo tavolo/struttura per tavoli non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, contattare il proprio fornitore. In caso di guasto, il piano del tavolo può spostarsi leggermente prima che venga attivata l'interruzione di sicurezza. Fare attenzione al possibile rischio di schiacciamento.

SCOLLEGARE
L'ALIMENTAZIONE**STOP**

Non utilizzare il prodotto se sono presenti danni visibili. In caso di guasto (ad es. movimento involontario del piano del tavolo, o se un pulsante del comando manuale è bloccato), staccare immediatamente la spina! Non continuare a utilizzare l'apparecchio se sono presenti malfunzionamenti, come fumo, odori, rumori insoliti durante il movimento o danni esterni visibili!

Scollegare questo tavolo/struttura per tavoli dall'alimentazione prima di spostarlo o pulirlo.



VIETATO

Il prodotto non è adatto per:

1. Utilizzo come mezzo di sollevamento per carichi e persone
2. Funzionamento o stoccaggio in aree esterne
3. Utilizzo in ambienti umidi
4. Utilizzo in ambienti contenenti solventi o in atmosfere potenzialmente esplosive
5. Superamento del carico statico massimo specificato nei rispettivi manuali del prodotto.



Queste istruzioni di sicurezza e avvertenze si applicano a tutti i tavoli/telai tavolo regolabili elettricamente in altezza BMB. Sebbene le strutture per tavoli/tavoli possano variare nella forma dei piedi, delle staffe e delle colonne, nonché nella capacità di carico e nel design, la funzionalità e le istruzioni di sicurezza sono coerenti in tutti i modelli.

Nr. Modello:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Garanzia:	5 Anni			

CORRETTO SMALTIMENTO



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

TAVOLI E STRUTTURE PER TAVOLI REGOLABILI ELETTRICAMENTE IN ALTEZZA

SICUREZZA E AVVERTENZE!

Prima di collegare l'alimentatore al tavolo, assicurarsi che le colonne di sollevamento siano nella posizione più bassa e che tutte le viti siano serrate per garantire stabilità ed evitare rumori.

Questo prodotto può essere utilizzato anche da bambini di età superiore agli 8 anni nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali purché abbiano ricevuto istruzioni sul corretto utilizzo del prodotto e sugli eventuali rischi ad esso connessi. I bambini non sono autorizzati a giocare con il prodotto né devono operare alcun tipo di pulizia o azione di manutenzione senza la supervisione di un adulto.

¹Si sconsiglia di impostare la modalità operativa "Tocco singolo" in quanto non consentita per legge in alcuni paesi. Si prega di informarsi in merito prima di modificare le impostazioni.

²Si sconsiglia di disattivare la protezione dal surriscaldamento poiché ciò potrebbe danneggiare l'unità di controllo.

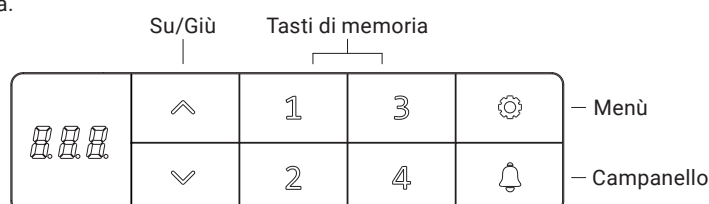


RIPRISTINO/PREPARAZIONE ALL' USO

Attivare la scrivania seguendo i passaggi descritti:

1. Premere il tasto "Giù" fino a quando la struttura raggiunge la posizione più bassa.
2. Premere nuovamente il tasto "Giù" per almeno 5 secondi fino a quando la struttura rimbalza leggermente ed emette un segnale acustico.

Ora la scrivania è pronta per essere utilizzata.



OPERAZIONI

Impostazioni	Icone	Istruzioni
Su & Giù	 	Per modificare l'altezza della struttura, premere i tasti "Su" o "Giù". Tenere premuto il pulsante fino al raggiungimento della posizione desiderata.
Menù	 	Per accedere al menù premere e tenere premuto il tasto "Menù" per 5 secondi. Utilizzare i tasti "Su" o "Giù" per navigare tra i diversi parametri. Per tornare indietro di un livello nel menu premere il simbolo del campanello.
Memoria altezza	 	Per impostare i tasti di memoria 1-4, premere il tasto "Menù". Sul display apparirà "S-". Premere il tasto (1-4) a cui si vuole associare l'altezza e confermare con il tasto "Menù". Il simbolo "Salva" appare ed indica che l'impostazione è stata salvata.
Blocco bambini	 	Per attivare la protezione bambini, premere i tasti "Su" e "Giù" contemporaneamente per 5 secondi. Il simbolo del lucchetto apparirà in alto a destra per indicare che la scrivania è bloccata. Per sbloccare, premere nuovamente i tasti "Su" e "Giù" contemporaneamente per 5 secondi. Quando il simbolo del lucchetto scompare, la scrivania è sbloccata.
Altezza Min-Max	 	Per impostare l'altezza minima/massima premere il simbolo "Altezza". Effettuare le modifiche desiderate e confermare con il tasto "Menù". Il simbolo "Salva" appare ed indica che l'impostazione è stata salvata.
Promemoria	 	Andare al menù "Funzione promemoria". Selezionare un intervallo e confermare con il pulsante "Menù". Il simbolo "Salva" appare ed indica che l'impostazione è stata salvata. Un timer apparirà nell'angolo destro. Andare al menù "Intervallo". Selezionare l'intervallo desiderato e confermare con il tasto "Menù". Il simbolo "Salva" appare ed indica che l'impostazione è stata salvata.
Lingua	 	Andare al menù "Lingua". Selezionare la lingua desiderata e confermare con il tasto "Menù". Il simbolo "Salva" appare ed indica che l'impostazione è stata salvata.

IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

- Premere e tenere premuto il tasto "Menù"  per almeno 5 secondi per accedere al menù impostazioni.
- Per accedere alle impostazioni predefinite, selezionare "Impostazioni predefinite" nel menù delle impostazioni .
- Ora è possibile modificare le impostazioni predefinite.
- Per salvare la selezione, confermare con il tasto "Menù" .

Impostazioni	Icone	Istruzioni
Unità di misura	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare l'unità di misura desiderata. Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Sensore di inclinazione fronte/retro	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare il livello desiderato (1 = il più sensibile, 8 = il meno sensibile). Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Protezione anticollisione verso l'alto ↑	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare il livello desiderato (1 = il più sensibile, 8 = il meno sensibile). Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Protezione anticollisione verso il basso ↓	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare il livello desiderato (1 = il più sensibile, 8 = il meno sensibile). Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Altezza con piano	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare l'altezza effettiva misurata (dal pavimento al bordo superiore del piano del tavolo). Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Modalità di funzionamento	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare la modalità desiderata (Tocco costante/Tocco singolo) ¹ . Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Protezione surriscaldamento	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare la modalità (Acceso/Spento) ² . Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Sensore di inclinazione Dx/Sx	 	Selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e impostare il livello desiderato. (1 = il più sensibile, 8 = il meno sensibile). Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.
Ripristino impostazioni di fabbrica	 	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, selezionare l'icona corrispondente nelle impostazioni predefinite e confermare con "Sì" o "No". Quando il simbolo "Salva" appare, indica che l'impostazione è stata salvata.

RESOLUZIONE PROBLEMI

Codice Errore	Possibile causa	Correzione
E1, E6, E7	Guasto di alimentazione	Ricollegare alle corrente - cambiare la fonte
E2	Colonne fuori sincrono	Procedere al ripristino come descritto nel paragrafo "Ripristino/Preparazione all'uso"
E3, E4	Anomalia del comando manuale	Scollegare e ricollegare il cablaggio del comando manuale
E8	Tavolo non in piano	Portare il tavolo in piano
E11, E21	Anomalia del motore	Controllare il cablaggio del motore
E12, E22	Guasto dell'unità di controllo	L'unità di controllo deve essere sostituita
E13, E23	Problema di connessione	Controllare i cavi
E14 - E17 E24 - E27	Guasto del motore	Il motore / le colonne di sollevamento devono essere sostituite
E18, E28	Protezione da sovraccarico	Ridurre il carico
E36	Motore bloccato	Procedere al ripristino come descritto nel paragrafo "Ripristino/Preparazione all'uso"
E40, E41	Errore del segnale in serie	Controllare il cablaggio o sostituire l'unità di controllo
E42	Errore EEPROM	L'unità di controllo deve essere sostituita
E43	Errore del sensore giroscopico	L'unità di controllo deve essere sostituita
HOT	Utilizzo eccessivo	Sospendere l'utilizzo per 20 minuti. Il sistema si riprenderà automaticamente

CORRETTO SMALTIMENTO



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.



Le respect de ces instructions fait partie de l'utilisation conforme du produit.

Afin de pouvoir utiliser toutes les fonctions du produit, veuillez lire attentivement ce document et toutes les consignes de sécurité avant l'assemblage et l'utilisation, et conservez-les pour une consultation ultérieure. Le montage et l'installation doivent être effectués uniquement par une personne qualifiée. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, contactez un technicien qualifié.

LE NON-RESPECT DE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE MONTAGE, DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION, AINSI QUE DES AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.



ATTENTION

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances UNIQUEMENT sous surveillance ou après avoir reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et seulement s'ils comprennent les dangers encourus.



DANGER

Enfants et animaux domestiques

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. De plus, assurez-vous qu'aucun animal domestique n'est présent avant d'utiliser la table ou le cadre de table. N'attachez ni ne retirez aucune pièce pendant le mouvement de montée et de descente. Faites attention aux pièces mobiles. Le nettoyage ne doit être effectué que par des personnes qui ont été formées et qui comprennent les dangers encourus.



Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances UNIQUEMENT sous surveillance ou après avoir reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et seulement s'ils comprennent les dangers encourus.



Fonction ergonomique principale de la table

Le réglage en hauteur de la table/du cadre de table assure une meilleure ergonomie de travail. Cela réduit le risque de maladie et améliore l'efficacité au travail. La table/le cadre de table peut être ajusté(e) à la hauteur souhaitée en appuyant sur le bouton de montée ou de descente. La hauteur de la table/du cadre de table doit toujours être ajustée de manière à ce que l'angle entre l'avant-bras et le haut du bras soit d'au moins 90°, tant pour le travail en position assise que debout.



ATTENTION

Avant le montage

Vérifiez soigneusement qu'aucune pièce n'est manquante ou défectueuse. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages ou des blessures graves. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'unité de commande, le panneau de commande et les câbles sont exempts de défauts. En cas de défaut, veuillez contacter immédiatement votre revendeur. Si un composant est visiblement endommagé, il ne doit pas être installé. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne l'utilisez pas dans des endroits à températures élevées. À utiliser uniquement à l'intérieur. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des produits aérosols (sprays) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré. N'utilisez pas le produit dans des endroits où il y a un risque de corrosion. L'unité de commande ne doit pas être utilisée dans une atmosphère explosive.



ATTENTION

Attention pendant le montage

Assurez-vous que les bons outils et les bonnes pièces de montage sont utilisés lors de l'assemblage du système. Assemblez la table/le cadre de table sur une surface plane et de niveau. Positionnez la table/le cadre de table de manière à ce qu'il n'y ait aucun risque de coincer d'autres meubles ou objets. Deux personnes sont nécessaires pour retourner ou déplacer la table/le cadre de table et certains de ses composants. Lors du déplacement ou du retournement de la table/du cadre de table assemblé(e), saisissez les pieds, et non le plateau. Veuillez vous assurer que vous disposez de suffisamment d'espace. Faites également attention à la sécurité lors du transport de l'article et soulevez-le toujours à deux personnes. Lors de l'installation de la table/du cadre de table à réglage électrique en hauteur, respectez une distance minimale de 25 mm par rapport aux murs et autres objets. Avant de régler la hauteur de la table/du cadre de table, assurez-vous qu'aucune personne ou aucun objet (par exemple, des portes ou des fenêtres ouvertes) ne se trouve dans la zone de levage ou n'y est placé. Respectez toujours les règles et réglementations de prévention des accidents applicables au lieu d'utilisation!



CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

TABLES ET CADRES DE TABLE ÉLECTRIQUES RÉGLABLES EN HAUTEUR



DANGER

Protection anti-collision

La table/le cadre de table dispose d'un dispositif de sécurité électronique intégré : la protection anti-collision. Ce dispositif de sécurité est efficace lorsque la table/le cadre de table est en mouvement de montée et de descente, lorsque le système est susceptible de heurter des obstacles solides et qu'il a déjà atteint sa vitesse de déplacement standard. En s'approchant d'obstacles solides, le système s'arrête et recule immédiatement de quelques centimètres dans la direction opposée pour éviter d'endommager le système ou d'autres objets et pour empêcher la table/le cadre de table de basculer ou même de se renverser. Les obstacles mous, tels que les meubles rembourrés, qui cèdent initialement lorsque le système se déplace contre eux, ne sont parfois pas suffisamment reconnus comme un obstacle ! Attention : la protection anti-collision n'est pas un dispositif anti-pincement !



DANGER

Dangers pendant le montage

Veuillez noter que la table/le cadre de table ne doit être raccordé(e) qu'à la tension indiquée sur l'étiquette. N'ouvrez aucun des composants : pieds, boîtier de commande ou unité de commande. Lors de l'installation et de l'utilisation d'équipements électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si le cordon d'alimentation/de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Vérifiez toutes les connexions et tous les câbles. Assurez-vous que l'unité de commande est connectée à une prise de courant. Toute modification de l'unité de commande de la table/du cadre de table est interdite !



DANGER

Dangers pendant le fonctionnement

La fiche principale doit être débranchée avant de déconnecter/brancher les câbles d'alimentation électrique de l'unité de commande, du système de commande et du guide ! La fiche secteur de la table/du cadre de table doit être facilement accessible à tout moment. Tenez le câble principal à l'écart des surfaces chaudes et évitez d'écraser, de plier ou de tirer sur le câble d'alimentation électrique. Assurez-vous que les câbles de raccordement de tous les appareils positionnés sur la table/le cadre de table sont suffisamment longs et n'insérez la fiche que dans une prise correctement installée. Si elle ne convient pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise appropriée. Ne modifiez en aucun cas la fiche et veillez à utiliser le câble d'alimentation fourni ! Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. L'utilisation avec un câble d'alimentation endommagé est interdite. Ne plongez jamais le câble de raccordement, le câble d'alimentation ou des parties de l'unité de commande ou d'autres composants électroniques dans des liquides et tenez le câble de raccordement à l'écart des surfaces chauffées.



ATTENTION



DANGER

Attention pendant le fonctionnement

Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun objet n'entre en collision avec la table/le cadre de table lorsque vous l'ajustez vers le haut ou vers le bas. Le réglage du mode de fonctionnement de la table/du cadre de table sur « une touche » n'est pas autorisé dans certains pays. Renseignez-vous avant de modifier les paramètres. La commande de la table/du cadre de table n'est pas conçue pour un fonctionnement en continu. Vérifiez régulièrement l'appareil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Si de tels signes apparaissent, si le produit a été utilisé de manière incorrecte ou s'il ne fonctionne pas correctement, contactez le fournisseur pour plus d'informations. Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni. L'utilisation de pièces et de composants de tiers est interdite ! L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner l'endommagement ou la destruction de la table/du cadre de table ou des composants électroniques. Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale de la table/du cadre de table réglable ; ne chargez pas la table/le cadre de table d'un seul côté pour l'empêcher de basculer. Cette table/ce cadre de table ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, contactez votre fournisseur. En cas de défaut, le plateau de la table peut bouger légèrement à chaque déplacement de la table/du cadre de table avant que la coupure de sécurité ne s'active. Soyez conscient du risque possible d'écrasement.



DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

STOP

Ne pas utiliser en cas de dommage visible. En cas de défaut (par exemple, un mouvement involontaire du plateau de la table ou un bouton de la commande manuelle bloqué), veuillez débrancher immédiatement l'appareil. Ne continuez pas à utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnements, tels que de la fumée, des odeurs, des bruits inhabituels pendant le mouvement ou des dommages externes visibles ! Débranchez cette table/ce cadre de table de l'alimentation électrique avant de le déplacer ou de le nettoyer.



INTERDIT

La table n'est pas adaptée pour :

1. L'utilisation comme appareil de levage pour des charges et des personnes
2. Le fonctionnement ou le stockage à l'extérieur
3. L'utilisation dans des pièces humides
4. L'utilisation dans des environnements contenant des solvants ou dans des atmosphères potentiellement explosives
5. Le dépassement de la charge statique maximale spécifiée dans les manuels de produits respectifs



Ces consignes de sécurité et avertissements s'appliquent à toutes les tables et à tous les cadres de table électriques BMB réglables en hauteur. Bien que les cadres de table puissent varier en termes de forme des pieds, des supports et des colonnes, ainsi que de capacité de charge, la conception, la fonctionnalité et les consignes de sécurité sont cohérentes pour tous les modèles.

N° de modèle:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Garantie:	5 Ans			

Élimination correcte

Le symbole de la poubelle barrée indique que cet équipement électrique ou électronique ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, mais doit être apporté par l'utilisateur final à un point de collecte séparée. Des points de collecte gratuits pour les anciens équipements électriques sont disponibles dans votre région pour le retour de ces équipements, ainsi que d'autres points d'acceptation pour leur réutilisation, le cas échéant. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre mairie ou des autorités locales. Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'équipements électriques et électroniques d'au moins 400 mètres carrés, ainsi que les distributeurs de produits alimentaires ayant une surface totale de vente d'au moins 800 mètres carrés, qui proposent à plusieurs reprises au cours de l'année civile ou de manière permanente des équipements électriques et électroniques et les mettent sur le marché, sont tenus de reprendre gratuitement les anciens équipements électriques et électroniques. Lorsqu'un nouvel équipement électrique ou électronique est livré à un utilisateur final, ils doivent reprendre gratuitement un ancien équipement du même type remplissant essentiellement les mêmes fonctions que le nouvel appareil, sur le lieu de livraison ou à proximité immédiate. De plus, sans qu'il soit nécessaire d'acheter un nouvel appareil, ils doivent reprendre gratuitement, à la demande de l'utilisateur final, jusqu'à trois anciens équipements par type ne dépassant pas 25 centimètres dans leur plus grande dimension, dans le magasin de vente ou à proximité immédiate. Si l'ancien équipement électrique ou électronique contient des données personnelles, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'ancien équipement, veuillez retirer les anciennes piles ou accumulateurs ainsi que les anciennes lampes avant de le remettre pour élimination et les apporter à une collecte séparée. Pour plus d'informations sur la loi relative aux équipements électriques et électroniques, veuillez consulter le site www.elektrogesetz.de. (N° d'enregistrement EEE DE : 52242201)



CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

TABLES ET CADRES DE TABLE ÉLECTRIQUES RÉGLABLES EN HAUTEUR

SÉCURITÉ!

Avant de brancher le bureau, assurez-vous que les colonnes de levage soient au plus bas et que toutes les vis soient bien serrées afin d'éviter que le bureau ne grince et ne soit bancal.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, à condition qu'ils soient sous surveillance, aient reçu des instructions relatives à une utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

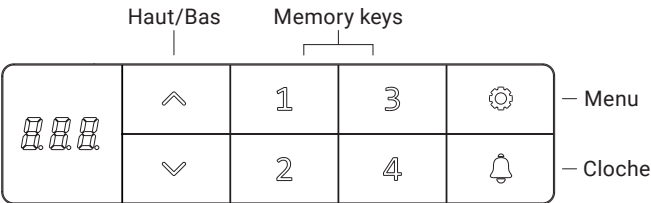
¹Il n'est pas recommandé de régler le mode de fonctionnement de la table sur «Touche unique», car ce mode n'est pas autorisé dans certains pays. Veuillez vous informer avant de modifier les réglages.

²Il est déconseillé de désactiver la protection contre la surchauffe, car cela pourrait endommager le boîtier de commande.



RÉINITIALISATION AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Pour que la table soit prête à l'emploi :
- 1. Appuyez sur le bouton «Bas» jusqu'à ce que la table atteigne la position la plus basse.
 - 2. Appuyez sur le bouton «Bas» pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que la table se rétracte et émette un bip.
- La table est maintenant prête à l'emploi.



FONCTIONNEMENT

Réglages	Icône	Instructions
Haut & Bas	 	Pour modifier la hauteur de la table, appuyez sur le bouton «Haut» ou «Bas» Le bouton doit rester enfoncé jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.
Menu	 	Appuyez sur le bouton «Menu» et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour accéder au menu des réglages. Vous pouvez naviguer entre les différents réglages à l'aide des boutons «Haut» ou «Bas». Vous pouvez revenir en arrière d'un niveau de menu en appuyant sur le bouton «Cloche».
Mémoire de hauteur	 13 24 	Pour régler les touches de mémoire 1 à 4, appuyez sur le bouton «Menu». L'écran affiche «S-». Sélectionnez ensuite la touche souhaitée (1-4) et confirmez avec le bouton «Menu». Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Sécurité enfant	 	Pour activer la sécurité enfant, appuyez simultanément sur les boutons «Haut» et «Bas» pendant 5 secondes. Le «Symbole de cadenas» apparaît maintenant en haut à droite et la table est verrouillée. Pour déverrouiller, appuyez de nouveau simultanément sur les boutons «Haut» et «Bas» pendant 5 secondes. Le «Symbole de cadenas» disparaît et la table est verrouillée.
Limit de hauteur	 	Pour régler la hauteur minimale et maximale, sélectionnez le symbole «Hauteur». Effectuez à présent les réglages souhaités et confirmez avec le bouton «Menu». Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Rappel	 	Accédez au menu «Fonction de rappel». Sélectionnez un intervalle et confirmez avec le bouton «Menu». Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré. Un minuteur apparaît alors dans le coin droit. Allez dans le menu «Intervalle». Sélectionnez l'intervalle souhaité et confirmez avec le bouton «Menu». Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Langue	 	Allez dans le menu «Langue». Sélectionnez la langue souhaitée et confirmez avec le bouton «Menu». Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.

RÉGLAGES D'USINE/PAR DÉFAUT

- Appuyez sur le bouton «Menu» et maintenez-le enfoncé pendant au moins  5 secondes pour accéder au menu des réglages.
- Pour accéder aux réglages par défaut, sélectionnez «Réglages par défaut» dans le menu des réglages .
- Vous pouvez maintenant modifier les réglages par défaut.
- Pour enregistrer votre sélection, confirmez avec le bouton «Menu» .

Réglages	Icône	Instructions
Unité	 	Sélectionnez le symbole «Unité» dans les réglages par défaut et réglez l'unité de mesure souhaitée. Lorsque le symbole «Save» apparaît, le réglage a été enregistré.
Capteur d'inclinaison avant/arrière	 	Sélectionnez le symbole «Capteur d'inclinaison» dans les réglages par défaut et réglez le niveau souhaité (1 = le plus sensible, 8 = le moins sensible). Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Protection anti-collision Haut ↑	 	Sélectionnez le symbole «Protection anti-collision ↑» dans les réglages par défaut et réglez le niveau souhaité (1 = le plus sensible, 8 = le moins sensible). Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Protection anti-collision Bas ↓	 	Sélectionnez le symbole «Protection anti-collision ↓» dans les réglages par défaut et réglez le niveau souhaité (1 = le plus sensible, 8 = le moins sensible). Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Hauteur du plateau de table	 	Sélectionnez le symbole «Hauteur du plateau de table» dans les réglages par défaut et réglez la hauteur réelle mesurée (du sol au bord supérieur du plateau). Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Mode de fonctionnement	 	Sélectionnez le symbole «Mode de fonctionnement» dans les réglages par défaut et sélectionnez un mode (touche constante / touche unique) ¹ . Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Cycle de service	 	Sélectionnez le symbole «Cycle de service» dans les réglages par défaut et sélectionnez un mode (Marche/Arrêt) ² . Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Capteur d'inclinaison gauche/droite	 	Sélectionnez le symbole «Capteur d'inclinaison» dans les réglages par défaut et réglez le niveau souhaité (1 = le plus sensible, 8 = le moins sensible). Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.
Réinitialisation aux réglages d'usine	 	Pour réinitialiser la table aux réglages d'usine, sélectionnez le symbole «Réglages d'usine» dans les réglages par défaut et confirmez par «Oui» ou «Non». Lorsque le symbole «Enregistrer» apparaît, le réglage a été enregistré.

DÉPANNAGE

Code d'erreur	Cause possible	Solution
E1, E6, E7	Panne électrique	Rebrancher l'appareil - changer de source d'alimentation
E2	Colonnes de levage désynchronisées	Réinitialiser comme décrit au point «Réinitialisation avant la première utilisation»
E3, E4	Erreur de commande manuelle	Débrancher et rebrancher les câbles de connexion
E8	Bureau incliné	Remettre le plateau de table à l'horizontale
E11, E21	Erreur de moteur	Vérifier les câbles de connexion du moteur
E12, E22	Défaut de la boîte de contrôle	La boîte de contrôle doit être remplacée
E13, E23	Problème de connexion	Vérifier les câbles
E14 - E17 E24 - E27	Défaut de moteur	Le moteur / la colonne de levage doit être remplacé(e)
E18, E28	Protection anti-surcharge	Réduire la charge
E36	Moteur bloqué	Réinitialiser comme décrit au point «Réinitialisation avant la première utilisation»
E40, E41	Erreur de signal	Vérifier les câbles de connexion ou remplacer la boîte de contrôle
E42	Erreur EEPROM	La boîte de contrôle doit être remplacée
E43	Erreur de capteur gyroscopique	La boîte de contrôle doit être remplacée
HOT	Utilisation excessive	Ne pas utiliser pendant 18 minutes. Le système se rétablit automatiquement.

ÉLIMINATION CORRECTE



Le symbole de la poubelle barrée signifie que cet appareil électrique ou électronique ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères une fois hors d'état, mais doit être déposé dans un centre de collecte spécialisé par l'utilisateur final. Vous pouvez déposer gratuitement vos appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte près de chez vous, ou dans un centre de dépôt en vue de réutiliser l'appareil, le cas échéant. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou des autorités locales pour obtenir les adresses. Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'appareils électriques et électroniques d'au moins 400 m² ainsi que les distributeurs de produits alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 m² et proposant des appareils électriques et électroniques plusieurs fois par an ou continuellement et les mettant à disposition sur le marché sont également tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés. En fournissant un nouvel EEE à un utilisateur final, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement un EEE usagé du même type et remplissant essentiellement les mêmes fonctions que le nouvel EEE, sur le lieu d'achat ou à proximité de celui-ci. Sans que l'utilisateur final n'achète de nouvel EEE, les distributeurs sont également tenus de reprendre gratuitement et à sa demande jusqu'à trois EEE usagés du même type et dont les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres, sur le lieu d'achat ou à proximité de celui-ci. Si l'appareil électrique ou électronique contient des données à caractère personnel, vous êtes tenu de les supprimer avant de retourner l'appareil. Si cela est possible sans détruire l'appareil électrique ou électronique, veuillez retirer les piles ou batteries usagées ainsi que les ampoules usagées de l'appareil avant de le retourner et de le déposer dans un centre de collecte spécialisé. Pour en savoir plus sur la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques, consultez le site www.velektrogesetz.de. (EEE Id. n° DE: 52242201)



De naleving hiervan is onderdeel van het beoogde gebruik.

Om alle functies van het product te kunnen gebruiken, verzoeken wij u dit document met alle veiligheidsinstructies zorgvuldig te lezen vóór montage/gebruik en het te bewaren voor later gebruik. Montage en installatie mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Als u deze instructies niet begrijpt of als u twijfels heeft over de veiligheid van de installatie, neem dan contact op met een gekwalificeerde technicus.

HET NIET NALEVEN OF IN ACHT NEMEN VAN ALLE MONTAGE-, VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL.



AANDACHT

Dit product is bedoeld voor gebruik in kantoren, vergader-, conferentie- en trainingsruimten en soortgelijke omgevingen. Het mag niet worden geopend door onbevoegd personeel. Elk ander gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde doel. Wees u bewust van elektrische en mechanische gevaren tijdens het gebruik. Er kan levensgevaar, gevaar voor lichamelijk letsel en schade aan eigendommen ontstaan als de tafel/het tafelframe in strijd met het beoogde doel wordt gebruikt. Oneigenlijk gebruik is daarom verboden. In dat geval aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor eventuele schade en geven wij geen garantie op de functionele elementen.



GEVAREN

Kinderen en huisdieren

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Zorg er bovendien voor dat er geen huisdieren aanwezig zijn voordat u de tafel/het tafelframe bedient. Bevestig of verwijder geen onderdelen tijdens de op- en neergaande beweging. Pas op voor bewegende delen.

Reiniging mag alleen worden uitgevoerd door personen die geïnstrueerd zijn en de bijbehorende gevaren begrijpen.



Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, **UITSLUITEND** onder toezicht of na instructie over het veilige gebruik ervan en alleen als zij de bijbehorende gevaren begrijpen.



Ergonomische kernfunctie van de tafel

De hoogteverstelling van de tafel/het tafelframe zorgt voor een verbeterde werk-ergonomie. Dit vermindert het risico op ziekte en verbetert de werkefficiëntie. De tafel/het tafelframe kan op de gewenste hoogte worden ingesteld door op de knop omhoog of omlaag te drukken. De hoogte van de tafel/het tafelframe moet altijd zo worden ingesteld dat de hoek tussen de onderarm en de bovenarm ten minste 90° is, zowel bij zittend als bij staand werk.



AANDACHT

Vóór de montage

Controleer zorgvuldig of er geen onderdelen ontbreken of defect zijn. Een onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig letsel. Zorg ervoor dat de besturingseenheid, het bedieningspaneel en de kabels vrij zijn van defecten voordat u het apparaat in gebruik neemt. Als er een defect is, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer. Als een onderdeel zichtbaar beschadigd is, mag het niet worden geïnstalleerd.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en gebruik het niet op plaatsen met hoge temperaturen. Alleen voor gebruik binnenshuis. Bedien het apparaat niet op plaatsen waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend. Gebruik het product niet op locaties waar corrosiegevaar bestaat. De besturingseenheid mag niet in een explosieve atmosfeer worden gebruikt.



AANDACHT

Let op tijdens de montage

Zorg ervoor dat het juiste gereedschap en de juiste montageonderdelen worden gebruikt bij het monteren van het systeem. Monteer de tafel/het tafelframe op een vlakke en stabiele ondergrond. Plaats de tafel/het tafelframe zo dat er geen risico bestaat op het beknellen van andere meubelstukken of objecten. Er zijn twee personen nodig om de tafel/het tafelframe en sommige van de componenten te draaien of te verplaatsen. Pak bij het verplaatsen of draaien van de gemonteerde tafel/het gemonteerde tafelframe de poten vast, niet het blad. Zorg ervoor dat u voldoende ruimte heeft.

Let ook op de veiligheid bij het vervoeren van het artikel en til het altijd met twee personen.



Houd bij het opstellen van de tafel/het tafelframe met elektrische hoogteverstelling een minimale afstand van 25 mm aan tot muren en andere objecten. Voordat u de hoogte van de tafel/het tafelframe aanpast, zorg ervoor dat er zich geen personen of objecten (bijv. open deuren of ramen) in het bereik bevinden of daarin zijn geplaatst. Neem altijd de regels en voorschriften voor ongevallenpreventie in acht die van toepassing zijn op de plaats van gebruik!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

ELEKTRISCHE IN HOOGTE VERSTELBARE TAFELS EN TAFELFRAMES



GEVAREN

Botsbeveiliging

De tafel/het tafelframe heeft een geïntegreerde elektronische veiligheidsvoorziening: de botsbeveiliging. Deze veiligheidsvoorziening is effectief wanneer de tafel/het tafelframe omhoog en omlaag beweegt, wanneer het systeem vaste obstakels dreigt te raken en wanneer het de standaard verplaatsingssnelheid al heeft bereikt. Bij het naderen van vaste obstakels stopt het systeem en beweegt het onmiddellijk enkele centimeters terug in de tegenovergestelde richting om schade aan het systeem of andere objecten te voorkomen en om te voorkomen dat de tafel/het tafelframe kantelt of zelfs omvalt. Zachte obstakels, zoals gestoffeerde meubels, die in eerste instantie meegeven wanneer het systeem ertegenaan beweegt, worden soms niet voldoende als obstakel herkend! Let op: De botsbeveiliging is geen anti-beklemmingsvoorziening!



GEVAREN

Gevaren tijdens de montage

Let op: de tafel/het tafelframe mag alleen worden aangesloten op de spanning die op het etiket staat vermeld. Open geen van de componenten: poten, besturingskast of bedieningseenheid. Bij het installeren en gebruiken van elektrische apparatuur moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te voorkomen. Als het stroom-/aansluitsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen. Controleer alle aansluitingen en kabels. Zorg ervoor dat de bedieningseenheid is aangesloten op een stopcontact. Wijzigingen aan de bedieningseenheid van de tafel/het tafelframe zijn verboden!



GEVAREN

Gevaren tijdens de bediening

De hoofdstekker moet worden losgekoppeld voordat de elektrische voedingskabels van de besturingseenheid, het besturingssysteem en de geleider worden los- of aangekoppeld! De stekker van de tafel/het tafelframe moet te allen tijde gemakkelijk bereikbaar zijn. Houd de hoofdkabel uit de buurt van hete oppervlakken en vermijd het pletten, buigen of trekken aan het elektrische voedingssnoer. Zorg ervoor dat de aansluitkabels van alle apparaten op de tafel/het tafelframe lang genoeg zijn en steek de stekker alleen in een correct geïnstalleerd stopcontact. Als deze niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien om een passend stopcontact te installeren. Wijzig de stekker op geen enkele wijze en gebruik de meegeleverde voedingskabel! Zorg ervoor dat de voedingskabel niet beschadigd is. Gebruik met een beschadigde voedingskabel is verboden. Dompel de aansluitkabel, de voedingskabel of onderdelen van de besturingseenheid of andere elektronische componenten nooit onder in vloeistoffen en houd de aansluitkabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken.



AANDACHT



GEVAREN

Let op tijdens de bediening

Zorg ervoor dat er geen personen of objecten in botsing komen met de tafel/het tafelframe wanneer u deze omhoog of omlaag verstelt. Het instellen van de bedieningsmodus van de tafel/het tafelframe op "one touch" is in sommige landen niet toegestaan. Informeer u voordat u de instellingen wijzigt. De besturing van de tafel/het tafelframe is niet ontworpen voor continu gebruik. Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Als dergelijke tekenen verschijnen, of als het product onjuist is gebruikt of niet goed functioneert, neem dan contact op met de leverancier voor meer informatie. Gebruik alleen originele accessoires. Gebruik altijd de meegeleverde stroomkabel. Het gebruik van onderdelen en componenten van derden is verboden! Het gebruik van ongeschikte accessoires kan leiden tot beschadiging of vernietiging van de tafel/het tafelframe of de elektronische componenten.

Overschrijd nooit de maximale belasting van de verstelbare tafel/het verstelbare tafelframe; belast de tafel/het tafelframe niet aan één zijde om te voorkomen dat deze kantelt [168]. Deze tafel/dit tafelframe bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Neem in geval van een storing contact op met uw leverancier.

In geval van een storing kan het tafelblad bij elke beweging van de tafel/het tafelframe een beetje bewegen voordat de veiligheidsuitschakeling wordt geactiveerd. Wees u bewust van het mogelijke risico op beknelling.



DE STEKKER UIT HET
STOPCONTACT HALEN

STOP

Niet gebruiken bij zichtbare schade. In geval van een storing (bijv. een onbedoelde beweging van het tafelblad of als een knop op de handbediening vastzit), haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact! Gebruik het apparaat niet verder bij storingen, zoals rookontwikkeling, geuren, ongebruikelijke geluiden tijdens de beweging of zichtbare externe schade!. Koppel deze tafel/dit tafelframe los van de stroomvoorziening voordat u het verplaatst of schoonmaakt.



VERBODEN

De tafel is niet geschikt voor:

1. Gebruik als hefrichting voor lasten en personen
2. Bediening of opslag buitenshuis
3. Gebruik in vochtige ruimtes
4. Gebruik in omgevingen met oplosmiddelen of in potentieel explosieve atmosferen
5. Het overschrijden van de maximale statische belasting die in de respectievelijke producthandleidingen wordt gespecificeerd



Deze veiligheidsinstructies en waarschuwingen zijn van toepassing op alle elektrische, in hoogte verstelbare tafels en tafelframes van BMB. Hoewel de tafels/tafelframes kunnen variëren in de vorm van de poten, beugels en kolommen, evenals in draagvermogen, zijn het ontwerp, de functionaliteit en de veiligheidsinstructies voor alle modellen consistent.

Modelnummer:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Garantie	5 Jaren			

Correcte afvoer

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat deze elektrische of elektronische apparatuur aan het einde van zijn levensduur niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar door de eindgebruiker apart moet worden ingeleverd voor gescheiden inzameling. In uw omgeving zijn gratis inzamelpunten voor oude elektrische apparatuur beschikbaar, evenals andere acceptatiepunten voor eventueel hergebruik. De adressen kunt u opvragen bij uw gemeente of lokale overheid. Ook distributeurs met een verkoopoppervlak voor elektrische en elektronische apparatuur van ten minste 400 vierkante meter, en levensmiddelen distributeurs met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter die (periodiek of permanent) elektrische apparatuur verkopen, zijn verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Bij de levering van een nieuw apparaat moeten zij een oud, vergelijkbaar apparaat van de eindgebruiker gratis terugnemen op de plaats van levering of in de directe omgeving. Zonder aankoop van een nieuw apparaat moeten zij op verzoek van de eindgebruiker gratis tot drie kleine (uitwendige afmetingen niet groter dan 25 cm) oude apparaten per type terugnemen in de winkel of in de directe omgeving. Als de oude apparatuur persoonsgegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het wissen van deze gegevens voordat u het inlevert. Indien mogelijk zonder het oude apparaat te vernietigen, verwijder dan oude batterijen, accu's en lampen voordat u het inlevert voor afvalverwerking en breng deze naar een apart inzamelpunt. Voor meer informatie over de 'Regeling afgedankte elektrische en elektronische apparatuur', www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



VEILIGHEID EN WAARSCHUWING!

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat de hefkolommen waterpas staan en op de laagste positie zijn ingesteld en dat alle schroeven zijn vastgedraaid om te voorkomen dat het bureau geluid maakt en wiebelt.

Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, op voorwaarde dat ze de juiste instructies/training hebben gekregen over hoe ze het product op een veilige manier kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen.

¹Het wordt niet aanbevolen om de bedieningsmodus van de tafel in te stellen op 'one touch' omdat deze modus in sommige landen niet is toegestaan. Informeer hiernaar voordat u de instellingen wijzigt.

²Het is niet aan te raden om de beveiliging tegen oververhitting uit te schakelen omdat dit de regelkast kan beschadigen.



RESET VOOR HET EERSTE GEBRUIK

De tafel gebruiksklaar maken:

1. Druk op de 'Down'-knop totdat de tafel de laagste stand bereikt.
2. Druk minstens 5 seconden op de 'Down'-knop tot de tafel teruggaat en piept.

De tafel is nu klaar voor gebruik.



GEBRUIK

Instellingen	Symbool	Instructies
Up & Down	 	Druk op de knop 'Up' of 'Down' om de hoogte van de tafel te wijzigen. De knop moet ingedrukt blijven tot de gewenste positie is bereikt.
Menu	 	Houd de knop 'Menu' 5 seconden lang ingedrukt om het instellingenmenu te openen. Met de knop 'Up' of 'Down' kunt u door de verschillende instellingen navigeren. U kunt één niveau in het menu teruggaan door op de 'bel'-knop te drukken.
Hootge-geheugen	 	Druk op de 'Menu'-knop om de geheugentoetsen 1-4 in te stellen. Op het display verschijnt 'S'. Selecteer vervolgens de gewenste knop (1-4) en bevestig met de 'Menu'-knop. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Kinderslot	 	Om het kinderslot te activeren, drukt u 5 seconden lang gelijktijdig op de knoppen 'Up' en 'Down'. Het 'slotsymbool' verschijnt nu rechtsboven en de tafel is vergrendeld. Om te ontgrendelen drukt u nogmaals de knoppen 'Up' en 'Down' tegelijk 5 seconden in. Wanneer het 'slotsymbool' verdwijnt, is de tafel ontgrendeld.
Hootge-begrenzing	 	Selecteer het 'Hoogte'-symbool om de min-max hoogte in te stellen. Voer nu de gewenste instellingen in en bevestig met de 'Menu'-knop. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Herinnering	 	Ga naar het menu 'Herinneringsfunctie'. Selecteer een interval en bevestig met de 'Menu'-knop. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen. Er verschijnt nu een timer in de rechterhoek. Ga naar het 'Interval'-menu. Selecteer het gewenste interval en bevestig met de 'Menu'-knop. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Taal	 	Ga naar het 'Taal'-menu. Selecteer de gewenste taal en bevestig met de 'Menu'-knop. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.

FABRIEKS-/STANDAARDINSTELLINGEN

- Houd de 'Menu'-knop  tenminste 5 seconden lang ingedrukt om het instellingenmenu te openen.
- Om de standaardinstellingen te openen, selecteert u 'Standaardinstellingen' in het instellingenmenu .
- U kunt nu de standaardinstellingen wijzigen.
- Bevestig met de 'Menu'-knop  om uw selectie op te slaan.

Instellingen	Symbool	Instructies
Maateenheid	 	Selecteer het symbool 'Maateenheid' in de standaardinstellingen en stel de gewenste maateenheid in. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Kantel sensor voor/achter	 	Selecteer het symbool 'Kantel sensor' in de standaardinstellingen en stel het gewenste niveau in (1 = meest gevoelig, 8 = minst gevoelig). Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Botsbeveiliging Up ↑	 	Selecteer het symbool 'Botsbeveiliging ↑' in de standaardinstellingen en stel het gewenste niveau in (1 = meest gevoelig, 8 = minst gevoelig). Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Botsbeveiliging Down ↓	 	Selecteer het symbool 'Botsbeveiliging ↓' in de standaardinstellingen en stel het gewenste niveau in (1 = meest gevoelig, 8 = minst gevoelig). Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Hoogte tafelblad	 	Selecteer het symbool 'Hoogte tafelblad' in de standaardinstellingen en stel de actuele hoogte in (van de vloer tot de bovenrand van het tafelblad). Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Gebruiksmodus	 	Selecteer het symbool 'Gebruiksmodus' in de standaardinstellingen en selecteer een modus (constant touch/one touch) ¹ . Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Arbeidscyclus	 	Selecteer het symbool 'Arbeidscyclus' in de standaardinstellingen en selecteer een modus (Aan/Uit) ² . Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Kantel sensor links/rechts	 	Selecteer het symbool 'Kantel sensor' in de standaardinstellingen en stel het gewenste niveau in (1 = meest gevoelig, 8 = minst gevoelig). Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.
Fabrieksreset	 	Selecteer het symbool 'Fabrieksinstellingen' in de standaardinstellingen om de tafel terug te zetten naar de fabrieksinstellingen en bevestig met 'Ja' of 'Nee'. Wanneer het 'Save'-symbool verschijnt, is de instelling opgeslagen.

STORINGEN OPLOSSEN

Foutcode	Mogelijke oorzaak	Hoe te corrigeren
E1, E6, E7	Stroomfout	Sluit de stroom weer aan - schakel de stroombron om
E2	De hefkolommen zijn niet synchroon	Voer een reset uit zoals beschreven bij 'Reset voor het eerste gebruik'
E3, E4	Storing handset	Koppel de kabel van de handset los en sluit deze weer aan.
E8	Bureau niet waterpas	Tafel waterpas maken
E11, E21	Fout motor	Controleer de verbindingen van de motor
E12, E22	Fout bedieningsbox	Bedieningsbox moet vervangen worden
E13, E23	Probleem met aansluiting	Controleer kabels
E14 - E17 E24 - E27	Motorfout	Motor/hijkskolom moet vervangen worden
E18, E28	Bescherming tegen overladen	Verlaag het gewicht
E36	Motor geblokkeerd	Voer een reset uit zoals beschreven bij 'Reset voor het eerste gebruik'
E40, E41	Fout seriesignaal	Controleer kabels of bedieningsbox moet vervangen worden
E42	EEPROM-fout	Bedieningsbox moet vervangen worden
E43	Fout gyrosensor	Bedieningsbox moet vervangen worden
HOT	Overmatig gebruik	20 minuten lang niet gebruiken. Het systeem herstelt vanzelf.

CORRECTE AFVOER



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat deze elektrische of elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar door de eindgebruiker apart moet worden ingezameld. Gratis inzamelpunten voor oude elektrische apparatuur zijn beschikbaar in uw omgeving voor het inleveren van de apparatuur, evenals andere acceptatiepunten voor hergebruik van de apparatuur, indien van toepassing. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente. Ook distributeurs met een verkoopoppervlakte voor elektrische en elektronische apparatuur van minstens 400 vierkante meter en distributeurs van voedingsmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van minstens 800 vierkante meter, die meerdere keren per kalenderjaar of permanent elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en op de markt aanbieden, zijn verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur gratis terug te nemen. Wanneer er een nieuwe EEA aan een eindgebruiker wordt geleverd, moet deze een oude EEA van de eindgebruiker van hetzelfde type die in wezen dezelfde functies vervult als de nieuwe EEA, kosteloos terugnemen op de plaats van levering of in de onmiddellijke nabijheid daarvan, en, zonder een EEA te kopen, op verzoek van de eindgebruiker tot drie oude EEA per type waarvan de buitenafmetingen niet groter zijn dan 25 centimeter, kosteloos terugnemen in de detailhandel of in de onmiddellijke nabijheid daarvan. Als de oude elektrische of elektronische apparatuur persoonlijke gegevens bevat, bent u verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat u ze terugstuurt. Als dit mogelijk is zonder de oude elektrische of elektronische apparatuur te vernietigen, verwijder dan oude batterijen of oplaadbare batterijen en oude lampen voordat u ze inlevert voor verwijdering en breng ze naar een aparte inzameling. Ga voor meer informatie over de Wet elektrische en elektronische apparatuur naar www.velektrogesetz.de. (EEE Reg. nr: DE: 52242201)



Dodržování těchto pokynů je součástí zamýšleného použití.

Abyste mohli využívat všechny funkce výrobku, přečtěte si před montáží/použitím pečlivě tento dokument se všemi bezpečnostními pokyny a uschovejte jej pro pozdější použití. Montáž a instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, obraťte se na kvalifikovaného technika.

NEDODRŽENÍ VŠECH MONTÁŽNÍCH, BEZPEČNOSTNÍCH A PROVOZNÍCH POKYNŮ A VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍCH SE POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ.



UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek je určen pro použití v kancelářích, zasedacích, konferenčních a školících místnostech a podobných prostředích. Nesmí být otevírán neoprávněným personálem. Jakékoli jiné použití není v souladu se zamýšleným účelem. Během používání dbejte na elektrická a mechanická nebezpečí. Pokud je stůl/rám stolu používán v rozporu se svým určením, může dojít k ohrožení života a zdraví a k poškození majetku. Nesprávné použití je proto zakázáno. V takovém případě nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody a neposkytujeme žádnou záruku na funkční prvky.



NEBEZPEČÍ

Děti a domácí zvířata

Děti by měly být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály. Před použitím stolu/rámu stolu se také ujistěte, že se v blízkosti nenacházejí žádná domácí zvířata. Během pohybu nahoru a dolů nepřipevňujte ani neodstraňujte žádné díly. Dejte si pozor na pohyblivé části. Čištění směřj provádět pouze osoby, které byly poučeny a chápou související nebezpečí.



Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí **POUZE** pod dohledem nebo po poučení o jeho bezpečném používání a pouze pokud chápou související nebezpečí.



Ergonomická základní funkce stolu

Výšková nastavitelnost stolu/rámu stolu zajišťuje lepší ergonomii práce. Tím se snižuje riziko onemocnění a zvyšuje efektivita práce. Stůl/rám stolu lze nastavit do požadované výšky stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů. Výška stolu/rámu stolu by měla být vždy nastavena tak, aby úhel mezi předloktím a paží byl nejméně 90° při práci v sedě i ve stoje.



UPOZORNĚNÍ

Před montáží

Pečlivě zkontrolujte, zda žádné díly nechybí nebo nejsou vadné. Nesprávná instalace může způsobit poškození nebo vážné zranění. Před použitím se ujistěte, že řídicí jednotka, ovládací panel a kabely jsou bez závad. Pokud zjistíte závadu, okamžitě kontaktujte svého prodejce. Pokud je některý díl viditelně poškozen, nesmí být instalován. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření a nepoužívejte jej na místech s vysokými teplotami. Pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte zařízení v místech, kde se používají aerosolové výrobky (spreje) nebo kde se podává kyslík. Nepoužívejte výrobek v místech, kde hrozí nebezpečí koroze. Řídicí jednotka nesmí být provozována ve výbušném prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Upozornění během montáže

Při montáži systému dbejte na použití správného nářadí a montážních dílů. Stůl/rám stolu montujte na rovném a pevném povrchu. Stůl/rám stolu umístěte tak, aby nehrozilo přiskřípnutí jiných kusů nábytku nebo předmětů. K otočení nebo přemístění stolu/rámu stolu a některých jeho součástí jsou zapotřebí dvě osoby. Při přemísťování nebo otáčení smontovaného stolu/rámu stolu uchopte nohy, nikoli desku stolu. Ujistěte se, že máte dostatek prostoru.



Dbejte také na bezpečnost při přepravě a výrobek vždy zvedejte ve dvou lidech. Při instalaci stolu/rámu stolu s elektrickým výškovým nastavením dodržujte minimální vzdálenost 25 mm od stěn a jiných předmětů. Před nastavením výšky stolu/rámu stolu se ujistěte, že se v oblasti zdvihu nenacházejí žádné osoby ani předměty (např. otevřené dveře nebo okna). Vždy dodržujte pravidla a předpisy pro prevenci úrazů platné v místě použití!



NEBEZPEČÍ

Ochrana proti kolizi

Stůl/rám stolu má integrované elektronické bezpečnostní zařízení - ochranu proti kolizi. Toto bezpečnostní zařízení je účinné při pohybu stolu/rámu stolu nahoru a dolů, když je pravděpodobné, že systém narazí na pevné překážky a když již dosáhl standardní rychlosti pojezdu. Při najetí na pevné překážky se systém zastaví a okamžitě se vrátí o několik centimetrů v opačném směru, aby se zabránilo poškození systému nebo jiných předmětů a aby se předešlo naklonění nebo dokonce převrácení stolu/rámu stolu. Měkčí překážky, jako je čalouněný nábytek, které při najetí systému zpočátku ustoupí, nejsou někdy dostatečně rozpoznány jako překážka! Pozor: Ochrana proti kolizi není zařízením proti přiskřípnutí!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ ELEKTRICKY VÝŠKOVĚ NASTAVITELNÉ STOLY A RÁMY STOLŮ



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí během montáže

Vezměte prosím na vědomí, že stůl/rám stolu smí být připojen pouze k napětí uvedenému na štítku. Neotevírejte žádné součásti, jako jsou nohy, řídicí box nebo ovládací jednotka. Při instalaci a používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se předešlo riziku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob. Pokud je napájecí/připojovací kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí. Zkontrolujte všechna připojení a kabely. Ujistěte se, že je řídicí jednotka připojena k elektrické zásuvce. Úpravy řídicí jednotky stolu/rámu stolu jsou zakázány!



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí během provozu

Před odpojením/zapojením elektrických napájecích kabelů řídicí jednotky, řídicího systému a vedení musí být odpojena síťová zástrčka! Síťová zástrčka stolu/rámu stolu musí být vždy snadno přístupná. Udržujte hlavní kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a zabraňte jeho přimáčknutí, ohýbání nebo tahání. Ujistěte se, že propojovací kabely všech zařízení umístěných na stole/rámu stolu jsou dostatečně dlouhé a zástrčku zapojujete pouze do řádně nainstalované zásuvky. Pokud zástrčka nepasuje, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, aby nainstaloval vhodnou zásuvku. Zástrčku žádným způsobem neupravujte a používejte dodaný napájecí kabel! Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozen. Provoz s poškozeným napájecím kabelem je zakázán. Nikdy neponořujte připojovací kabel, napájecí kabel ani části řídicí jednotky či jiné elektronické součásti do kapalin a udržujte připojovací kabel v dostatečné vzdálenosti od zahřátých povrchů.



UPOZORNĚNÍ



NEBEZPEČÍ

Upozornění při provozu

Při nastavování výšky stolu/rámu stolu nahoru nebo dolů se ujistěte, že nedojde ke kolizi s osobami nebo předměty. Nastavení provozního režimu stolu/rámu stolu na "one touch" (jedním dotykem) není v některých zemích povoleno. Před změnou nastavení si zjistěte příslušné předpisy. Ovládání stolu/rámu stolu není navrženo pro nepřetržitý provoz. Pravidelně kontrolujte spotřebič, zda nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Pokud se takové známky objeví, pokud byl výrobek používán nesprávně nebo nefunguje správně, obraťte se na dodavatele pro další informace. Používejte pouze originální příslušenství. Vždy používejte dodaný napájecí kabel. Použití dílů a součástí od třetích stran je zakázáno! Použití nevhodného příslušenství může vést k poškození nebo zničení stolu/rámu stolu nebo elektronických součástí.

Nikdy nepřekračujte maximální nosnost nastavitelného stolu/rámu stolu; nezatěžujte stůl/rám stolu jednostranně, aby se nepřevrátil. Tento stůl/rám stolu neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravit. V případě poruchy se obraťte na svého dodavatele. V případě poruchy se může deska stolu při každém pohybu stolu/rámu stolu mírně pohnout, než se aktivuje bezpečnostní vypnutí. Dbejte na možné riziko přiskřípnutí.



ODPOJTE NAPÁJENÍ

STOP

Nepoužívejte, pokud je viditelně poškozen. V případě poruchy (např. neúmyslného pohybu desky stolu, např. při zaseknutí tlačítka na ovladači), okamžitě odpojte spotřebič ze zásuvky!

Nepokračujte v provozu spotřebiče, pokud se vyskytnou poruchy, jako je kouř, zápach, neobvyklé zvuky během pohybu nebo viditelné vnější poškození!

Před přemístěním nebo čištěním odpojte tento stůl/rám stolu od napájení.



ZAKÁZÁNO

Stůl není vhodný pro:

1. Použití jako zvedací zařízení pro břemena a osoby
2. Provoz nebo skladování ve venkovních prostorech
3. Použití ve vlhkých místnostech
4. Použití v prostředí obsahujícím rozpouštědla nebo v potenciálně výbušném prostředí
5. Překročení maximálního statického zatížení uvedeného v příslušných produktových manuálech



Tyto bezpečnostní pokyny a varování se vztahují na všechny elektricky výškově nastavitelné stoly/rámy stolů od společnosti BMB. Přestože se jednotlivé modely stolů/rámů stolů mohou lišit tvarem nohou, držáků a sloupků, stejně jako nosností, design, funkčnost a bezpečnostní pokyny jsou pro všechny modely stejné.

Číslo modelu:

EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
EM2M2S69QAN			

Záruka:

5 Roky

Správná likvidace

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být na konci své životnosti likvidováno s domovním odpadem, ale musí být odevzdáno koncovému uživateli k oddělenému sběru. Pro vrácení zařízení jsou ve vaší oblasti k dispozici bezplatná sběrná místa pro staré elektrospotřebiče a případně další místa pro zpětný odběr k opětovnému použití zařízení. Adresy získáte na svém městském nebo obecním úřadě. Distributoři s prodejní plochou pro elektrická a elektronická zařízení o velikosti nejméně 400 m² a distributoři potravin s celkovou prodejní plochou nejméně 800 m², kteří v kalendářním roce několikrát nebo trvale nabízejí a uvádějí na trh elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebírat stará elektrická a elektronická zařízení. Při dodání nového elektrozařízení koncovému uživateli musí na místě dodání nebo v jeho bezprostřední blízkosti bezplatně odebrat staré elektrozařízení stejného typu, které plní v podstatě stejné funkce jako nové, a na žádost koncového uživatele bezplatně odebrat až tři staré spotřebiče na typ zařízení, které v žádném vnějším rozměru nepřesahují 25 centimetrů, a to v maloobchodě nebo v jeho bezprostřední blízkosti. Pokud staré elektrické nebo elektronické zařízení obsahuje osobní údaje, jste odpovědní za jejich vymazání před vrácením zařízení. Pokud je to možné bez zničení starého elektrického nebo elektronického zařízení, vyjměte z něj před jeho odevzdáním k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a také staré světelné zdroje a odevzdejte je do odděleného sběru. Pro více informací o zákoně o výrobcích s ukončenou životností navštivte prosím webové stránky Ministerstva životního prostředí České republiky www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



BEZPEČNOST A VAROVÁNÍ!

Před zapojením stolu do zásuvky se ujistěte, že jsou zvedací sloupky vodorovné a nastavené v nejnižší poloze a že jsou všechny šrouby utaženy, aby stůl nevydával hluk a nekýval.

Tento produkt mohou používat děti ve věku 8 let a starší, osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální kapacitou, pokud jim byly poskytnuty řádné instrukce/školení o tom, jak produkt používat bezpečným způsobem a chápou související nebezpečí. Děti si s výrobkem nesmí hrát.

¹Nedoporučuje se nastavovat provozní režim stolu na „jeden dotyk“, protože tento režim není v některých zemích povolen. Před změnou nastavení se prosím informujte.

²Nedoporučuje se vypínat ochranu proti přehřátí, protože by mohlo dojít k poškození řídicí jednotky.



RESETOVÁNÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Připravte stůl k použití:

1. Stiskněte tlačítko „Dolů“, dokud se stůl nedostane do nejnižší polohy.
 2. stiskněte tlačítko „Dolů“ na dobu nejméně 5 sekund, dokud se stůl nezasune a nezazní zvukový signál.
- Stůl je nyní připraven k použití.

Nahoru/Dolů		Nastavit paměťová			
	↑	1	3		Nabídka
	↓	2	4		Zvonek

POUŽÍVÁNÍ

Nastavení	Ikona	Pokyny
Up & Down (Nahoru a dolů)	 	Chcete-li změnit výšku stolu, stiskněte tlačítko „Nahoru“ nebo „Dolů“. Tlačítko musí zůstat stisknuté, dokud není dosaženo požadované polohy.
Nabídka	 	Stisknutím a podržením tlačítka „Nabídka“ po dobu 5 sekund přejdete do nabídky nastavení. Jednotlivá nastavení můžete procházet pomocí tlačítka „Nahoru“ nebo „Dolů“. Stisknutím tlačítka „Zvonek“ se můžete vrátit o jednu úroveň nabídky zpět.
Výšková paměť	 1 3 2 4 	Chcete-li nastavit paměťová tlačítka 1-4, stiskněte tlačítko „Menu“. na displeji se zobrazí „S-“. Poté vyberte požadované tlačítko (1-4) a potvrďte tlačítkem „Menu“. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Dětská pojistka	 	Dětskou pojistku aktivujete současným stisknutím tlačítek „Nahoru“ a „Dolů“ po dobu 5 sekund. Vpravo nahoře se nyní zobrazí „symbol zámku“ a stůl je zablokován. Pro odblokování stikněte současně tlačítka „Nahoru“ a „Dolů“ po dobu 5 sekund. Když se zobrazí „symbol zámku“ stůl je odblokován.
Výškový limit	 	Chcete-li nastavit minimální a maximální výšku, vyberte symbol „Výška“. Poté vyberte požadované nastavení a potvrďte tlačítkem „Menu“. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Připomínka	 	Přejděte do nabídky „Funkce připomenutí“. Vyberte interval a potvrďte tlačítkem „Menu“. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo. Pravý rohu se nyní zobrazí časovač. Přejděte do nabídky „Interval“. Poté vyberte požadovaný interval a potvrďte tlačítkem „Menu“. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Jazyk	 	Přejděte do nabídky „Jazyk“. Poté vyberte požadovaný jazyk a potvrďte tlačítkem „Menu“. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.

TOVÁRNÍ/VÝCHOZÍ NASTAVENÍ

- Stisknutím a podržením tlačítka „Menu“ po dobu  5 sekund přejdete do nabídky nastavení.
- Pro přístup k výchozímu nastavení zvolte v nabídce nastavení  položku „Výchozí nastavení“.
- Nyní můžete změnit výchozí nastavení.
- Poté výběr potvrdíte tlačítkem „Menu“.

Nastavení	Ikona	Pokyny
Jednotka	 	Ve výchozím nastavení vyberte symbol „Jednotka“ a nastavte požadovanou měrnou jednotku. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Snímač náklonu vpředu/vzadu	 	Ve výchozím nastavení vyberte symbol „Snímač náklonu“ a nastavte požadovanou úroveň (1 = nejcitlivější, 8 = nejméně citlivé). Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Ochrana proti kolizi Nahoru ↑	 	Ve výchozím nastavení vyberte symbol „ochrana proti kolizi ↑“, a nastavte požadovanou úroveň (1 = nejcitlivější, 8 = nejméně citlivé). Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Ochrana proti kolizi Dolů ↓	 	Ve výchozím nastavení vyberte symbol „ochrana proti kolizi ↓“, a nastavte požadovanou úroveň (1 = nejcitlivější, 8 = nejméně citlivé). Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Výška desky stolu	 	Ve výchozím nastavení vyberte symbol „Výška desky stolu“ a nastavte skutečnou naměřenou výšku (od podlahy k hornímu okraji desky stolu). Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Provozní režim	 	Ve výchozím nastavení zvolte symbol „Provozní režim“ a vyberte režim (konstantní dotyk/jediný dotyk) ¹ . Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Pracovní cyklus	 	Ve výchozím nastavení zvolte symbol „Pracovní cyklus“ a vyberte režim (Zapnuto/vypnuto) ² . Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Snímač náklonu vlevo/vpravo	 	Ve výchozím nastavení vyberte symbol „Snímač náklonu“ a nastavte požadovanou úroveň (1 = nejcitlivější, 8 = nejméně citlivé). Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.
Obnovení továrního nastavení	 	Chcete-li obnovit tovární nastavení tabulky, zvolte ve výchozím nastavení symbol „Tovární nastavení“ a potvrďte volbou „Ano“ nebo „Ne“. Když se zobrazí symbol „Uložit“, nastavení bylo uloženo.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Chybový kód	Možná příčina	Jak opravit
E1, E6, E7	Výpadek napájení	Znovu připojte napájení – přepněte zdroj napájení
E2	Nesynchronní zdvižné sloupky	Provede se reset podle popisu v bodě „Resetovat před prvním použitím“
E3, E4	Porucha ovládání	Odpojte a zapojte kabel ovládání
E8	Nevyrovnaná pracovní plocha	Vyrovnejte stůl
E11, E21	Porucha motoru	Zkontrolujte připojení vodičů motoru
E12, E22	Porucha řídicí jednotky	Je třeba vyměnit řídicí jednotku
E13, E23	Problém s připojením	Zkontrolujte kabely
E14 - E17 E24 - E27	Porucha motoru	Je třeba vyměnit motor / zdvižný sloupek
E18, E28	Ochrana proti přetížení	Snižte hmotnost
E36	Motor zablokovaný	Provede se reset podle popisu v bodě „Resetovat před prvním použitím“
E40, E41	Chyba sériového signálu	Zkontrolujte kabely, nebo zda je třeba vyměnit řídicí jednotku
E42	Chyba EEPROM	Je třeba vyměnit řídicí jednotku
E43	Chyba gyrosenzoru	Je třeba vyměnit řídicí jednotku
HOT	Nadměrné používání	Nepoužívejte po dobu 20 minut. Systém se automaticky obnoví.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být po skončení životnosti likvidováno s domovním odpadem, ale musí být koncovým uživatelem odevzdáno do odděleného odpadu. Ve vaší oblasti jsou k dispozici bezplatná sběrná místa pro stará elektrická zařízení pro vrácení zařízení a případně další akceptační místa pro opětovné použití zařízení. Adresy můžete získat od svého města nebo místní samosprávy. Dále distributoři s prodejní plochou pro elektrická a elektronická zařízení minimálně 400m² a distributoři potravin s celkovou prodejní plochou minimálně 800m², kteří nabízejí několikrát v kalendářním roce nebo trvale elektrická a elektronická zařízení a uvádějí je na trh, jsou povinni bezplatně odebrat vysloužilá elektrická a elektronická zařízení. Při dodání nového EEZ koncovému uživateli musí tento bezplatně převzít zpět staré EEZ koncového uživatele stejného typu, které plní v podstatě stejné funkce jako nové EEZ, v místě dodání nebo v jeho bezprostřední blízkosti a bez zakoupení EEZ odebere na žádost koncového uživatele zdarma zpět až tři stará EEZ od jednoho typu, která v žádném vnějším rozměru nepřesahují 25 centimetrů, v maloobchodě nebo v jeho bezprostřední blízkosti. Pokud staré elektrické nebo elektronické zařízení obsahuje osobní údaje, odpovídáte za vymazání těchto údajů před jejich vrácením. Pokud je to možné bez zničení starého elektrického nebo elektronického zařízení, vyjměte z něj staré baterie nebo dobíjecí baterie a také staré lampy, než je vrátíte k likvidaci a odevzdejte je do separovaného odpadu. Další informace o zákonech o elektrických a elektronických zařízeních naleznete na adrese www.velektrogesetz.de. (EEE Reg. č. DE: 52242201)



Att dessa anvisningar följs är en del av den avsedda användningen.

För att kunna använda produktens alla funktioner, läs detta dokument med alla säkerhetsanvisningar noggrant före montering/användning och spara det för framtida bruk. Montering och installation får endast utföras av en kvalificerad person. Om du inte förstår dessa anvisningar eller om du är osäker på installationens säkerhet, kontakta en kvalificerad tekniker.

ATT INTE FÖLJA ELLER IAKTTAGA ALLA MONTERINGS-, SÄKERHETS- OCH DRIFTSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR GÄLLANDE ANVÄNDNINGEN AV DENNA PRODUKT KAN RESULTERA I ALLVARLIGA PERSONSKADOR.



OBSERVERA

Denna produkt är avsedd för användning på kontor, mötes-, konferens- och utbildningsrum samt liknande miljöer. Produkten får inte öppnas av obehörig personal. All annan användning är inte förenlig med det avsedda ändamålet. Var uppmärksam på elektriska och mekaniska faror under användningen. Fara för liv och lem samt skador på egendom kan uppstå om bordet/bordsstativet används i strid med sitt avsedda syfte. Felaktig användning är därför förbjuden. I sådana fall tar vi inget ansvar för eventuella skador som kan uppstå och lämnar ingen garanti på de funktionella delarna.



FARA

Barn och husdjur

Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten. Se dessutom till att inga husdjur är i närheten innan du använder bordet/bordsstativet.

Fäst eller ta inte bort några delar under upp- och nedrörelsen. Se upp för rörliga delar.

Rengöring får endast utföras av personer som har blivit instruerade och förstår de faror som är involverade.



Denna produkt får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, ENDAST under övervakning eller efter instruktion om hur produkten används på ett säkert sätt och endast om de förstår de involverade riskerna.



Bordets ergonomiska kärnfunktion

Höjdjusteringen av bordet/bordsstativet säkerställer en förbättrad arbetsmiljö och ergonomi. Detta minskar risken för sjukdom och förbättrar arbetseffektiviteten. Bordet/bordsstativet kan justeras till önskad höjd genom att trycka på upp- eller nedknappen. Bordets/bordsstativets höjd bör alltid justeras så att vinkeln mellan underarmen och överarmen är minst 90° för både sittande och stående arbete.



OBSERVERA

Före montering

Kontrollera noggrant att inga delar saknas eller är defekta. Felaktig installation kan leda till skador eller allvarliga personskador. Före användning, se till att styrenheten, kontrollpanelen och kablarna är fria från defekter. Om det finns en defekt, kontakta omedelbart din återförsäljare. Om en komponent är synligt skadad får den inte installeras.

Utsätt inte enheten för direkt solljus och använd den inte på platser med höga temperaturer. Endast för inomhusbruk. Använd inte enheten på platser där aerosolprodukter (sprayer) används eller där syrgas administreras. Använd inte produkten på platser där det finns risk för korrosion. Styrenheten får inte användas i en explosiv atmosfär.



OBSERVERA

Observera vid montering

Se till att rätt verktyg och monteringsdelar används vid montering av systemet. Montera bordet/bordsstativet på en plan och jämn yta. Placera bordet/bordsstativet så att det inte finns någon risk att klämma andra möbler eller föremål.

Två personer krävs för att vända eller flytta bordet/bordsstativet och vissa av dess komponenter. När du flyttar eller vänder det monterade bordet/bordsstativet, ta tag i benen, inte i bordsskivan. Se till att du har tillräckligt med utrymme.

Var också uppmärksam på säkerheten vid transport av produkten och lyft den alltid med två personer. Vid installation av bordet/bordsstativet med elektrisk höjdjustering, håll ett minsta avstånd på 25 mm från väggar och andra föremål. Innan du justerar höjden på bordet/bordsstativet, se till att inga personer eller föremål (t.ex. öppna dörrar eller fönster) befinner sig i lyftområdet eller placeras i det. Följ alltid de regler och föreskrifter för förebyggande av olycksfall som gäller på användningsplatsen!



FARA

Kollisionsskydd

Bordet/bordsstativet har en integrerad elektronisk säkerhetsanordning – kollisionsskyddet. Denna säkerhetsanordning är effektiv när bordet/bordsstativet rör sig uppåt och nedåt, när systemet sannolikt kommer att träffa fasta hinder och när det redan har nått standardhastigheten. När systemet närmar sig fasta hinder stannar det och rör sig omedelbart tillbaka några centimeter i motsatt riktning för att förhindra skador på systemet eller andra föremål och för att förhindra att bordet/bordsstativet lutar eller till och med välter!

SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

ELEKTRISKT HÖJ- OCH SÄNKBARA BORD OCH BORDSSTATIV



FARA

Faror under montering

Observera att bordet/bordsstativet endast får anslutas till den spänning som anges på etiketten. Öppna inte någon av komponenterna: ben, styrbox eller styrenhet. Vid installation och användning av elektrisk utrustning ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att undvika risk för brand, elektriska stötar eller personskador.

Om ström-/anslutningssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara. Kontrollera alla anslutningar och kablar. Se till att styrenheten är ansluten till ett eluttag. Ändringar av bordets/bordsstativets styrenhet är förbjudna!



FARA

Faror under drift

Huvudkontakten måste dras ur innan de elektriska matningskablarna till styrenheten, styrsystemet och styrskenen kopplas bort/ansluts! Bordets/bordsstativets stickkontakt måste alltid vara lättåtkomlig. Håll huvudkabeln borta från heta ytor och undvik att klämma, böja eller dra i den elektriska matningskabeln. Se till att anslutningskablarna för alla enheter som är placerade på bordet/bordsstativet är tillräckligt långa och anslut endast kontakten till ett korrekt installerat uttag. Om den inte passar, kontakta en behörig elektriker för att installera ett lämpligt uttag. Modifiera inte kontakten på något sätt och se till att använda den medföljande strömkabeln!

Se till att strömkabeln inte är skadad. Användning med en skadad strömkabel är förbjuden. Sänk aldrig ned anslutningskabeln, strömkabeln eller delar av styrenheten eller andra elektroniska komponenter i vätskor och håll anslutningskabeln borta från uppvärmda ytor.



OBSERVERA



FARA

Observera vid drift

Se till att inga personer eller föremål kolliderar med bordet/bordsstativet när du justerar det uppåt eller nedåt. Att ställa in bordets/bordsstativets driftläge på "one touch" (enkeltryck) är inte tillåtet i vissa länder. Ta reda på gällande regler innan du ändrar inställningarna. Styrningen för bordet/bordsstativet är inte konstruerad för kontinuerlig drift. Kontrollera apparaten regelbundet för tecken på slitage eller skador. Om sådana tecken uppstår, om produkten har använts felaktigt eller inte fungerar korrekt, kontakta leverantören för ytterligare information. Använd endast originaltillbehör. Använd alltid den medföljande strömkabeln. Användning av delar och komponenter från tredje part är förbjuden! Användning av olämpliga tillbehör kan leda till skada på eller förstörelse av bordet/bordsstativet eller elektroniska komponenter.

Överskrid aldrig den maximala lastkapaciteten för det justerbara bordet/bordsstativet; belasta inte bordet/bordsstativet ensidigt för att förhindra att det välter. Detta bord/bordsstativ innehåller inga delar som användaren kan serva. Kontakta din leverantör i händelse av ett fel.

Vid ett fel kan bordsskivan röra sig lite varje gång bordet/bordsstativet flyttas innan säkerhetsavstängningen aktiveras. Var medveten om den möjliga risken för klämskador.



KOPPLA BORT STRÖM-
FÖRSÖRJNINGEN

STOPP

Använd inte om det finns synliga skador. I händelse av ett fel (t.ex. oavsiktlig rörelse av bordsskivan, t.ex. om en knapp på manöverenheten har fastnat), dra omedelbart ur kontakte!

Fortsätt inte att använda apparaten om det uppstår fel, såsom rök, lukt, ovanliga ljud under rörelse eller synliga yttre skador



FÖRBJUDET

Bordet är inte lämpligt för:

1. Användning som lyftanordning för laster och personer
2. Drift eller förvaring i utomhusområden
3. Användning i fuktiga utrymmen
4. Användning i miljöer som innehåller lösningsmedel eller i potentiellt explosiva atmosfärer
5. Överskridande av den maximala statiska belastningen som anges i respektive produktmanualer



Dessa säkerhetsinstruktioner och varningar gäller för alla BMB:s elektriskt höj- och sänkbara bord/ bordsstativ. Även om borden/bordsstativen kan variera i fot, fästen och pelarform, samt lastkapacitet, är design, funktionalitet och säkerhetsinstruktioner konsekventa för alla modeller

Modellnummer:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Garanti:	5 år			

Korrekt avfallshantering

Symbolen med den överkryssade soptunnan indikerar att denna elektriska eller elektroniska utrustning inte får kastas med hushållsavfallet vid slutet av sin livslängd, utan måste lämnas av slutanvändaren för separat insamling. Det finns gratis insamlingsplatser för gammal elektrisk utrustning i ditt område för återlämning, samt andra mottagningsställen för återanvändning av utrustningen. Adresserna kan du få från din kommun. Distributörer med en försäljningsyta för elektrisk och elektronisk utrustning på minst 400 kvadratmeter och livsmedelsdistributörer med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter, som flera gånger per kalenderår eller permanent erbjuder och tillhandahåller elektrisk och elektronisk utrustning på marknaden, är skyldiga att kostnadsfritt ta emot gammal elektrisk och elektronisk utrustning. Vid leverans av en ny produkt till en slutanvändare måste de kostnadsfritt ta emot en gammal produkt av samma typ som i huvudsak fyller samma funktioner som den nya, på leveransplatsen eller i dess omedelbara närhet. Utan att ett köp av en ny produkt genomförs, måste de på slutanvändarens begäran kostnadsfritt ta emot upp till tre gamla produkter per typ som inte överstiger 25 centimeter i någon yttre dimension, i butiken eller i dess omedelbara närhet. Om den gamla elektriska eller elektroniska utrustningen innehåller personuppgifter är du ansvarig för att radera dessa data innan du lämnar tillbaka den. Om det är möjligt utan att förstöra den gamla utrustningen, ta bort gamla batterier eller uppladdningsbara batterier samt gamla lampor innan du lämnar den för avfallshantering och lämna dem till separat insamling. För mer information om lagen om elektrisk och elektronisk utrustning (producentansvar för elutrustning), besök Naturvårdsverkets webbplats www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



SÄKERHET OCH VARNING!

Innan du ansluter bordet till uttaget, se till att lyftpelarna är i vågrätt position och inställda i det lägsta läget och att alla skruvar är åtdragna, för att undvika att skrivbordet genererar oljud och står ostadigt.

Denna produkt kan användas av barn som är 8 år och äldre, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga under förutsättning att de har fått korrekta instruktioner/utbildning om hur man använder produkten på ett säkert sätt och har förstått riskerna som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten.

¹Det rekommenderas inte att ställa in bordets driftläge på "en beröring" eftersom detta läge inte är tillåtet i vissa länder. Informera dig innan du ändrar inställningarna.

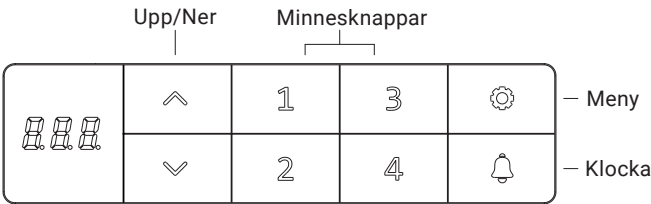
²Det är inte tillrådligt att koppla ur överhettningsskyddet, eftersom detta kan skada styrboxen.



ÅTERSTÄLL VID FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

För att göra bordet klart för användning:

- 1. Tryck på "Ner"-knappen tills bordet når det lägsta läget.
 - 2. tryck på "Ner"-knappen i minst 5 sekunder tills bordet dras tillbaka och en ljudsignal hörs.
- Bordet är nu klart att användas.



ANVÄNDNING

Inställningar	Ikon	Instruktioner
Upp och ner	 	Tryck på knappen "Upp" eller "Ner" för att ändra bordets höjd. Knappen måste hållas intryckt tills önskad position har uppnåtts.
Meny	 	Tryck och håll knappen "Meny" intryckt i 5 sekunder för att öppna inställningsmenyn. Du kan navigera mellan de olika inställningarna med hjälp av knappen "Upp" eller "Ner". Du kan gå tillbaka en menynivå genom att trycka på knappen "klocka".
Höjdminne	 13 24 	För att ställa in minnesknapparna 1-4, tryck på knappen "Meny". "S-" visas på displayen. Välj sedan önskad knapp (1-4) och bekräfta med knappen "Meny". När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Barnlås	 	För att aktivera barnlåset, tryck på knapparna "Upp" och "Ner" samtidigt i 5 sekunder. "Låssymbolen" visas nu längst upp till höger och tabellen är låst. För att låsa upp tryck på knapparna "Upp" och "Ner" samtidigt i 5 sekunder. "Låssymbolen" visas nu längst upp till vänster och bordet är upplåst.
Höjdbegränsning	 	För att ställa in min./max. höjd, välj symbolen "Höjd". Gör nu önskad Inställningar och bekräfta med knappen "Meny". När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Påminnelse	 	Gå till menyn "Påminnelsefunktion". Välj ett intervall och bekräfta med knappen "Meny". När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats. En timer visas nu i det högra hörnet. Gå till menyn "Intervall". Välj önskad intervall och bekräfta med knappen "Meny". När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Språk	 	Gå till menyn "Språk". Välj önskat språk och bekräfta med knappen "Meny". När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.

FABRIKSINSTÄLLNINGAR/STANDARDINSTÄLLNINGAR

- Tryck och håll knappen "Meny" intryckt i minst  5 sekunder för att öppna inställningsmenyn.
- För att komma till standardinställningarna, välj "Standardinställningar" i inställningsmenyn .
- Du kan nu ändra standardinställningarna.
- Spara ditt val, bekräfta med knappen "Meny" .

Inställningar	Ikon	Instruktioner
Enhet	 	Välj symbolen "Enhet" i standardinställningarna och ställ in önskad måttenhet. När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Lutningssensor fram/ bak	 	Välj symbolen "Lutningssensor" i standardinställningarna och ställ in önskad nivå 1 = mest känslig, 8 = minst känslig). När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Kollisionsskydd Upp ↑	 	Välj symbolen "Kollisionsskydd ↑" i standardinställningarna och ställ in önskad nivå 1 = mest känslig, 8 = minst känslig). När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Kollisionsskydd Ner ↓	 	Välj symbolen "Kollisionsskydd ↓" i standardinställningarna och ställ in önskad nivå 1 = mest känslig, 8 = minst känslig). När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Bordsskivans högsta höjd	 	Välj symbolen "Bordsskivans högsta höjd" i standardinställningarna och ställ in den faktiska uppmätta höjden (från golvet till bordsskivans överkant). När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Driftläge	 	Välj symbolen "Driftläge" i standardinställningarna och välj ett läge (konstant beröring/en beröring) ¹ . När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Arbetscykel	 	Välj symbolen "Arbetscykel" i standardinställningarna och välj ett läge (Till/Från) ² . När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Lutningssensor vän- ster/höger	 	Välj symbolen "Lutningssensor" i standardinställningarna och ställ in önskad nivå 1 = mest känslig, 8 = minst känslig). När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.
Fabriksåterställning	 	För att återställa bordet till fabriksinställningarna, välj symbolen "Fabriksinställningar" i standardinställningarna och bekräfta med "Ja" eller "Nej". När symbolen "Spara" visas har inställningen sparats.

FELSKÖNING

Felkod	Möjlig orsak	Hut du åtgärdar felet
E1, E6, E7	Strömavbrott	Återanslut strömmen – byt strömkälla
E2	Lyftpelarna är osynkade	Gör en återställning enligt beskrivningen under "Återställs före första användningen"
E3, E4	Handenhet störd	Koppla ur och anslut handenhetens kabel
E8	Skrivbordet är inte i nivå	Nivellera bordet
E11, E21	Motorfel	Kontrollera motorns kabelanslutningar
E12, E22	Kontrollbox fel	Kontrollboxen måste bytas ut
E13, E23	Anslutningsproblem	Kontrollera kablarna
E14 - E17 E24 - E27	Motor fel	Motor / lyftpelarna måste bytas ut
E18, E28	Överbelastningsskydd	Reducera vikten
E36	Motor blockerad	Gör en återställning enligt beskrivningen under "Återställs före första användningen"
E40, E41	Seriesignal fel	Kontrollera kablarna eller kontrollboxen måste bytas ut
E42	EEPROM fel	Kontrollboxen måste bytas ut
E43	Gyrosensor fel	Kontrollboxen måste bytas ut
HOT	Överdriven användning	Vänta 20 minuter innan du använder igen. Systemet kommer att återställas automatiskt.

KORREKT AVFALLSHANTERING



Symbolen den överkorsade soptunnan anger att denna elektriska eller elektroniska utrustning inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet vid slutet av dess livslängd, utan måste lämnas för separat avfallshandling av slutanvändaren. Gratis insamlingsställen för gammal elektrisk utrustning finns tillgängliga i ditt område för återlämnande av utrustningen, samt i förekommande fall andra mottagningsställen för återanvändning av utrustningen. Du kan få adresserna från din stad eller kommun. Även distributörer med en försäljningsyta för elektrisk och elektronisk utrustning på minst 400 kvadratmeter och distributörer av livsmedel med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter, som flera gånger under kalenderåret eller permanent erbjuder och marknadsför elektrisk och elektronisk utrustning, är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gammal elektrisk och elektronisk utrustning. Vid leverans av en ny elektrisk utrustning till en slutanvändare måste de kostnadsfritt ta tillbaka en gammal elektrisk utrustning från slutanvändaren av samma typ som fyller i huvudsak samma funktioner som den nya elektriska utrustningen – på leveransplatsen eller i dess omedelbara närhet. Dessutom utan köp av en elektrisk utrustning kostnadsfritt på slutanvändarens begäran ta tillbaka – i butiken eller i dess omedelbara närhet – upp till tre gamla elektriska utrustningar per typ som inte överstiger 25 centimeter i någon yttre dimension. Om den gamla elektriska eller elektroniska utrustningen innehåller personuppgifter är du ansvarig för att radera dessa uppgifter innan utrustningen returneras. Om detta är möjligt utan att förstöra den gamla elektriska eller elektroniska utrustningen, ta bort gamla batterier eller uppladdningsbara batterier samt gamla lampor från den innan du lämnar tillbaka den för avfallshandling och lämna in dem till en separat uppsamling. För mer information om lagen om elektrisk och elektronisk utrustning, besök www.vektrogesetz.de. (EEE reg. nr DE: 52242201)



Respectarea acestora face parte din utilizarea corespunzătoare.

Pentru a putea utiliza toate funcțiile produsului, vă rugăm să citiți cu atenție acest document cu toate instrucțiunile de siguranță înainte de asamblare/utilizare și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Asamblarea și instalarea trebuie efectuate numai de către o persoană calificată. Dacă nu înțelegeți aceste instrucțiuni sau dacă aveți îndoieli cu privire la siguranța instalării, contactați un tehnician calificat.

NERESPECTAREA TUTUROR INSTRUCȚIUNILOR DE MONTAJ, SIGURANȚĂ ȘI OPERARE ȘI A AVERTISMENTELOR PRIVIND UTILIZAREA ACESTUI PRODUS POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE.



ATENȚIE

Acest produs este destinat utilizării în birouri, săli de ședințe, de conferințe și de instruire, precum și în medii similare. Nu trebuie deschis de către personal neautorizat. Orice altă utilizare nu este conformă cu scopul prevăzut.

Fiiți conștienți de pericolele electrice și mecanice în timpul utilizării. Utilizarea mesei/cadrului mesei contrar scopului prevăzut poate duce la pericole pentru viață și integritate corporală și la daune materiale. Utilizarea necorespunzătoare este, prin urmare, interzisă. În acest caz, nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele daune și nu oferim nicio garanție pentru elementele funcționale.



PERICOLE

Copii și animale de companie

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul. În plus, asigurați-vă că nu sunt prezente animale de companie înainte de a utiliza masa/cadrul mesei.

Nu atașați sau îndepărtați nicio piesă în timpul mișcării de ridicare și coborâre. Atenție la piesele în mișcare. Curățarea poate fi efectuată numai de către persoane care au fost instruite și înțeleg pericolele implicate.



Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de la 8 ani în sus și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, NUMAI sub supraveghere sau după ce au fost instruite cu privire la utilizarea sa în condiții de siguranță și NUMAI dacă înțeleg pericolele implicate.



Funcția ergonomică de bază a mesei

Reglarea pe înălțime a mesei/cadrului mesei asigură o ergonomie îmbunătățită la locul de muncă. Acest lucru reduce riscul de îmbolnăvire și îmbunătățește eficiența muncii. Masa/cadrul mesei poate fi ajustată la înălțimea dorită prin apăsarea butonului "sus" sau "jos".

Înălțimea mesei/cadrului mesei ar trebui întotdeauna ajustată astfel încât unghiul dintre antebraț și braț să fie de cel puțin 90°, atât pentru lucrul în șezut, cât și pentru cel în picioare.



ATENȚIE

Înainte de asamblare

Verificați cu atenție ca nicio piesă să nu lipsească sau să fie defectă. O instalare necorespunzătoare poate duce la daune materiale sau vătămări grave. Înainte de utilizare, asigurați-vă că unitatea de control, panoul de control și cablurile nu prezintă defecte. Dacă există un defect, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul. Dacă o componentă este vizibil deteriorată, aceasta nu trebuie instalată. Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui și nu îl utilizați în locuri cu temperaturi ridicate. A se utiliza numai în interior. Nu utilizați aparatul în locuri unde se folosesc produse de tip aerosoli (spray-uri) sau unde se administrează oxigen. Nu utilizați produsul în locuri unde există risc de coroziune. Unitatea de control nu trebuie operată într-o atmosferă explozivă.



ATENȚIE

Atenție în timpul montajului

Asigurați-vă că la asamblarea sistemului se folosesc uneltele și piesele de montaj corecte. Asamblați masa/cadrul mesei pe o suprafață plană și dreaptă. Poziționați masa/cadrul mesei astfel încât să nu existe riscul de a bloca alte piese de mobilier sau obiecte. Sunt necesare două persoane pentru a întoarce sau a muta masa/cadrul mesei și unele dintre componentele sale. La deplasarea sau întoarcerea mesei/cadrului asamblat, apucați de picioare, nu de blat. Vă rugăm să vă asigurați că aveți suficient spațiu.

Acordați atenție siguranței și la transportul articolului și ridicați întotdeauna produsul împreună cu două persoane. La instalarea mesei/cadrului de masă cu reglare electrică pe înălțime, păstrați o distanță minimă de 25 mm față de pereți și alte obiecte.

Înainte de a regla înălțimea mesei/cadrului de masă, asigurați-vă că nicio persoană sau obiect (de exemplu, uși sau ferestre deschise) nu se află în zona de ridicare sau nu sunt plasate în aceasta. Respectați întotdeauna normele și regulamentele de prevenire a accidentelor aplicabile la locul de utilizare!



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

MESE ȘI CADRE DE MASĂ REGLABILE ELECTRIC PE ÎNĂLȚIME



PERICOLE

Protecție la coliziune

Masa/cadrul mesei are un dispozitiv electronic de siguranță integrat - protecția la coliziune. Acest dispozitiv de siguranță este eficient atunci când masa/cadrul mesei se deplasează în sus și în jos, când sistemul este susceptibil de a lovi obstacole solide și când a atins deja viteza standard de deplasare. La apropierea de obstacole solide, sistemul se oprește și se deplasează imediat câțiva centimetri în direcția opusă pentru a preveni deteriorarea sistemului sau a altor obiecte și pentru a împiedica masa/cadrul mesei să se încline sau chiar să se răstoarne.

Obstacolele moi, cum ar fi mobilierul tapițat, care cedează inițial atunci când sistemul este acționat asupra lor, uneori nu sunt recunoscute suficient ca obstacol!



PERICOLE

Pericole în timpul montajului

Vă rugăm să rețineți că masa/cadrul mesei poate fi conectată numai la tensiunea specificată pe etichetă. Nu deschideți niciuna dintre componente: picioare, cutie de control sau unitate de control. La instalarea și utilizarea echipamentelor electrice, trebuie luate întotdeauna măsuri de siguranță de bază pentru a evita riscul de incendiu, șoc electric sau vătămări corporale.

Dacă cablul de alimentare/conectare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată similar, pentru a evita un pericol. Verificați toate conexiunile și cablurile. Asigurați-vă că unitatea de control este conectată la o priză de perete. Modificările aduse unității de control a mesei/cadrului mesei sunt interzise!



PERICOLE

Pericole în timpul funcționării

Ștecărul principal trebuie deconectat înainte de a deconecta/conecta cablurile de alimentare ale unității de control, sistemului de control și ghidajului! Ștecărul de alimentare al mesei/cadrului mesei trebuie să fie ușor accesibil în orice moment.

Țineți cablul principal departe de suprafețe fierbinți și evitați strivirea, îndoirea sau tragerea cablului de alimentare. Asigurați-vă că cablurile de conectare ale tuturor dispozitivelor poziționate pe masă/cadru sunt suficient de lungi și introduceți ștecherul doar într-o priză instalată corespunzător. Dacă nu se potrivește, contactați un electrician autorizat pentru a instala o priză adecvată. Nu modificați ștecherul în niciun fel și asigurați-vă că utilizați cablul de alimentare furnizat!

Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat. Funcționarea cu un cablu de alimentare deteriorat este interzisă. Nu scufundați niciodată cablul de conectare, cablul de alimentare sau părți ale unității de control sau alte componente electronice în lichide și țineți cablul de conectare departe de suprafețele încălzite.



ATENȚIE



PERICOLE

Atenție în timpul funcționării

Asigurați-vă că nicio persoană sau obiect nu intră în coliziune cu masa/cadrul mesei atunci când o reglați în sus sau în jos. Setarea modului de operare al mesei/cadrului mesei la „one touch” (o singură atingere) nu este permisă în unele țări. Informați-vă înainte de a modifica setările.

Controlul mesei/cadrului mesei nu este proiectat pentru funcționare continuă.

Verificați periodic aparatul pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă apar astfel de semne, dacă produsul a fost utilizat necorespunzător sau nu funcționează corect, contactați furnizorul pentru informații suplimentare.

Utilizați numai accesorii originale. Folosiți întotdeauna cablul de alimentare furnizat. Utilizarea pieselor și componentelor de la terți este interzisă! Utilizarea accesoriilor necorespunzătoare poate duce la deteriorarea sau distrugerea mesei/cadrului mesei sau a componentelor electronice.

Nu depășiți niciodată capacitatea maximă de încărcare a mesei/cadrului de masă reglabil; nu încărcăți masa/cadrul de masă pe o singură parte pentru a preveni răsturnarea acestuia. Această masă/cadru de masă nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. În cazul unei defecțiuni, contactați furnizorul.

În cazul unei defecțiuni, blatul mesei se poate mișca puțin de fiecare dată când masa/cadrul mesei este deplasat, înainte ca întrerupătorul de siguranță să fie activat. Fiți conștienți de riscul posibil de strivire.



DECONECTAȚI
ALIMENTAREA ELECTRICĂ

STOP

Nu utilizați dacă există daune vizibile. În cazul unei defecțiuni (de ex., mișcare neintenționată a blatului mesei, de ex., dacă un buton de pe receptor este blocat), vă rugăm să deconectați imediat aparatul de la priză!

Nu continuați să utilizați aparatul dacă există defecțiuni, cum ar fi fum, mirosuri, zgomote neobișnuite în timpul mișcării sau daune externe vizibile.



INTERZIS

Masa nu este potrivită pentru:

1. Utilizarea ca dispozitiv de ridicare pentru sarcini și persoane
2. Operarea sau depozitarea în spații exterioare
3. Utilizarea în încăperi umede
4. Utilizarea în medii care conțin solvenți sau în atmosfere potențial explozive
5. Depășirea sarcinii statice maxime specificate în manualele de produs corespunzătoare



Aceste instrucțiuni de siguranță și avertismente se aplică tuturor meselor și cadrelor de masă BMB, reglabile electric pe înălțime. Deși acestea pot varia în ceea ce privește forma picioarelor, a suporturilor și a coloanelor, precum și capacitatea de încărcare, designul, funcționalitatea și instrucțiunile de siguranță sunt aceleași pentru toate modelele.

Număr model:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Garanție:	5 Ani			

Eliminarea corectă

Simbolul pubelei tăiate cu o cruce indică faptul că acest echipament electric sau electronic nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață, ci trebuie predat pentru colectare separată de către utilizatorul final. În zona dumneavoastră sunt disponibile puncte de colectare gratuite pentru echipamentele electrice vechi, precum și alte puncte de preluare pentru reutilizarea echipamentelor, dacă este cazul. Puteți obține adresele de la primăria orașului sau de la administrația locală. De asemenea, distribuitorii cu o suprafață de vânzare pentru echipamente electrice și electronice de cel puțin 400 de metri pătrați și distribuitorii de produse alimentare cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 de metri pătrați, care oferă de mai multe ori pe an sau permanent echipamente electrice și electronice, sunt obligați să preia gratuit echipamentele vechi. La furnizarea unui echipament nou, aceștia trebuie să preia gratuit un echipament vechi de același tip, care îndeplinește în esență aceleași funcții ca și cel nou (sistem „unu la unu”), la locul de furnizare sau în imediata apropiere. De asemenea, la solicitarea utilizatorului final și fără obligația de a cumpăra un produs nou, trebuie să preia gratuit în magazin sau în imediata apropiere până la trei echipamente vechi de mici dimensiuni (care nu depășesc 25 cm în nicio dimensiune exterioară) per tip de echipament. Dacă echipamentul electric sau electronic vechi conține date cu caracter personal, sunteți responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de a-l returna. Dacă este posibil fără a distruge echipamentul vechi, vă rugăm să scoateți bateriile, acumulatorii și lămpile vechi înainte de a-l returna pentru eliminare și să le predați la un punct de colectare separată. Pentru mai multe informații despre legislația privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să vizitați site-ul Ministerului Mediului www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZARE!

Înainte de a conecta masa la priză, asigurați-vă că coloanele de ridicare sunt la același nivel și poziționate în poziția cea mai de jos și toate șuruburile sunt strânse, pentru a evita că biroul să facă zgomot și să se clatine.

Acest produs poate fi utilizat de copii de 8 ani și mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, dacă au fost instruiți corespunzător cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.

¹Nu se recomandă setarea modului de funcționare a mesei la "one touch" (o singură atingere), deoarece acest mod nu este permis în unele țări. Vă rugăm să vă informați înainte de a modifica setările.

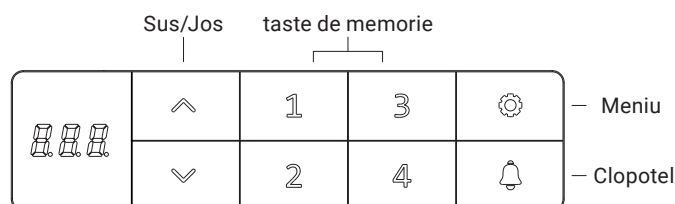
²Nu este recomandabil să dezactivați protecția împotriva supraîncălzirii, deoarece acest lucru poate deteriora cutia de control.



RESETAȚI ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Pentru a pregăti masa pentru utilizare:

1. Apăsați butonul „Down” (jos) până când masa ajunge în cea mai joasă poziție.
 2. apăsați butonul „Down” (jos) timp de cel puțin 5 secunde, până când masa se retrage și emite un semnal sonor.
- Masa este acum gata de utilizare.



FUNCȚIONARE

Setări	Pictogramă	Instrucțiuni
Sus & jos	 	Pentru a modifica înălțimea mesei, apăsați butonul „Up” (sus) sau „Down” (jos). Butonul trebuie să rămână apăsat până când se ajunge la poziția dorită.
Meniu	 	Apăsați și mențineți apăsat butonul "Menu" (meniu) timp de 5 secunde pentru a accesa meniul de setări. Puteți naviga prin diferitele setări cu ajutorul butonului „Up” (sus) sau „Down” (jos). Puteți reveni la un nivel de meniu apăsând butonul „bell” (clopoțel).
Memorie de înălțime	 1 3 2 4 	Pentru a seta tastele de memorie 1-4, apăsați butonul "Menu" (meniu). Pe afișaj apare "S-". Selectați apoi butonul dorit (1-4) și confirmați cu butonul "Menu" (meniu). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Blocarea pentru copii	 	Pentru a activa blocarea pentru copii, apăsați simultan butoanele „Up” (sus) și „Down” (jos) timp de 5 secunde. "Simbolul de blocare" apare acum în dreapta sus, iar masa este blocată. Pentru a debloca, apăsați din nou simultan butoanele „Up” (sus) și „Down” (jos) timp de 5 secunde. Atunci când dispare "simbolul de blocare", masa este deblocată.
Limita de înălțime	 	Pentru a seta înălțimea minimă și maximă, selectați simbolul "Înălțime". Acum realizați setările dorite și confirmați cu butonul "Menu" (meniu). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Memento	 	Accesați meniul "Reminder function" (funcție de reamintire). Selectați un interval și confirmați cu butonul "Menu" (meniu). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată. În colțul din dreapta va apărea acum un cronometru. Mergeți la meniul "Interval". Selectați intervalul dorit și confirmați cu butonul "Menu" (meniu). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Limba	 	Accesați meniul "Language" (limba). Selectați limba dorită și confirmați cu butonul "Menu" (meniu). Wenn das „Speicher“-Symbol erscheint, ist die Einstellung gespeichert.

SETĂRI DIN FABRICĂ/IMPLICE

- Apăsați și mențineți apăsat butonul "Menu" (meniu) timp de cel puțin  5 secunde pentru a accesa meniul de setări.
- Pentru a accesa setările implicite, selectați "Default settings" (setări implicite) în meniul de setări .
- Acum puteți modifica setările implicite.
- Pentru a salva selecția, confirmați cu butonul "Menu" (meniu) .

Setări	Pictogramă	Instrucțiuni
Unitate	 	Selectați simbolul "Unit" (unitate) în setările implicite și setați unitatea de măsură dorită. Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Senzor de înclinare față/spate	 	Selectați simbolul "Tilt sensor" (senzor de înclinare) în setările implicite și setați nivelul dorit (1 = cel mai sensibil, 8 = cel mai puțin sensibil). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Protecție împotriva coliziunilor Sus ↑	 	Selectați simbolul "Protecția împotriva coliziunii ▲" în setările implicite și setați nivelul dorit (1 = cel mai sensibil, 8 = cel mai puțin sensibil). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Protecție împotriva coliziunilor Jos ↓	 	Selectați simbolul "Protecția împotriva coliziunii ▼" în setările implicite și setați nivelul dorit (1 = cel mai sensibil, 8 = cel mai puțin sensibil). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Înălțimea blatului de masă	 	Selectați simbolul "Înălțimea blatului mesei" în setările implicite și setați înălțimea reală măsurată (de la podea până la marginea superioară a blatului mesei). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Mod de funcționare	 	Selectați simbolul „Mod de funcționare” în setările implicite și selectați un mod (atingere constantă/ o singură atingere) ¹ . Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Ciclul de funcționare	 	Selectați simbolul „Ciclu de funcționare” în setările implicite și selectați un mod (Pornit/Oprit) ² . Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Senzor de înclinare stânga/dreapta	 	Selectați simbolul „Senzor de înclinare” în setările implicite și setați nivelul dorit (1 = cel mai sensibil, 8 = cel mai puțin sensibil). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.
Resetare din fabrică	 	Pentru a reseta masa la setările din fabrică, selectați simbolul „Setări din fabrică” în setările implicite și confirmați cu "Yes" (da) sau "No" (nu). Când apare simbolul "Save" (salvare), setarea a fost salvată.

DEPANARE

Cod de eroare	Cauză posibilă	Cum să remediați
E1, E6, E7	Pană de curent	Reconectați alimentarea - comutați sursa de alimentare
E2	Coloanele de ridicare nesincronizate	Realizați o resetare așa cum este descris la "Resetarea înainte de prima utilizare"
E3, E4	Defecțiune la receptor	Scoateți din priză și introduceți în priză cablul receptorului
E8	Biroul nu este nivelat	Ridicați masa
E11, E21	Defecțiune la motor	Verificați conexiunile cablurilor motorului
E12, E22	Eroare cutie de control	Cutia de control trebuie înlocuită
E13, E23	Problemă de conectare	Verificați cablurile
E14 - E17 E24 - E27	Defecțiune la motor	Motorul / coloana de ridicare trebuie înlocuită
E18, E28	Protecție împotriva supraîncărcării electrice	Reduceți greutatea
E36	Motor blocat	Realizați o resetare așa cum este descris la "Resetarea înainte de prima utilizare"
E40, E41	Eroare de semnal de serie	Verificați cablurile sau cutia de control trebuie înlocuită
E42	Eroare EEPROM	Cutia de control trebuie înlocuită
E43	Eroare la senzorul giroscop	Cutia de control trebuie înlocuită
HOT	Utilizare excesivă	Nu folosiți timp de 18 minute. Sistemul va reveni automat.

ELIMINAREA CORECTĂ



Simbolul de tomleron de gunoi barat indică faptul că acest echipament electric sau electronic nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei de viață, ci acesta trebuie preluat de către utilizatorul final în vederea unei colectări separate. Facilități de colectare gratuite a echipamentelor electrice vechi sunt disponibile în zona dumneavoastră pentru returnarea echipamentului, precum și alte puncte de preluare pentru reutilizarea echipamentului, dacă este cazul. Puteți obține adresele de la orașul dumneavoastră sau de la administrația locală. De asemenea, distribuitorii cu o suprafață de vânzare pentru echipamente electrice și electronice de cel puțin 400 de metri pătrați și distribuitorii de produse alimentare cu o suprafață de vânzare totală de cel puțin 800 de metri pătrați, care oferă deseori sau permanent echipamente electrice și electronice în cursul anului calendaristic și le pun la dispoziție pe piață, sunt obligați să preia gratuit echipamentele electrice și electronice vechi. Atunci când se livrează un echipament electric și electronic nou unui utilizator final, aceștia trebuie să preia gratuit de la utilizatorul final, echipamentul electric și electronic vechi de același tip, care îndeplinește în principal aceleași funcții ca echipamentul electric și electronic nou, la locul de livrare sau în imediata apropiere a acestuia și, fără să fie necesară achiziționarea unui echipament electric și electronic, aceștia trebuie să ia înapoi gratuit, la cererea utilizatorului final, până la trei echipamente electrice și electronice vechi, care nu depășesc 25 de centimetri pe fiecare tip, în nicio dimensiune exterioră, în magazinul de vânzare cu amănuntul sau în imediata apropiere a acestuia. Dacă echipamentul electric sau electronic vechi conține date cu caracter personal, dumneavoastră sunteți responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de returnarea acestuia. Dacă acest lucru este posibil fără a distruge echipamentul electric sau electronic vechi, vă rugăm să scoateți bateriile vechi sau bateriile reincărcabile, precum și lămpile vechi din acesta, înainte de a-l returna pentru eliminare și duceți-l la o colectare separată. Pentru mai multe informații despre Legea echipamentelor electrice și electronice, vă rugăm să vizitați www.velektrogesetz.de. (EEE Nr. de înregistrare DE: 52242201)



Dodržiavanie týchto pokynov je súčasťou určeného použitia.

Aby ste mohli využívať všetky funkcie výrobku, pred montážou/použitím si pozorne prečítajte tento dokument so všetkými bezpečnostnými pokynmi a uschovajte ho pre budúce použitie. Montáž a inštaláciu smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Ak týmto pokynom nerozumiete alebo ak máte pochybnosti o bezpečnosti inštalácie, obráťte sa na kvalifikovaného technika.

NEDODRŽANIE VŠETKÝCH MONTÁŽNYCH, BEZPEČNOSTNÝCH A PREVÁDZKOVÝCH POKYNOV A VAROVANÍ TÝKAJÚCICH SA POUŽÍVANIA TOHTO VÝROBKU MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM ZRANENIAM.



POZOR

Tento výrobok je určený na použitie v kanceláriách, zasadacích, konferenčných a školiacich miestnostiach a v podobných prostrediach. Nesmie byť otváraný neoprávneným personálom. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade s určeným účelom.

Počas používania si dávajte pozor na elektrické a mechanické nebezpečenstvá. Ak sa stôl/stolový rám používa v rozpore s určeným účelom, môže dôjsť k ohrozeniu života a zdravia a k poškodeniu majetku. Nesprávne použitie je preto zakázané. V takomto prípade nepreberáme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody a neposkytujeme žiadnu záruku na funkčné prvky.



NEBEZPEČENSTVÁ

Deti a domáce zvieratá

Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať. Okrem toho sa pred použitím stola/stolového rámu uistite, že v blízkosti nie sú žiadne domáce zvieratá.

Počas pohybu nahor a nadol nepripevňujte ani neodstraňujte žiadne diely. Pozor na pohyblivé časti. Čistenie môžu vykonávať iba osoby, ktoré boli poučené a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.



Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí **VÝLUČNE** pod dohľadom alebo po poučení o jeho bezpečnom používaní, a len vtedy, ak rozumejú príslušným nebezpečenstvám.



Základná ergonomická funkcia stola

Výšková nastaviteľnosť stola/stolového rámu zaisťuje lepšiu ergonómiu práce. Tým sa znižuje riziko ochorení a zvyšuje efektívnosť práce. Stôl/stolový rám je možné nastaviť do požadovanej výšky stlačením tlačidla „hore“ alebo „dole“.

Výška stola/stolového rámu by mala byť vždy nastavená tak, aby uhol medzi predlaktím a ramenom bol najmenej 90°, a to ako pri práci v sede, tak aj v stoji.



POZOR

Pred montážou

Starostlivo skontrolujte, či nechýbajú žiadne diely alebo či nie sú poškodené. Nesprávna inštalácia môže viesť k poškodeniu alebo vážnym zraneniam. Pred použitím sa uistite, že riadiaca jednotka, ovládací panel a káble sú bez chýb. Ak zistíte nejakú chybu, okamžite kontaktujte svojho predajcu. Ak je niektorý komponent viditeľne poškodený, nesmie byť inštalovaný. Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a nepoužívajte ho na miestach s vysokými teplotami. Určené len na použitie v interiéri. Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde sa používajú aerosólové výrobky (spreje) alebo kde sa podáva kyslík. Výrobok nepoužívajte na miestach, kde hrozí riziko korózie. Riadiaca jednotka sa nesmie prevádzkovať vo výbušnom prostredí.



POZOR

Pozor pri montáži

Uistite sa, že pri montáži systému používate správne nástroje a montážne diely. Stôl/stolový rám montujte na rovnom a stabilnom povrchu. Umiestnite stôl/stolový rám tak, aby nehrozilo riziko pricviknutia iného nábytku alebo predmetov.

Na otočenie alebo premiestnenie stola/stolového rámu a niektorých jeho komponentov sú potrebné dve osoby. Pri premiestňovaní alebo otáčaní zmontovaného stola/stolového rámu ho držte za nohy, nie za dosku. Uistite sa, že máte dostatok priestoru.



Dbajte na bezpečnosť aj pri preprave; výrobok vždy zdvíhajte vo dvojici. Pri umiestňovaní stola/stolového rámu s elektrickým nastavením výšky dodržujte minimálnu vzdialenosť 25 mm od stien a iných predmetov. Pred nastavením výšky stola/stolového rámu sa uistite, že sa v oblasti zdvihu nenachádzajú žiadne osoby ani predmety (napr. otvorené dvere alebo okná) a ani do nej nie sú umiestnené. Vždy dodržiavajte pravidlá a predpisy na predchádzanie úrazom platné pre miesto použitia!



NEBEZPEČENSTVÁ

Ochrana proti kolízi

Stôl/stolový rám má integrované elektronické bezpečnostné zariadenie - ochranu proti kolízii. Toto bezpečnostné zariadenie je účinné, keď sa stôl/stolový rám pohybuje hore a dole, keď hrozí, že systém narazí na pevné prekážky a keď už dosiahol štandardnú rýchlosť pohybu. Pri priblížení k pevným prekážkam sa systém zastaví a okamžite sa vráti o niekoľko centimetrov späť v opačnom smere, aby sa predišlo poškodeniu systému alebo iných predmetov a aby sa zabránilo nakloneniu alebo prevráteniu stola/stolového rámu.

Mäkké prekážky, ako napríklad čalúnený nábytok, ktoré pri náraze systému spočiatku povolia, niekedy nie sú dostatočne rozpoznané ako prekážka!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

ELEKTRICKÝ VÝŠKOVO NASTAVITELNÉ STOLY A STOLOVÉ RÁMY



NEBEZPEČENSTVÁ

Nebezpečenstvá pri montáži

Prosím, vezmite na vedomie, že stôl/stolový rám môže byť pripojený iba k napätiu uvedenému na štítku. Neotvárajte žiadne z komponentov: nohy, riadiacu skrinku ani riadiacu jednotku. Pri inštalácii a používaní elektrických zariadení je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa predišlo riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.

Ak je napájací/pripájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Skontrolujte všetky pripojenia a káble. Uistite sa, že riadiaca jednotka je pripojená do elektrickej zásuvky. Úpravy riadiacej jednotky stola/stolového rámu sú zakázané!



NEBEZPEČENSTVÁ

Nebezpečenstvá počas prevádzky

Pred odpojením/zapojením napájacích káblov riadiacej jednotky, ovládacieho systému a vedenia musí byť odpojená sieťová zástrčka! Sieťová zástrčka stola/stolového rámu musí byť vždy ľahko prístupná. Hlavný kábel udržiajte mimo horúcich povrchov a zabráňte jeho stlačeniu, ohnaniu alebo ťahaníu. Uistite sa, že prepojovacie káble všetkých zariadení umiestnených na stole/stolnom ráme sú dostatočne dlhé a zástrčku zasunúť len do správne nainštalovanej zásuvky. Ak nepasuje, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval vhodnú zásuvku. Zástrčku žiadnym spôsobom neupravujte a používajte len dodaný napájací kábel!

Uistite sa, že napájací kábel nie je poškodený. Prevádzka s poškodeným napájacím káblom je zakázaná. Nikdy neponárajte pripájací kábel, napájací kábel ani časti riadiacej jednotky alebo iné elektronické komponenty do kvapalín a udržiajte pripájací kábel mimo horúcich povrchov.



POZOR



NEBEZPEČENSTVÁ

Pozor pri prevádzke

Uistite sa, že pri nastavovaní výšky stola/stolového rámu smerom nahor alebo nadol nedochádza ku kolízii s osobami alebo predmetmi. Nastavenie prevádzkového režimu stola/stolového rámu na „one touch“ (jedno stlačenie) nie je v niektorých krajinách povolené. Pred zmenou nastavení si to overte. Ovládanie stola/stolového rámu nie je určené na nepretržitú prevádzku.

Pravidelne kontrolujte zariadenie, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa takéto znaky objavia, ak bol výrobok používaný nesprávne alebo nefunguje správne, kontaktujte dodávateľa pre ďalšie informácie.

Používajte iba originálne príslušenstvo. Vždy používajte dodaný napájací kábel. Používanie dielov a komponentov tretích strán je zakázané! Použitie nevhodného príslušenstva môže viesť k poškodeniu alebo zničeniu stola/stolového rámu alebo elektronických komponentov.

Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť nastaviteľného stola/stolového rámu; nezaťažujte stôl/stolový rám jednostranne, aby ste predišli jeho prevráteniu. Tento stôl/stolový rám neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ. V prípade poruchy kontaktujte svojho dodávateľa. V prípade poruchy sa môže stolová doska pri každom pohybe stola/stolového rámu mierne pohnúť predtým, ako sa aktivuje bezpečnostné vypnutie. Dávajte pozor na možné riziko pricviknutia.



ODPOJTE NAPÁJANIE

STOP

Nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený. V prípade poruchy (napr. neúmyselný pohyb stolovej dosky, napr. ak je zaseknuté tlačidlo na ovládači), prosím, okamžite odpojte zariadenie zo zásuvky! Nepokračujte v prevádzke zariadenia, ak sa vyskytnú poruchy, ako je dym, zápach, nezvyčajné zvuky počas pohybu alebo viditeľné vonkajšie poškodenie!



ZAKÁZANÉ

Stôl nie je vhodný na:

1. Použitie ako zdvíhacie zariadenie pre bremená a osoby
2. Prevádzku alebo skladovanie vo vonkajších priestoroch
3. Použitie vo vlhkých miestnostiach
4. Použitie v prostredí s obsahom rozpúšťadiel alebo v potenciálne výbušnom prostredí
5. Prekročenie maximálneho statického zaťaženia uvedeného v príslušných manuáloch k produktu



Tieto bezpečnostné pokyny a varovania sa vzťahujú na všetky elektricky výškovo nastaviteľné stoly/stolové rámy BMB. Aj keď sa stoly/stolové rámy môžu líšiť tvarom nôh, držiakov a stĺpikov, ako aj nosnosťou, dizajn, funkčnosť a bezpečnostné pokyny sú pre všetky modely rovnaké.

Číslo modelu:	EM1M2S77Q	EM2M2S69N	EM2M3S69W	EM2M3SOV
	EM3M3S69W	EM4M3S450N	EM3M3S69N	EM2M2S77SN
	EM2M3S77R	EM2M3S69N	EM2M4S77N	EM1M2S77N
	EM4M3S77BN	EM2M2S69W	TEM2M2S58N	EM2M2S77R
	EM2M3S58QN	EM2M2S77SR	EM4M3S77PN	EM1M3S58N
	EM2M2S69CH	EM1M2S66W	EM1M2S69W	EM2M3SRD
	EM2M3S77SR	EM4M3S350N	EM3M3S77S	EM2M2S69QN
	EM2M2S69QAN			
Záruka:	5 Rokov			

Správna likvidácia

Symbol preškrtnutého smetného koša označuje, že toto elektrické alebo elektronické zariadenie sa na konci svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom, ale musí byť odovzdané na separovaný zber konečným používateľom. Vo vašej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta (zberné dvory) pre staré elektrozariadenia, ako aj ďalšie miesta príjmu na opätovné použitie zariadení. Adresy môžete získať od vášho mestského alebo miestneho úradu. Rovnako distribútori s predajnou plochou pre elektrické a elektronické zariadenia najmenej 400 m² a distribútori potravín s celkovou predajnou plochou najmenej 800 m², ktorí viackrát v kalendárnom roku alebo trvalo ponúkajú a sprístupňujú na trhu elektrické a elektronické zariadenia, sú povinní bezplatne späť prevziať staré elektrozariadenia. Pri dodaní nového zariadenia koncovému používateľovi musia bezplatne prevziať staré zariadenie rovnakého typu, ktoré plní v podstate rovnaké funkcie ako nové zariadenie (systém „kus za kus“), na mieste dodania alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Zároveň sú povinní bez nutnosti nákupu nového zariadenia na požiadanie konečného používateľa bezplatne prevziať až tri staré zariadenia, ktorých vonkajší rozmer nepresahuje 25 centimetrov, v maloobchodnej predajni alebo v jej bezprostrednej blízkosti. Ak staré elektrické alebo elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, ste zodpovední za ich vymazanie pred jeho odovzdaním. Ak je to možné bez zničenia starého zariadenia, odstráňte z neho staré batérie alebo akumulátory, ako aj staré žiarovky pred jeho odovzdaním na likvidáciu a odovzdajte ich na separovaný zber. Pre viac informácií o Zákone o odpadoch, ktorý upravuje elektrické a elektronické zariadenia, navštívte webovú stránku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)



BEZPEČNOSŤ A VAROVANIE!

Pred zapojením stola do zásuvky sa uistite, že sú zdvíhacie stĺpiky vodorovné a nastavené v najnižšej polohe a že sú všetky skrutky utiahnuté, aby stôl nevydával hluk a nekýval.

Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, osoby so zníženou fyzickou, senzorickou alebo mentálnou kapacitou, pokiaľ im boli poskytnuté riadne inštrukcie/školenia o tom, ako produkt používať bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvo. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.

¹Neodporúča sa nastaviť prevádzkový režim stola na „jeden dotyk“, pretože tento režim nie je v niektorých krajinách povolený. Pred zmenou nastavení sa prosím informujte.

²Neodporúča sa vypínať ochranu proti prehriatiu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu riadiacej jednotky.

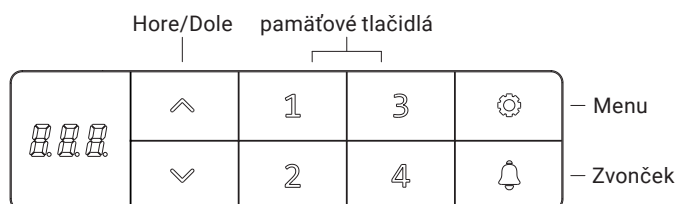


RESETOVANIE PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pripravenie stola na použitie:

1. Stláčajte tlačidlo „Dole“, kým sa stôl nedostane do najnižšej polohy.
2. stlačte tlačidlo „Dole“ na najmenej 5 sekúnd, kým sa stôl nestiahne a nezapípa.

Stôl je teraz pripravený na použitie.



POUŽÍVANIE

Nastavenia	Ikona	Pokyny
Up & Down (Hore a dole)	 	Ak chcete zmeniť výšku stola, stlačte tlačidlo „Hore“ alebo „Dole“. Tlačidlo musí zostať stlačené, kým sa nedosiahne požadovaná poloha.
Menu	 	Stlačením a podržaním tlačidla „Menu“ na 5 sekúnd vstúpite do ponuky nastavení. Jednotlivé nastavenia môžete prechádzať pomocou tlačidla „Hore“ alebo „Dole“. Stlačením tlačidla „Zvonček“ sa môžete vrátiť o jednu úroveň ponuky späť.
Výšková pamäť	 1 3 2 4	Ak chcete nastaviť pamäťové tlačidlá 1-4, stlačte tlačidlo „Menu“. na displeji sa zobrazí „S-“. Potom vyberte požadované tlačidlo (1-4) a potvrdte ho tlačidlom „Menu“. Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Detský zámok	 	Ak chcete aktivovať detskú poistku, stlačte súčasne tlačidlá „Hore“ a „Dole“ na 5 sekúnd. Vpravo hore sa teraz zobrazí „symbol zámku“ a tabuľka je uzamknutá. Ak chcete deaktivovať detskú poistku, stlačte súčasne tlačidlá „Hore“ a „Dole“ na 5 sekúnd. Keď sa zobrazí „symbol zámku“ stôl je uzamknutý.
Výškový limit	 	Ak chcete nastaviť minimálnu a maximálnu výšku, vyberte symbol „Výška“. Teraz urobte požadované nastavenia a potvrdte ho tlačidlom „Menu“. Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Pripomienka	 	Prejdite do ponuky „Funkcia pripomienkovača“. Vyberte interval a potvrdte tlačidlom „Menu“. Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo. Pravý rohu sa teraz zobrazí časovač. Prejdite do ponuky „Interval“. Vyberte požadovaný interval a potvrdte ho tlačidlom „Menu“. Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Jazyk	 	Prejdite do ponuky „Jazyk“. Vyberte požadovaný jazyk a potvrdte ho tlačidlom „Menu“. Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.

TOVÁRENSKÉ/PREDVOLENÉ NASTAVENIA

- Stlačením a podržaním tlačidla „Menu“ na  5 sekúnd vstúpite do ponuky nastavení.
- Ak chcete získať prístup k predvoleným nastaveniam, vyberte položku „Predvolené nastavenia“ v ponuke nastavení .
- Teraz môžete zmeniť predvolené nastavenia.
- Uloženie výberu, potvrdíte ho tlačidlom „Menu“ .

Nastavenia	Ikona	Pokyny
Jednotka	 	V predvolených nastaveniach vyberte symbol „Jednotka“ a nastavte požadovanú jednotku merania. Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie bolo uložené.
Snímač náklonu vpredu/vzadu	 	V predvolených nastaveniach vyberte symbol „Senzor náklonu“ a nastavte požadovanú úroveň (1 = najcitlivejší, 8 = najmenej citlivý). Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Ochrana proti kolízii Hore ↑	 	Vyberte možnosť „ochrana proti kolízii ↑“ v predvolených nastaveniach a nastavte požadovanú úroveň (1 = najcitlivejšia, 8 = najmenej citlivá). Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Ochrana proti kolízii Dole ↓	 	Vyberte možnosť „ochrana proti kolízii ↓“ v predvolených nastaveniach a nastavte požadovanú úroveň (1 = najcitlivejšia, 8 = najmenej citlivá). Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Výška dosky stola	 	V predvolených nastaveniach vyberte symbol „Výška dosky stola“ a nastavte skutočnú nameranú výšku (od podlahy po horný okraj dosky stola). Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Prevádzkový režim	 	V predvolených nastaveniach vyberte symbol „Prevádzkový režim“ a vyberte režim (stály dotyk/jediný dotyk) ¹ . Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Pracovný cyklus	 	V predvolených nastaveniach vyberte symbol „Pracovný cyklus“ a vyberte režim (Zapnuté/vypnuté) ² . Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Snímač náklonu vľavo/vpravo	 	V predvolených nastaveniach vyberte symbol „Senzor náklonu“ a nastavte požadovanú úroveň (1 = najcitlivejší, 8 = najmenej citlivý). Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.
Obnovenie továrenského nastavenia	 	Ak chcete obnoviť továrenské nastavenia stola, vyberte v predvolených nastaveniach symbol „Továrenské nastavenie“ a potvrdíte „Yes“ (Áno) alebo „No“ (Nie). Keď sa zobrazí symbol „Uložiť“, nastavenie sa uložilo.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Chybové kódy	Možné príčiny	Ako ich vyriešiť
E1, E6, E7	Prerušenie napájania	Znovu pripojte napájanie - prepnite zdroj napájania
E2	Nefunkčná synchronizácia zdvíhacích stĺpikov	Vykonajte reset, ako je opísané v bode „Obnoviť pred prvým použitím“
E3, E4	Porucha ovládania	Odpojte a zapojte kábel ovládania
E8	Nevyrovnaná pracovná plocha	Vyrovnajte stôl
E11, E21	Porucha motora	Skontrolujte pripojenie vodičov motora
E12, E22	Porucha riadiacej skrinky	Je potrebné vymeniť riadiacu skrinku
E13, E23	Problém s pripojením	Skontrolujte káble
E14 - E17 E24 - E27	Porucha motora	Je potrebné vymeniť motor / zdvíhací stĺpik
E18, E28	Ochrana proti preťaženiu	Znížte hmotnosť
E36	Motor zablokovaný	Vykonajte reset, ako je opísané v bode „Obnoviť pred prvým použitím“
E40, E41	Chyba sériového signálu	Skontrolujte káble alebo či je potrebné vymeniť riadiacu skrinku
E42	Chyba EEPROM	Je potrebné vymeniť riadiacu skrinku
E43	Chyba gyroskopického snímača	Je potrebné vymeniť riadiacu skrinku
HOT	Príliš časté používanie	Nepoužívajte 18 minút. Systém sa automaticky obnoví.

SPRÁVNÁ LIKVIDÁCIA



Symbol preškrtnutej popelnice znamená, že toto elektrické alebo elektronické zariadenie nesmie byť po skončení životnosti likvidované s domovým odpadom, ale musí byť koncovým užívateľom odovzdané do oddeleného odpadu. Vo vašej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta pre staré elektrické zariadenia na vrátenie zariadenia a prípadne ďalšie akceptačné miesta na opätovné použitie zariadenia. Adresy môžete získať od svojho mesta alebo miestnej samosprávy. Ďalej distribútori s predajnou plochou pre elektrické a elektronické zariadenia minimálne 400 m² a distribútori potravín s celkovou predajnou plochou minimálne 800 m², ktorí ponúkajú niekoľkokrát v kalendárnom roku alebo trvalo elektrické a elektronické zariadenia a uvádzajú ich na trh, sú povinní bezplatne odobrať vyslúžilé elektrické a elektronické zariadenia. Pri dodaní nového EEZ koncovému užívateľovi musí tento bezplatne prevziať späť staré EEZ koncového užívateľa rovnakého typu, ktoré plnia v podstate rovnaké funkcie ako nové EEZ, v mieste dodania alebo v jeho bezprostrednej blízkosti a bez zakúpenia EEZ odoberte na žiadosť koncového užívateľa zadarmo späť až tri staré EEZ od jedného typu, ktoré v žiadnom vonkajšom rozmere nepresahujú 25 centimetrov, v maloobchode alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Pokiaľ staré elektrické alebo elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, zodpovedáte za vymazanie týchto údajov pred ich vrátením. Ak je to možné bez zničenia starého elektrického alebo elektronického zariadenia, vyberte z neho staré batérie alebo dobijacie batérie a tiež staré lampy, než ich vrátite k likvidácii a odovzdajte ich do separovného odpadu. Ďalšie informácie o zákone o elektrických a elektronických zariadeniach nájdete na adrese www.velektrogesetz.de. (EEE Reg. č. DE: 52242201)

EG Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Erzeugnis <i>Product</i>	Elektromotorisch angetriebenes Steh-Sitz Tischgestell <i>Electrical height adjustable desk frame</i>
Typenbezeichnung <i>Model/Type</i>	E-SMART 1M2S: 301 132004; 301 132011; 301 132018 E-SMART 2M2S: 301 132025; 301 132032; 301 132039 E-MORE 2M2S: 301 132046; 301 132053; 301 132060 E-MORE 2M3S GS: 301 131920; 301 131927; 301 132067; 301 132074 E-MORE 2M3S GS QA: 301 131934; 301 132193; 301 132186; 301 132179 E-MORE 2M2S QA: 301 137625; 301 137632; 301 137674; 301 137681; 301 138367; 301 138874 E-MORE 2M3S QA: 301 137681 E-MORE 2M3S RD: 301 132200; 301 132207; 301 132214; 301 132221 E-MORE 2M3S OV: 301 132228; 301 132235; 301 132242; 301 132249 E-MONO 1M3S: 301 123849; 301 124108; 301 124115 E-MURO 1M2S: 301 129043; 301 129050; 301 129057 E-MURO 2M2S: 301 136386; 301 136393 E-POINT 4M3S: 301 129071; 301 129099; 301 129127 E-BENCH 4M3S: 301 130205; 301 130212; 301 130219 E-SOLID 300: 301 129316; 301 129323; 301 129330 E-SOLID 450: 301 130149; 301 130156; 301 130163 E-MORE 2M2S TQD: 301 123296; 301 123303; 301 123289 E-MORE 2M3S TQD: 301 123282; 301 123268; 301 123275 E-CORNER Flex TQD: 301 123478; 301 123464; 301 123471 E-CORNER 3M3S: 301 132081; 301 132088; 301 132095; 301 132102 E-MORE 2M4S: 301 134545; 301 137093; 301 137100
Hersteller (Firma/Adresse) <i>Manufacturer (name/address)</i>	BMB Beschläge GmbH Rudolf-Diesel-Straße 12; 22941 Bargteheide
Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Anforderungen folgender Europäischer Richtlinien überein: <i>The described product is in accordance with the requirements of the following European Directives:</i>	
EMC Directive 2014/30/EU	EMV-Richtlinie / <i>EMV-directive</i>
RoHS2 Directive 2011/65/EU + Subseq. (EU) 2015/863	RoHS2-Richtlinie <i>RoHS2 directive</i>
Angewendete harmonisierte Normen: / Applied harmonized standards:	
EN 550014-1:2006 +A1 +A2	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung <i>Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission</i>
EN 550014-2:2015	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Familienproduktnorm <i>Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Family product standard</i>
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): Grenzwerte für Oberschwingungsströme <i>Electromagnetic compatibility (EMC): Limits for harmonic currents</i>
EN 61000-3-3:2017	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC): Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flackern in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom von 16 A pro Phase, die nicht an Bedingungen geknüpft sind <i>Electromagnetic compatibility (EMC): Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems for equipment with a rated current of 16 A per phase, not subject to conditions</i>

Einbauerklärung / Declaration of Incorporation

für eine unvollständige Maschine (Anhang II 1 B der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG) /
for partly completed machinery (Annex II 1 B of the EC Machinery Directive 2006/42/EC)

Erzeugnis Product	Elektromotorisch angetriebenes Steh-Sitz Tischgestell Electrical height adjustable desk frame
Typenbezeichnung Model/Type	E-SMART 1M2S QA: 301 132004; 301 132011; 301 132018 E-SMART 2M2S: 301 132025; 301 132032; 301 132039; E-MORE 2M2S: 301 132046; 301 132053; 301 132060; E-MORE 2M2S QA: 301 137625; 301 137632; 301 137674 E-MORE 2M3S QA: 301 137681; E-MORE 2M2S QA: 301 137625; 301 137632; 301 137674; 301 127681; 301 138367; 301 138374; E-MORE 2M3S GS: 301 131920; 301 131927; 301 132067; 301 132074; E-MORE 2M3S GS QA: 301 131934; 301 132179; 301 132186; 301 132193; E-MORE 2M3S RD: 301 132200; 301 132207; 301 132214; 301 132221; E-MORE 2M3S OV: 301 132228; 301 132235; 301 132242; 301 132249; E-MONO 1M3S: 301 123849; 301 124108; 301 124115; E-MURO 1M2S: 301 129043; 301 129050; 301 129057; E-POINT 4M3S: 301 129071; 301 129099; 301 129127; E-BENCH 4M3S: 301 130205; 301 130212; 301 130219; E-SOLID 300: 301 129316; 301 129323; 301 129330; E-SOLID 450: 301 130149; 301 130156; 301 130163; E-MORE 2M2S TQD: 301 123296; 301 123303; 301 123289; E-MORE 2M3S TQD: 301 123282; 301 123268; 301 123275; E-CORNER 3M3S: 301 132081; 301 132088; 301 132095; 301 132102; E-MORE 2M4S: 301 134545; 301 137093; 301 137100
Hersteller (Firma/Adresse) Manufacturer (name/address)	BMB Beschläge GmbH Rudolf-Diesel-Straße 12; 22941 Bargteheide
BMB Beschläge GmbH erklärt, dass das oben genannte Produkt eine unvollständige Maschine im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ist. Die oben genannten Produkte entsprechen den folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang I dieser Richtlinie: BMB Beschläge GmbH declares that the above-mentioned product is an incomplete machine in the sense of the Machinery Directive 2006/42/EC. The above-mentioned products comply with the following essential health and safety requirements according to Annex I of this directive:	
Machinery Directive 2006/42/EG Anhang II B	Maschinenrichtlinie für unvollständige Maschinen Machinery Directive for partly completed machinery
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Directive
EMC Directive 2014/30/EU	EMV-Richtlinie / EMV-Directive
RoHS2 Directive 2011/65/EU + Subseq. (EU) 2015/863	RoHS2-Richtlinie / RoHS2-Directive
Reach Directive Regulation (EC) No 1907/2006	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)
Angewendete harmonisierte Normen: / Applied harmonized standards:	
DIN EN ISO 12100	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominimierung / Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk minimisation
DIN EN 13849-1:2015 EN ISO 13857:2008	Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen / Safety of machinery - Minimum distances to avoid crushing of body parts
EN 894-1:1997 +A1:2008	Sicherheit Von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen / Method for measuring the electromagnetic fields of household appliances and similar electrical equipment with regard to the safety of persons in electromagnetic fields
EN 60335-1:2012 +A11 +A13	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen / Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
EN 62233:2008 + A11:2014 +A13:2017	Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
EN 550014-1:2006 +A1 +A2	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung / Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 550014-2:2015	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Familienproduktnorm / Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Family product standard
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): Grenzwerte für Oberschwingungsströme Electromagnetic compatibility (EMC): Limits for harmonic currents
EN 60204-1:2018	Maschinensicherheit - Elektrische Ausrüstungen von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
EN 61000-3-3:2017	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC): Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flackern in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom von 16 A pro Phase, die nicht an Bedingungen geknüpft sind Electromagnetic compatibility (EMC): Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems for equipment with a rated current of 16 A per phase not subject to conditions

Die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil B wurden erstellt. Der Bevollmächtigte für das Zusammenstellen der technischen Unterlagen kann die Unterlagen auf begründetes Verlangen innerhalb einer angemessenen Zeit in elektronischer Form vorlegen. The specific technical documentation referred to in Annex VII, Part B, has been established. The authorised representative for compiling the technical file may, on reasoned request, submit the file in electronic form within a reasonable time.
Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden,

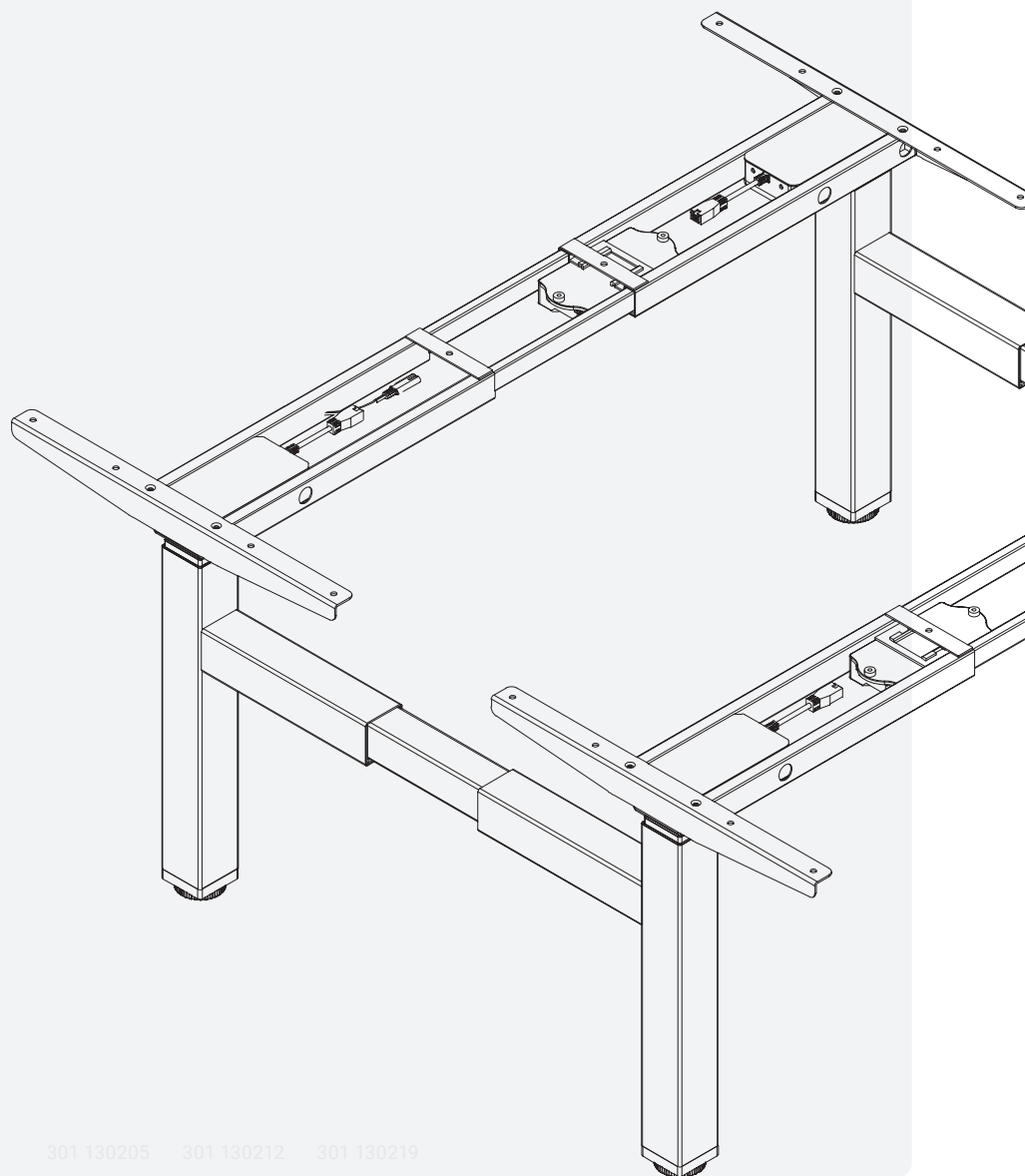
wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie entspricht. / The partly completed machinery must not be put into service until it has been established that the machinery into which the partly completed machinery is to be incorporated complies with the provisions of the Machinery Directive.

Bargteheide, 22.02.2024

BMB Beschläge GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 12
22941 Bargteheide
Tel. +49 (0) 45 32 / 288 66 01

E-BENCH

E-BENCH 2M4S



301 130205 301 130212 301 130219

V4 | 07/2026